R&TTE Déclaration de Conformité

French

Par la présente CHACON déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. www.chacon.be (Déclarations CE/34510)

Dutch

Hierbij verklaart CHACON dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. www.chacon.be (CE verklaringen/34510)

Spanish

CHACON declara que el cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. www.chacon.be (CE Declaration/34510)

Portuguese

CHACON declara que este aparelho está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. www.chacon.be (CE Declaration/34510)

Slovak

CHACON ýmto vyhlasuje, že spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.www.chacon.be (Déclarations CE/34510)

Czech

CHACON tímto prohlašuje, že tento je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. www.chacon.be (Déclarations CE/34510)

Manuel d'utilisation

Modèle : 34510

SYSTÈME DE SÉCURITÉ NUMÉRIQUE SANS FIL



À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER

Ce manuel contient des informations importantes pour l'utilisation de ce produit.

Si vous installez ce produit chez un tiers, vous devez fournir le manuel

ou une copie à l'utilisateur final

Table des matières

Contenu du carton

(1) Caméra numérique couleur sans fil
(1) Récepteur sans fil
(1) Tige de fixation du support de la caméra
(1) Adaptateur 5 V CA/CC pour la caméra
(1) Adaptateur 5 V CA/CC pour le récepteur
(1) Câble A/V
(1) Câble USB
(2) Antenne pour la caméra et le récepteur
(1) Sachet de vis
(1) Manuel de l'utilisateur
(1) Software CD

BIENVENUE,

Cher utilisateur, nous vous remercions d'avoir acheté ce produit.

Nous avons consacré beaucoup de temps et d'énergie à sa conception.

Nous vous présentons aujourd'hui une caméra de sécurité numérique sans fil avec ZÉRO interférence

et nous souhaitons que vous puissiez vous en servir longtemps sans problèmes ni soucis.

Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'installer ou d'utiliser ces appareils.

Consignes de sécurité importantes

Veuillez lire ce manuel avant d'installer et d'utiliser ce produit

Tout dommage résultant du non-respect des instructions de ce manuel d'utilisation ne sera pas pris en charge par la garantie. Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages matériels ou corporels dus à une manipulation incorrecte ou au non-respect des consignes de sécurité ! Dans ce cas, toute demande de garantie serait nulle et ignorée.

1. Toute chute, percement ou démontage de la caméra ou du récepteur annulera la garantie.
2. Évitez tout contact avec l'eau et séchez vos mains avant toute utilisation.
3. Ne tirez jamais sur les cordons secteur. Débranchez-les au niveau de la prise murale.
4. N'exposez pas la caméra ou le récepteur à une température élevée ou au rayonnement direct du soleil. Vous risqueriez alors d'endommager la caméra.
5. Manipulez ces appareils avec soin. N'appuyez pas trop fortement sur le boîtier de la caméra ou du récepteur.
6. Pour votre sécurité, n'utilisez pas la caméra et ne l'éteignez pas en cas de tempête ou d'orage.
7. En cas de non-utilisation prolongée, enlevez l'adaptateur secteur.
8. Utilisez exclusivement les accessoires et les adaptateurs secteur fournis par le fabricant.
9. Pour respecter les réglementations relatives à la responsabilité parentale, placez toujours les appareils hors de portée des enfants.
10. Vérifiez que les cordons secteur ne risquent pas d'être écrasés ou endommagés par des arêtes coupantes lorsque les appareils fonctionnent.





Déclaration de conformité FCC :

Cet appareil est conforme à la Partie 15 de la réglementation FCC.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) il ne doit provoquer aucune interférence dangereuse, et

(2) il doit supporter toutes les interférences,

notamment les interférences risquant de provoquer un fonctionnement indésirable.



Les produits portant le marquage CE sont conformes à la directive EMC (2004/108/EC), à la directive basse tension (73/23/EEC), à la directive R&TTE(1999/5/EC) publiée par la

Commission de la Communauté Européenne. Le respect de ces directives implique la conformité aux normes européennes suivantes :

EMC : EN 301 489

LVD : EN 60950

Radio : EN 300 328

AVERTISSEMENT FCC/CE

Les tests ont montré la conformité de cet équipement aux limites pour un appareil numérique de classe B, conformément à la Partie 15 des réglementations FCC et ETSI (EN) 300 328. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les habitations. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio ; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.

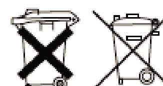
En revanche, il n'est nullement garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences avec des appareils de réception radio ou de télévision que l'on peut déterminer en éteignant et rallumant l'équipement, nous recommandons à l'utilisateur de suivre les instructions ci-dessous pour tenter de corriger ces interférences :

- réorienter ou déplacer l'antenne de réception ;
- éloigner l'équipement du récepteur ;
- brancher l'équipement sur une prise secteur se trouvant sur un circuit différent de celui auquel est connecté le récepteur ;
- consulter le revendeur ou un technicien spécialiste radio/télévision.

Nous vous avertissons que tout changement ou modification de cet équipement, non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourra annuler votre droit d'utilisation de cet équipement.

Élimination

Si la caméra ne fonctionne plus ou si elle ne peut plus être réparée, elle doit être éliminée conformément aux dispositions légales en vigueur. Élimination des batteries / accumulateurs usagés :

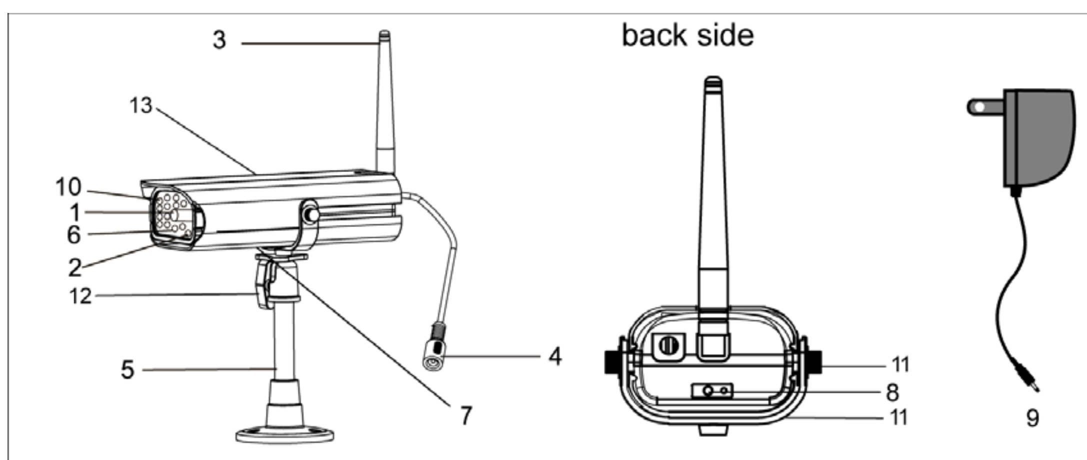


La loi (ordonnance relative aux piles et batteries) vous oblige à renvoyer les batteries et les accumulateurs usagés. Le dépôt de batteries/accumulateurs usagés dans les poubelles domestiques ordinaires est interdit ! Les batteries/accumulateurs contenant des substances dangereuses comportent un marquage par des symboles sur le côté. Ces symboles indiquent qu'il est interdit de déposer les batteries/accumulateurs dans les déchets domestiques.

Les abréviations des métaux lourds sont les suivantes : Cd= cadmium, Hg= mercure, Pb= plomb. Les batteries et les accumulateurs usagés ne pouvant plus être chargés peuvent être déposés aux points de collecte désignés dans les décharges officielles ou dans les boutiques qui vendent des batteries ou des accumulateurs. Le respect de ces instructions vous permet de vous conformer à la législation et de contribuer à la protection de l'environnement !

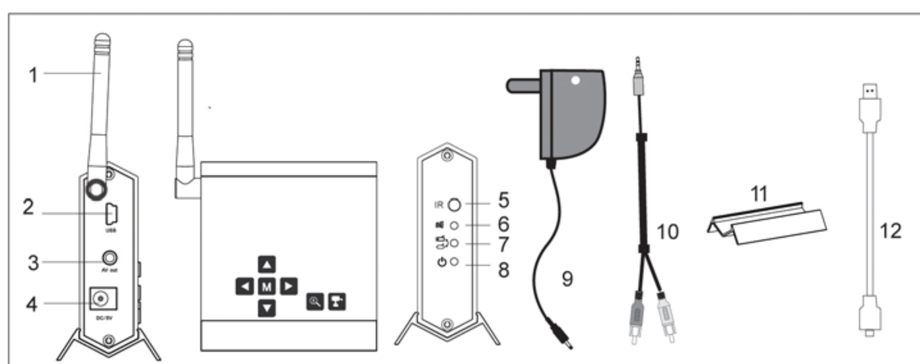
Description des pièces

Caméra



1. Objectif de la caméra
2. DEL IR
3. Antenne
4. Prise d'alimentation
5. Support pour la caméra
6. 1 CDS
7. Micro
8. Association de la caméra
9. Adaptateur secteur
10. DEL Alimentation
11. Support en U / Vis du support en U
12. Boulon pour rainure en T
13. Protection solaire

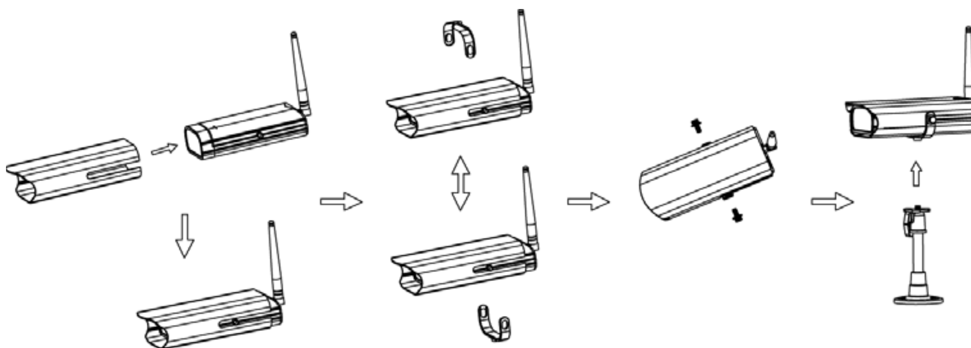
Récepteur



1. Antenne du récepteur
2. Sortie USB
3. Sortie A/V
4. Alimentation CC
5. Recepteur infra-rouge
6. Signal LED
7. Association LED
8. Alimentation LED
9. Adaptateur secteur
10. Prise jack vers câble RCA
11. Pied récepteur
12. Câble USB vers USB

Pour commencer

Étape 1 : Configuration du matériel



Montage/Réglage de la caméra

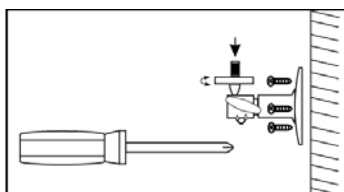
A. Desserrez les vis du support en U ; faites glisser la protection solaire dans la bonne position.

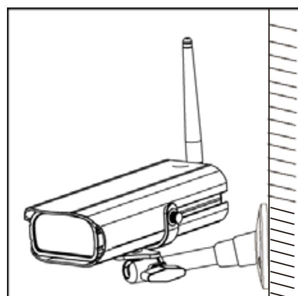
B. Pour un montage au plafond, le support en U peut être installé sur le dessus de la caméra.

C. Fixez le support en U à l'aide des vis.

D. Réglez l'angle de vision de la caméra. Fixez le support à l'aide du boulon pour rainure en T.

Installation de la caméra sur un mur



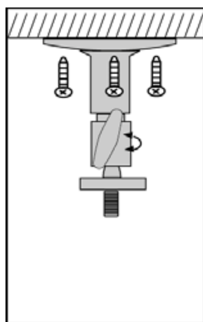


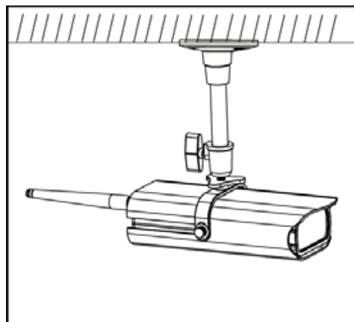
A. Fixez le support de la caméra au mur

B. Fixez le support en U de la caméra au support.

C. Réglez l'angle de vision, puis fixez le joint à l'aide du boulon pour rainure en T.

Installation de la caméra au plafond





A. Fixez le support de la caméra au plafond

B. Placez le support en U au-dessus de la caméra, puis fixez le support en U à la caméra.

C. Réglez l'angle de vision, puis fixez le joint à l'aide du boulon pour rainure en T.

Étape 2 : Connexion des appareils

Configuration de la caméra

A. Fixez l'antenne sur la caméra

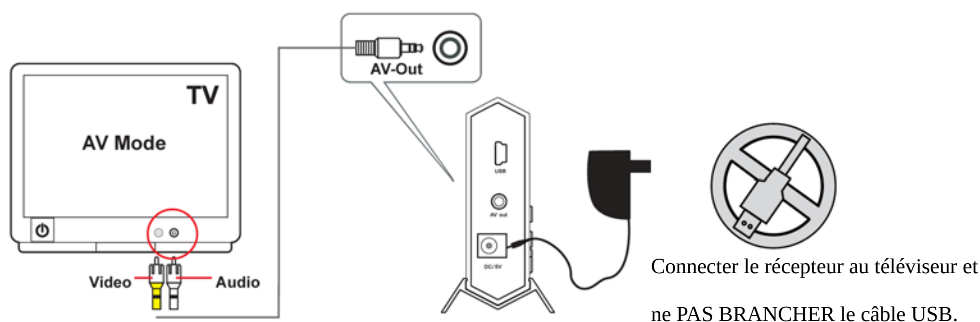
B. Branchez le cordon secteur sur l'entrée DC IN de la caméra.

 Adaptateur 5 V CC UNIQUEMENT

C. Branchez l'adaptateur secteur dans une prise murale

D. La caméra est maintenant prête à être utilisée

Configuration du récepteur



A. Allumez le téléviseur et passez en mode AV.

B. Reliez le jack Audio / Vidéo du câble AV à l'entrée AV du téléviseur (jaune=Vidéo, blanc=Audio).

C. Reliez le jack haut-parleur du câble AV à la sortie AV OUT du récepteur.

D. Branchez le cordon secteur sur l'entrée DC IN du récepteur.

 NE PAS alimenter le récepteur avec le câble USB.

Adaptateur 5 V CC UNIQUEMENT

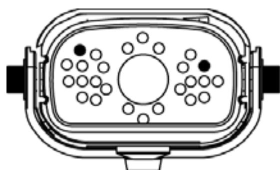
E. Branchez l'adaptateur secteur dans une prise murale

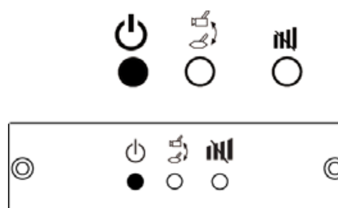
F. Le récepteur est maintenant prêt à être utilisé

Voyant DEL de connexion sans fil

Quand le signal sans fil est bon, les voyants DEL s'allument comme indiqué :

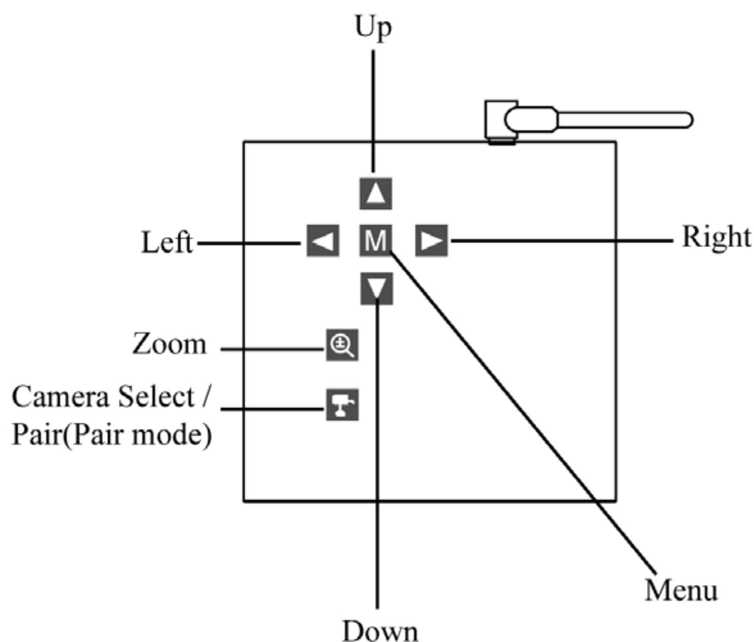
Caméra : **Récepteur :**





Étape 3 : Fonctionnement de base

Touches de fonction du récepteur



1. Les touches ▲ ▼ ◀ ▶ (Haut / Bas / Gauche / Droite)

permettent de faire un panoramique et d'incliner la caméra en mode Zoom IN (ZOOM)

de faire les sélections dans le menu OSD

2. Appuyez sur M (menu OSD)
pour accéder/quitter le mode menu OSD

3. Appuyez sur (Zoom IN / OUT)

pour effectuer un zoom avant (ZOOM, dimensions QVGA) ou zoom arrière (dimensions VGA)

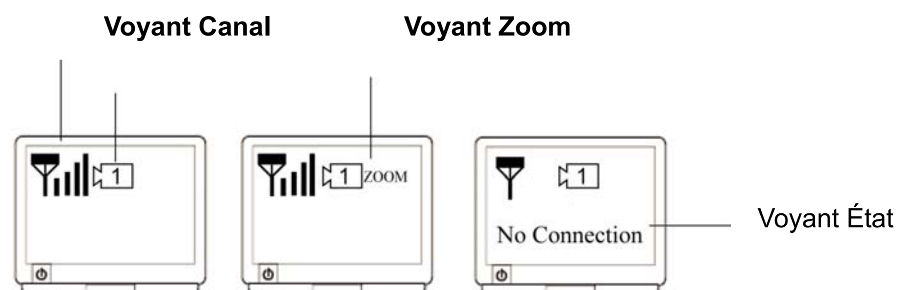
4. Appuyez sur (Cam / Association)

pour choisir parmi les canaux de caméra disponibles en mode Affichage
pour affecter et associer une caméra privée à un canal donné en mode Association

En mode Affichage

Voyant Signal

Voyant Canal **Voyant Zoom**



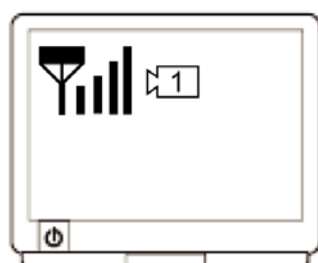
A. Le voyant Signal indique la puissance du signal, plus le signal est fort plus il y a de points.

Niveau du signal	**Voyant**	**Débit**	**Vitesse de trame VGA**	**Vitesse de trame QVGA**
Parfait		1062~1280 Ko/s	5~10 images/s	15~30 images/s
Bon		725~1062 Ko/s	3~5 images/s	12~20 images/s
Acceptable		543~725 Ko/s	2~4 images/s	8~15 images/s
Faible		250~543 Ko/s	0~1 image/s	0~4 image/s
Zéro		0~250 Ko/s	0 image/s	0 image/s

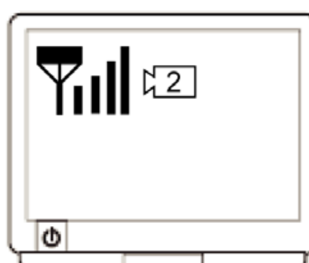
B. Le voyant Canal indique quelle caméra est actuellement lue par le récepteur

Appuyez sur (Cam) pour balayer manuellement plusieurs caméras.

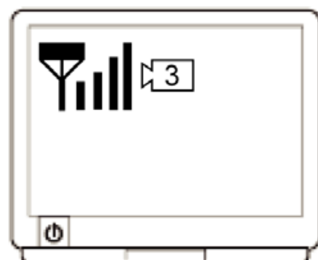
Vous pouvez aussi configurer le balayage automatique dans le menu OSD.



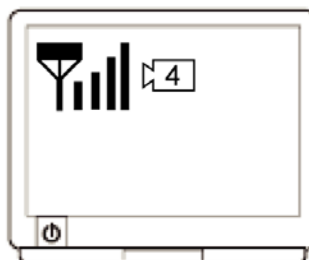
Camera 1



Camera 2



Camera 3



Camera 4

C. Si le message système affiché est « NO Connection (Aucune connexion) », cela signifie que le service est en dehors des limites.

Reportez-vous à la page Dépannage.

D. Le voyant Zoom indique l'état de zoom

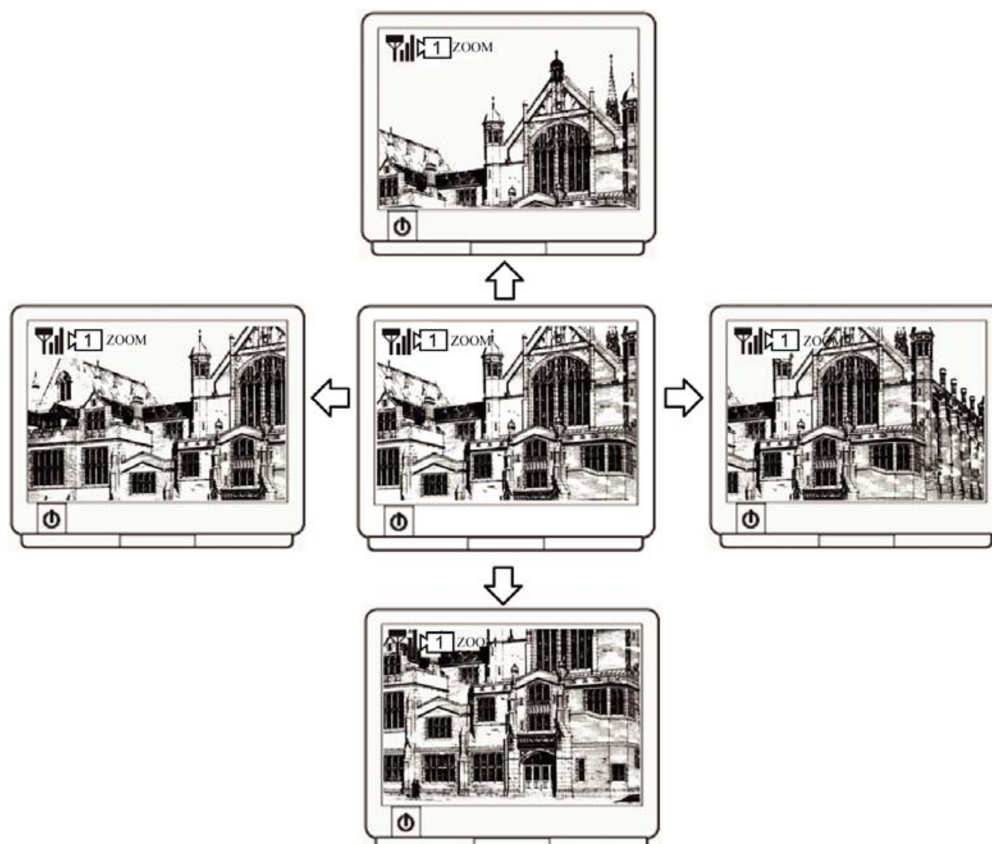
Appuyez sur (Zoom) sur le récepteur, vous pouvez basculer entre deux résolutions.



Zoom arrière (VGA)……………………………. Zoom avant (ZOOM, QVGA)

E. Panoramique / Inclinaison

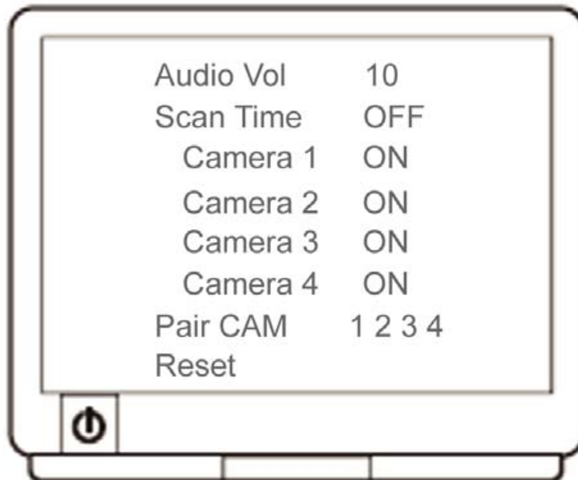
Appuyez sur pour faire un panoramique et incliner la vue de la caméra en mode Zoom avant (ZOOM)



Étape 4 : Fonctionnement avancé

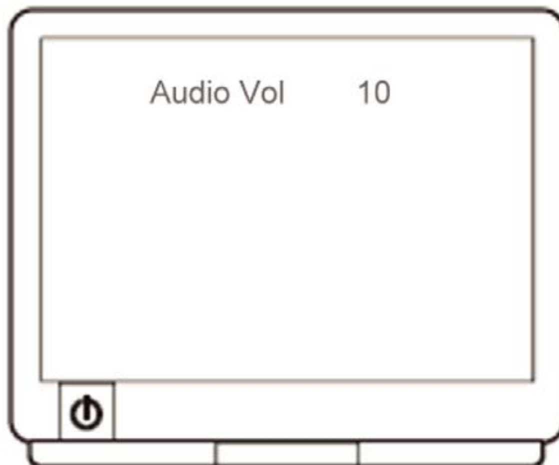
Menu

Appuyez sur M (Menu) pour accéder/quitter le menu OSD
Les touches ◀ ▶ ▲ ▼ (Gauche / Droite/ Haut/ Bas) permettent de sélectionner et de modifier les réglages.



Réglage du volume audio

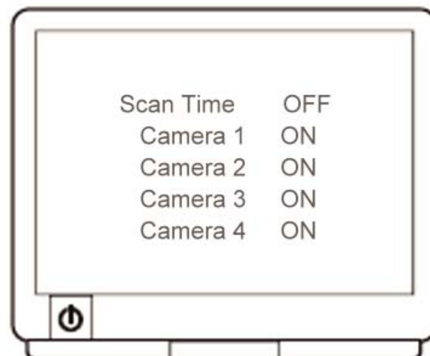
Les touches ◀ ▶ (Droite / Gauche) permettent de régler le volume audio de 0 à 20.



Réglage du balayage automatique / manuel

⚠Cette fonction est accessible aux utilisateurs de plusieurs caméras

⚠Le temps de balayage est désactivé quand vous appuyez sur la touche (Cam) pour effectuer un balayage manuel

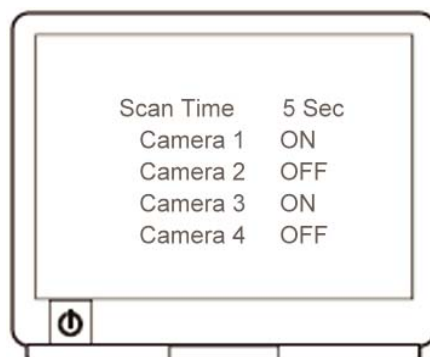


A. Les touches ◄ ► (Droite / Gauche) permettent de modifier l'intervalle de balayage : OFF / 5 s / 10 s / 15 s.

B. Par défaut, cette valeur est OFF : le système n'effectue aucun balayage et la vue de la caméra doit être choisie manuellement.

Ignorer certaine(s) caméra(s) pendant le balayage

⚠Avant de régler Balayer et Ignorer, vérifiez que toutes les caméras sont associées à des canaux. Voir pages suivantes pour plus d'informations.



A. Sélectionnez simplement OFF pour la/les caméra(s) ignorée(s) à l'aide des touches ◄ ► (Droite / Gauche).

B. Ignorez Caméra 2 et 4 pendant un intervalle de balayage de 5 secondes, les réglages sont les suivants :

l'affichage sur le téléviseur est le suivant :





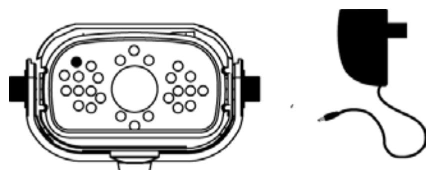
5 Second

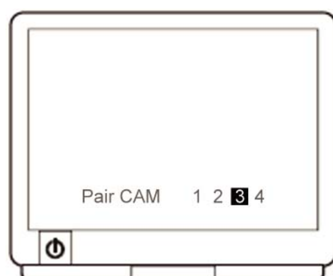

Association d'une/de plusieurs caméra(s)

⚠Cette fonction est accessible aux utilisateurs de plusieurs caméras.

⚠Il est vivement recommandé d'associer une caméra avant l'installation matérielle.

⚠Avant d'associer la caméra, vérifiez qu'elle est bien allumée (ON), avec le voyant d'état comme indiqué ci-dessous :

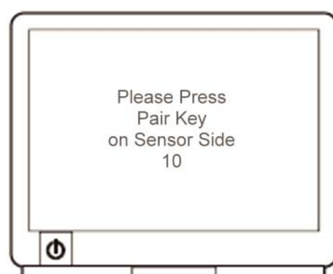




A. Associez simplement la caméra en choisissant le canal voulu dans le menu OSD.

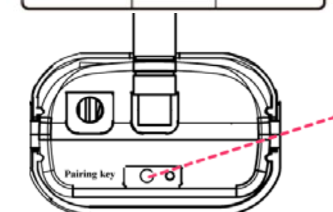
B. Vous ne devez associer qu'une caméra par canal. La mémoire du canal est effacée si une nouvelle caméra est associée au même canal.

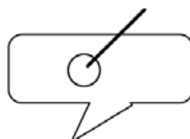
C. Association d'une nouvelle caméra au canal 3, les réglages sont les suivants :



D. Appuyez sur la touche (Association).

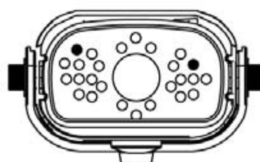
E. Le système laisse s'écouler 60 secondes, et le message système est le suivant :

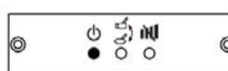




F. Pendant le délai de 60 secondes, appuyez sur la touche Associer au dos de la caméra.

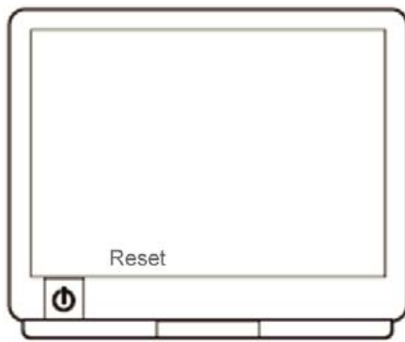






G. Une fois l'association réalisée, les voyants d'état de la caméra et du récepteur s'allument comme indiqué sur l'image ci-contre.

Réinitialisation



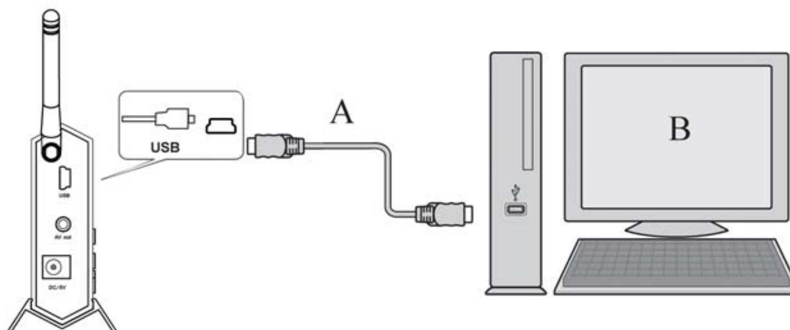
A. **Sélectionnez « Reset » (Réinitialiser) dans le menu.**

B. **Appuyez sur la touche .**

C. **Les réglages par défaut du système d'origine seront rétablis.**

Connexion USB à l’ordinateur

1.Installer le logiciel iSEC Guarding
2.Redémarrer Windows
3.Connecter le récepteur
4.Lancer iSEC Guarding



Connecter le récepteur au port USB du PC à l’aide du câble USB.
Lancer le logiciel [iSEC Guarding].
!!! L’utilisation de la sortie USB basculera l’image et la commande du système du récepteur au PC. Le CD d’installation du logiciel [iSEC Guarding] est fourni avec le produit. Pour plus de détails, se référer au [Guide d’installation du logiciel iSEC Guarding].

!!! DEBRANCHER le câble A/V et l’adaptateur 5 V DC AVANT la connexion USB !!!

Dépannage

Cette section fournit quelques informations utiles pour résoudre la plupart des problèmes que vous pouvez rencontrer. Nous espérons qu'elle vous aidera à configurer facilement votre équipement.

Diagnostic des problèmes

A propos du signal numérique sans fil 2,4 GHz

Cette solution numérique sans fil innovante intègre la technologie avancée FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum - étalement de spectre à saut de fréquence). Celle-ci réduit considérablement les interférences provenant d'autres appareils utilisant la même fréquence radio (2,4 GHz), par exemple WIFI, Bluetooth, Zigbee, téléphone sans fil, etc. Vous pouvez ainsi profiter d'une qualité de surveillance sans fil plus agréable, sans scintillement ni bruit dans l'image. En revanche, on peut parfois observer un signal plus faible (image rémanente ou fixe), selon l'environnement où est

installé le système.

Conformément aux directives FCC partie 15.247, ETSI (EN) 300 328, l'émission des signaux audio / vidéo est supportée sur plus de 150 mètres, en visibilité directe. Mais l'installation en visibilité directe n'est pas une pratique très commune. Parmi les facteurs affectant la transmission, on note les fours à micro-ondes et d'autres appareils utilisant des ondes électromagnétiques haute fréquence. La caméra et le récepteur ne doivent pas être placés à proximité de murs en béton renforcé, de produits comportant un fort pourcentage de métal ni de meubles métalliques. L'eau constitue un obstacle et les appareils ne doivent pas être placés à proximité. Les personnes physiques, notamment les passants, peuvent provoquer une instabilité de la qualité du signal

Comment améliorer la qualité du signal sans fil ?

Si cela est possible, éliminez tous les obstacles entre la caméra et le récepteur susceptibles de réfléchir le signal. Il peut s'agir de meubles, de placards ou de murs. Si vous avez l'impression que la qualité du signal sans fil n'est pas assez bonne, changez l'angle du récepteur ou sa position pour améliorer la situation. Ou rapprochez simplement la caméra du récepteur

A quoi sert la compression d'image ?

Pour assurer un service sans fil privé et sans interférences, cette solution numérique sans fil utilise une bande de fréquences étroite de 2 Mo. Différent du signal analogique traditionnel à 2,4 GHz, ce signal numérique sans fil est compressé et se présente au format Motion JPEG (MJPEG). Du fait de la numérisation et de la compression des données analogiques brutes, l'utilisation de la bande passante est plus efficace et plus sûre. Par conséquent, vous pouvez

observer une ligne d'image réduite sur un moniteur plus grand ou un téléviseur à écran plasma.

Comment améliorer la qualité de l'image ?

En format QVGA (X2, zoom avant), la diffusion de pixels est inévitable. Mais vous pouvez essayer de réduire le zoom au format VGA. Ainsi, le nombre de pixels diffusés sur le moniteur augmente et vous obtenez la meilleure performance d'affichage ; il est suggéré d'utiliser un moniteur / TV de 32 pouces ou plus petit.

Tableau de dépannage

Avant toute demande d'intervention, faites les vérifications ci-dessous. Veuillez nous contacter si vous avez un doute concernant certains des points à vérifier ou si les remèdes indiqués dans le tableau ne résolvent pas votre problème.

Problème	Origines possibles	Remèdes
Le message système est « NO Connection »	La/les caméra(s) correspondante(s) n'est/ne sont pas allumée(s)	Identifiez d'abord le numéro de canal et trouvez la caméra correspondante. Si le voyant d'état de la caméra (DEL rouge) est éteint, vérifiez le branchement de l'adaptateur secteur et du cordon d'alimentation.
	Le canal n'est pas encore associé à une caméra	Identifiez d'abord la caméra dont l'image manque, amenez-la à proximité du récepteur et associez-la au canal souhaité. Voir page 11 pour plus d'informations. Quand l'association est terminée et que la caméra est prise en compte par le récepteur, l'indicateur d'état de la caméra (DEL verte) s'allume.
	Service hors limites	Amenez la caméra à proximité du récepteur
	Le signal est bloqué	Si cela est possible, éliminez les principaux obstacles entre la caméra et le récepteur. Ou placez la caméra dans un endroit mieux adapté.
	Perte de connexion de l'antenne de la caméra	Fixez fermement l'antenne de la caméra au boîtier de celle-ci.
Signal faible ou instable	Limitation directionnelle de l'antenne	Réglez la position de l'antenne de la caméra et du récepteur
	Signal bloqué	Si cela est possible, éliminez les principaux obstacles entre la caméra et le récepteur. Ou placez la caméra dans un endroit mieux adapté.
	Signal radio fort à proximité	Éloignez le routeur WIFI de la caméra et/ou du récepteur.
	Interférences électromagnétiques fortes à proximité	Éloignez les moteurs fonctionnant (sèche-cheveux/ventilateur/climatiseur/pompe à eau) et les fours à micro-ondes de la caméra et/ou du récepteur.
Un/plusieurs canal/canaux disparaît/disparaissent pendant le balayage automatique ou manuel	Le balayage du/des canal/canaux est désactivé (OFF)	Ouvrez le menu ; activez le(s) canal/canaux. Voir page 10 pour plus d'informations.
Image nocturne peu/trop lumineuse	La distance de vision à faible luminosité est trop courte/éloignée.	La distance idéale pour la vision à faible luminosité est comprise entre 3 mètres et 8 mètres. Effectuez les réglages nécessaires sur la caméra pour que la distance soit comprise entre ces limites.
L'écran TV vide affiche uniquement [Mode caméra PC USB]	Câble USB branché	Toujours utiliser un adaptateur 5 V pour alimenter le récepteur lorsqu'il est branché sur le téléviseur. Ne pas brancher le câble USB AVANT la connexion au téléviseur.
Fonction récepteur Boutons sans réponse		

Caractéristiques du produit

Caractéristiques RF		
Fréquence RF	2400 Mhz à 24835 Mhz	
Modulation	GFSK	
Étalement de spectre	Saut de fréquence	
Protection contre les interférences	Clean Channel Dynamic Select	
Canaux de caméra	4	
Débit	2 Mo/s	
Largeur de bande de canal	2 MHz pour mode 2 Mo/s	
Plage d'émission	200 mètres dans un espace ouvert	
Caractéristiques de l'image		
Résolution de sortie de l'image	640 x 480 (VGA)/320 x 240 (QVGA)	
Traitement de l'image	Motion JPEG	
Exposition	Automatique	
Équilibre des blancs	Automatique	
Caractéristiques du système		
	Caméra	Récepteur
Tension de fonctionnement	5 V 1 A	5 V 1 A
Consommation électrique	650 mA max	300 mA max
Sensibilité en faible éclairage	1 à 8 Lux	
Solution en faible éclairage	24 DEL IR/1 EDS	
Détecteur d'image	1/4 in CMOS 300000 pixels	
Objectif	F 3.6 mm, H : 53°,V : 40°	
Jack de sortie		Jack haut-parleur 3.5 mm vers RCA
Poids	240 g	140 g
Dimensions	164 x 64 x 42 mm	85 x 82 x 25 mm
Température de fonctionnement	-10℃ ～ +50℃	
Tension de fonctionnement	100 à 240 V/60 ou 50 Hz	

System Requirement

- 1GHz or faster processor
- Microsoft® Windows® XP with Service Pack 2 or 3 or Windows Vista®
- 1GB of RAM recommend for Windows Vista
- 1.0GB of available hard-disk space for recording
- Color monitor with 16-bit color video card
- 1,024x768 monitor resolution at 96dpi or less.
- Microsoft DirectX 9 compatible display driver
- CD-ROM drive
- USB port 1.1 or above
- Digital Wireless Camera and Receiver kit with USB connectivity

Gebruikershandleiding

Modelnr.: 34510

DIGITAAL DRAADLOOS BEVEILIGINGSSYSTEEM



ZORGVULDIG DOORLEZEN EN BEWAREN A.U.B.

Deze handleiding bevat belangrijke informatie over de werking van dit product. Indien u dit product voor anderen installeert, dient u deze handleiding – of een kopie hiervan – achter te laten bij de eindgebruiker.

Inhoudsopgave

Inhoud van het pakket

(1) Digitale draadloze kleurencamera
(1) Draadloze ontvanger
(1) Verbindingsstang voor camerastandaard
(1) 5 V AC/DC-voedingsadapter voor camera
(1) 5 V AC/DC-voedingsadapter voor ontvanger
(1) A/V-kabel
(1) USB-kabel
(2) Antenne voor camera en ontvanger

WELKOM

Hartelijk dank dat u dit product hebt gekocht.

We hebben veel tijd en zorg besteed aan de ontwikkeling van dit product,

een digitale draadloze beveiligingscamera ZONDER interferentie,

en we hopen dat deze u jarenlang een rustig gevoel zal geven met een probleemloze werking.

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u deze toestellen installeert of gebruikt.

Belangrijke veiligheidsmaatregelen

Lees deze informatie voordat u dit product installeert en gebruikt.

Schade die wordt veroorzaakt door het niet opvolgen van deze instructies zijn uitgesloten van garantie! We aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade aan voorwerpen of personen die is veroorzaakt door verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften! In dergelijke gevallen vervalt de garantie.

1. Laat de camera of ontvanger niet vallen, maak er geen gaten in en haal ze niet uit elkaar. Anders zal de garantie komen te vervallen.
2. Vermijd elk contact met water en droog uw handen voor gebruik.
3. Trek nooit aan de voedingskabels. Gebruik de stekker om de kabel uit de wandcontactdoos te trekken.
4. Stel de camera of ontvanger niet bloot aan hoge temperaturen of langdurig, direct zonlicht. Hierdoor kan de camera beschadigd raken.
5. Ga zorgvuldig om met de apparatuur. Vermijd hard drukken op de behuizing van de camera of de ontvanger.
6. Voor uw eigen veiligheid kunt u de camera beter niet gebruiken of uitschakelen tijdens storm of onweer.
7. Verwijder de voedingsadapter wanneer u de apparatuur langere tijd niet gebruikt.
8. Gebruik uitsluitend de accessoires en voedingsadapters die door de fabrikant zijn geleverd.
9. Om te voldoen aan regels ten aanzien van ouderlijke verantwoordelijkheid moet u de apparatuur buiten het bereik van jonge kinderen houden.
10. Controleer of de voedingskabels niet worden geplet of beschadigd door scherpe randen wanneer de apparatuur in bedrijf is.





FCC-verklaring:

Dit toestel voldoet aan Deel 15 van de FCC-voorschriften.

De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

(1) dit toestel mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en

(2) dit toestel moet elke ontvangen interferentie accepteren, met inbegrip van interferentie die kan resulteren in een ongewenste werking.

 Producten met CE-markering voldoen aan de EMC-richtlijn (2004/108/EG), de laagspanningsrichtlijn (73/23/EEG) en de R&TTE-richtlijn (1999/5/EG) van het Europees Parlement en de Raad van de Europese Unie. Het naleven van deze richtlijnen impliceert overeenstemming met de volgende Europese normen:

EMC: EN 301 489

LVD: EN 60950

Radio: EN 300 328

FCC/CE-waarschuwing

Deze apparatuur is getest en voldoet aan de gestelde limieten voor digitale toestellen van Klasse B, volgens Deel 15 van de FCC-regels en ETSI (EN) 300 328. Deze limieten dienen om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in installaties in woonomgevingen. Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequente energie en kan deze uitstralen. Als de apparatuur niet in overeenstemming met de instructies wordt geïnstalleerd of gebruikt, kan het schadelijke interferentie in het radioverkeer veroorzaken.

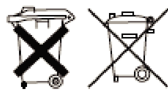
Wij kunnen echter niet garanderen dat er geen interferentie zal optreden in een bepaalde installatie. Als deze apparatuur schadelijke interferentie veroorzaakt op de ontvangst van radio- en televisiesignalen, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur in en uit te schakelen, kan de gebruiker proberen om deze storingen met behulp van onderstaande maatregelen te corrigeren:

- Draai of verplaats de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een wandcontactdoos die is aangesloten op een ander stroomcircuit dan die waarop de ontvanger is aangesloten.
- Neem contact op met uw leverancier of een ervaren radio/tv-technicus voor aanvullende suggesties.

Houd er rekening mee dat wijzigingen of modificaties aan de apparatuur die niet nadrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving, ertoe kunnen leiden dat u niet langer gerechtigd bent om dergelijke apparatuur te gebruiken.

Afvoeren

Als het camerasysteem niet meer werkt of niet meer kan worden gerepareerd, moet u het afvoeren in overeenstemming met de geldende wettelijke voorschriften. Afvoeren van lege batterijen/accu's:

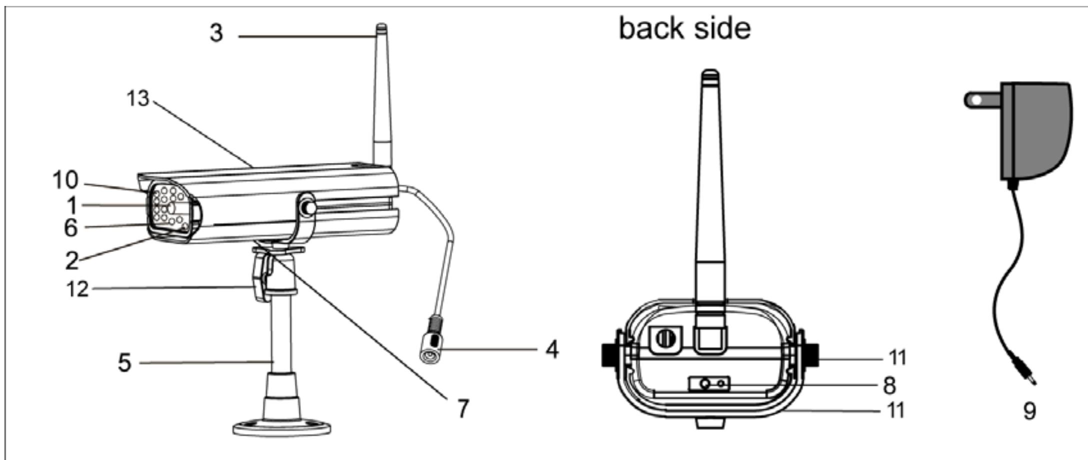


Lege batterijen en accu's moeten apart worden ingezameld. Gooi lege batterijen/accu's niet bij het gewone huishoudelijke afval! Indien batterijen/accu's gevaarlijke stoffen bevatten, wordt dit met symbolen aangegeven op de zijkant. Deze symbolen geven aan dat u deze batterijen/accu's niet moet afvoeren met het huishoudelijk afval.

De afkortingen voor de betreffende zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. U kunt lege batterijen en accu's die niet meer kunnen worden opgeladen inleveren bij speciale inzamelpunten, zoals diverse winkels (inclusief supermarkten), de chemokar of de milieustraat in uw gemeente. Door deze instructies op te volgen, draagt u bij aan de bescherming van het milieu!

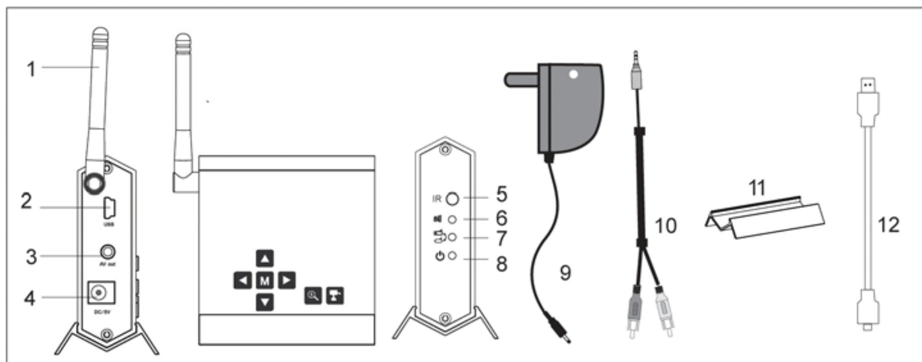
Toestelonderdelen

Cameraonderdelen



1. Cameralens
2. IR-LED
3. Antenne
4. Voedingsaansluiting
5. Camerastandaard
6. 1 CDS
7. Microfoon
8. Cam/Pair (koppelen)
9. Voedingsadapter
10. Voedingslampje
11. U-houder/schroef U-houder
12. T-bout
13. Zonnescherm

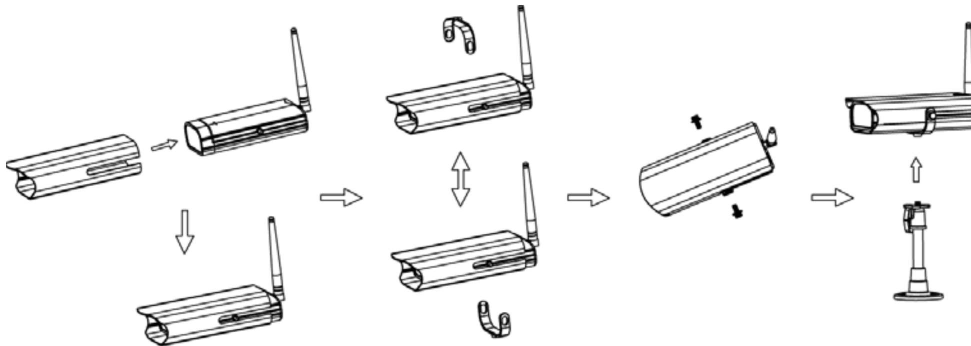
Ontvanger



1. Antenne van ontvanger
2. USB uitgang
3. A/V-uitgang
4. DC-voeding
5. Remote control reception
6. Signaallampje
7. Koppelingslampje
8. Voedingslampje
9. Stroomvoorziening
10. Jackplug naar RCA-kabel
11. Receiver stand
12. USB to USB cable

Om te beginnen

Stap 1: de hardware opstellen



Camera monteren/afstellen

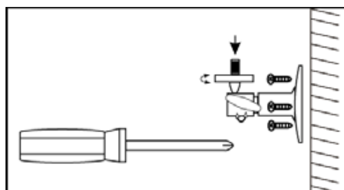
A. Draai de schroef van de U-houder los en schuif het zonnescherm in de ideale positie.

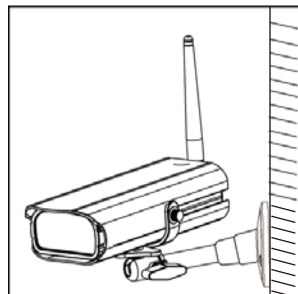
B. De U-beugel kan boven op de camera worden bevestigd voor plafondmontage.

C. Draai de schroef van de U-houder weer vast.

D. Stel de camera in op de juiste zichthoek. Zet de standaard vervolgens vast met behulp van de T-bout.

Camera aan de wand bevestigen



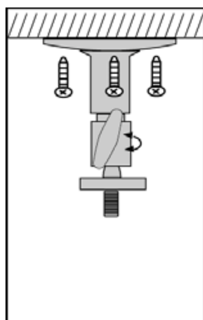


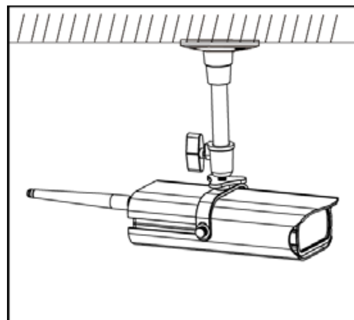
A. Bevestig de camerastandaard aan de muur.

B. Zet de U-houder van de camera vast op de camerastandaard.

C. Stel de gewenste zichthoek in en zet de verbinding vast met de T-bout.

Camera aan het plafond bevestigen





A. Bevestig de camerastandaard aan het plafond.

B. Schuif de U-houder boven op de camera en zet de U-houder vervolgens vast op de camera.

C. Stel de gewenste zichthoek in en zet de verbinding vast met de T-bout.

Stap 2: toestellen aansluiten

Camera instellen

A. Bevestig de antenne op de camera.

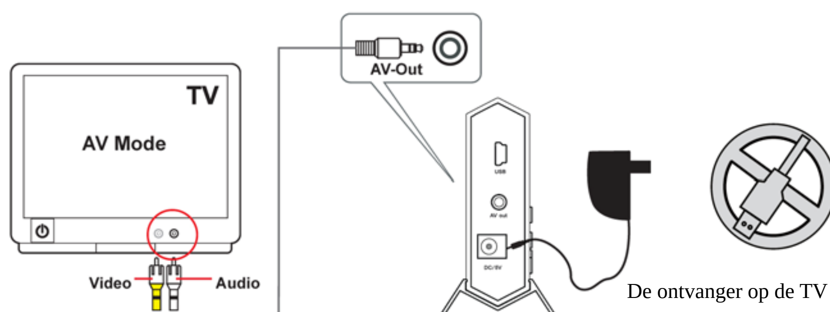
B. Sluit de voedingskabel aan op de DC IN-ingang van de camera.

 UITSLUITEND 5 V DC-adapter

C. Steek de stekker van de voedingsadapter in de wandcontactdoos.

D. De camera is nu klaar voor gebruik.

Ontvanger instellen



De ontvanger op de TV aansluiten,

de USB-kabel NIET AANSLUITEN.

A. Schakel de tv in en selecteer het AV-kanaal.

B. Sluit de audio/videostekkers van de AV-kabel aan op de AV IN-ingang van de tv (geel = video, wit = audio).

C. Sluit de jackplug van de AV-kabel aan op de AV OUT-ingang van de ontvanger.

D. Sluit de voedingskabel aan op de DC IN-ingang van de ontvanger.

 GEEN USB-kabel gebruiken om de ontvanger te voeden.

UITSLUITEND 5 V DC-adapter

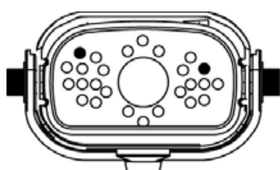
E. Steek de stekker van de voedingsadapter in de wandcontactdoos.

F. De ontvanger is nu klaar voor gebruik.

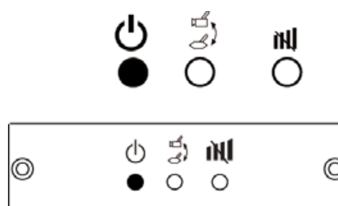
Indicatielampje voor draadloze verbinding

Wanneer het draadloze signaal goed is aangesloten, branden de indicatielampjes als volgt:

Camera:

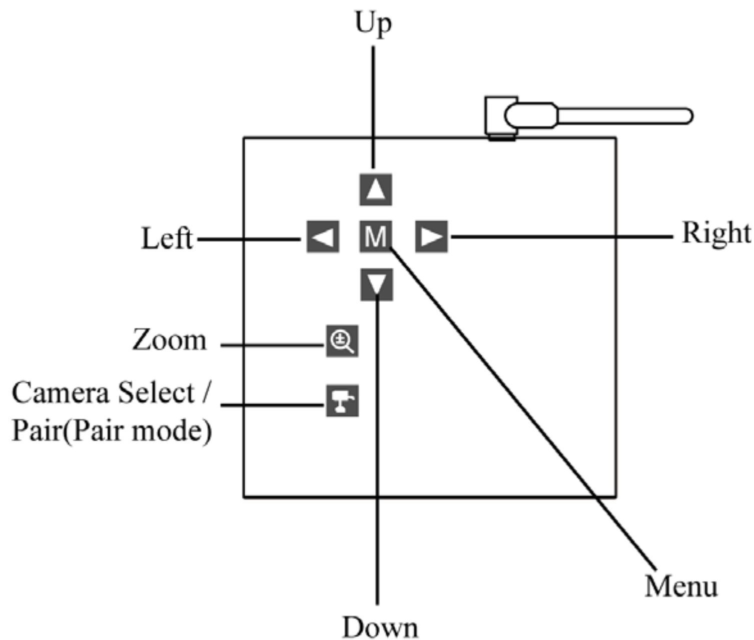


Ontvanger:



Stap 3: basisbediening

Functieknoppen van de ontvanger



1. Druk op (Omhoog/Omlaag/Links/Rechts) om:

- de camera in de inzoommodus (ZOOM) te verschuiven (Pan) of te kantelen (Tilt);

- in het OSD-menu door de opties te schuiven.

2. Druk op M (OSD-menu) om:

het OSD-menu te openen/sluiten.

3. Druk op (Zoom IN/UIT) om:

de camera in te zoomen (ZOOM, QVGA-formaat) of uit te zoemen (VGA-formaat).

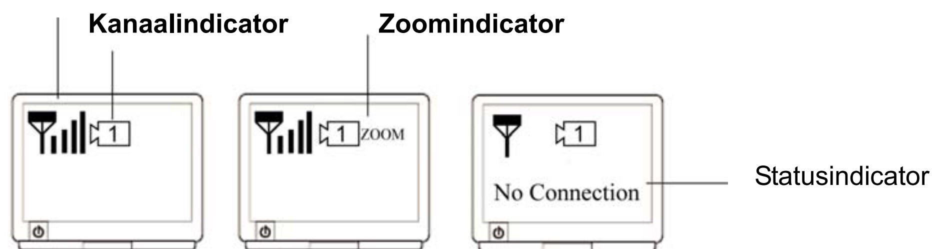
4. Druk op (Cam/Pair) om:

- in de View-modus handmatig een van de beschikbare camerakanalen te selecteren;

- in de Pair-modus een eigen camera toe te wijzen en te koppelen aan een bepaald kanaal.

In de View-modus

Signaalindicator

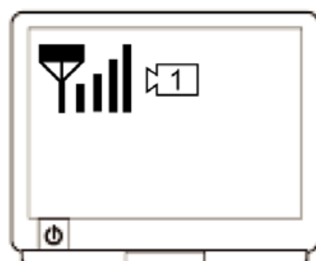


A. De signaalindicator geeft de sterkte van het signaal aan: hoe meer streepjes, hoe sterker het signaal.

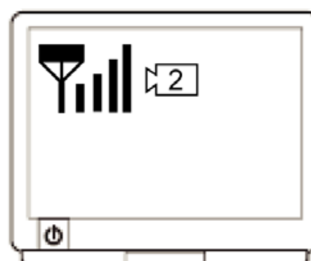
Signaalsterkte	Indicator	Overdrachtssnelheid	Frame rate VGA	Frame rate QVGA
Perfect		1062~1280 Kbps	5~10 Fps	15~30 Fps
Goed		725~1062 Kbps	3~5 Fps	12~20 Fps
Redelijk		543~725 Kbps	2~4 Fps	8~15 Fps
Zwak		250~543 Kbps	0~1 Fps	0~4 Fps
Nul		0~250 Kbps	0 Fps	0 Fps

B. De kanaalindicator geeft aan welke camera op dit moment wordt gesignaleerd door de ontvanger.

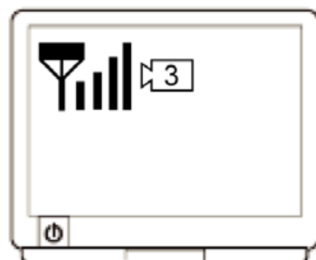
Door op (Cam) te drukken, kunt u handmatig schakelen tussen meerder camera's.
Het is ook mogelijk om automatisch scannen in te stellen via het OSD-menu.



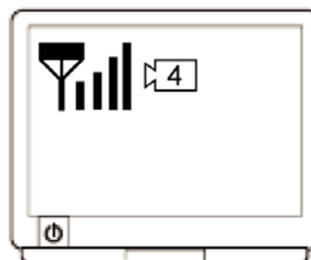
Camera 1



Camera 2



Camera 3



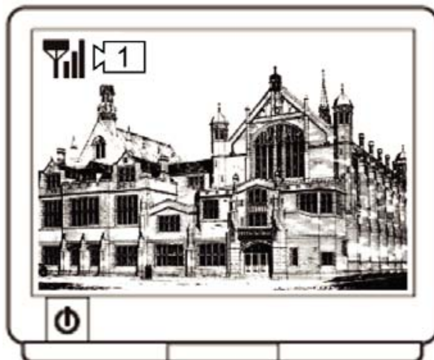
Camera 4

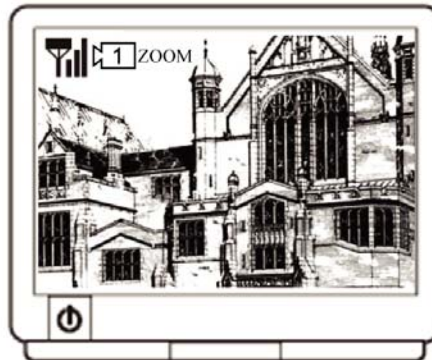
C. Wanneer de systeemmelding "NO Connection" wordt getoond, betekent dit: Service buiten bereik.

Zie de sectie Problemen verhelpen.

D. De zoomindicator geeft de zoomstatus weer.

Door te drukken op (Zoom) op de ontvanger kunt u schakelen tussen twee resoluties.

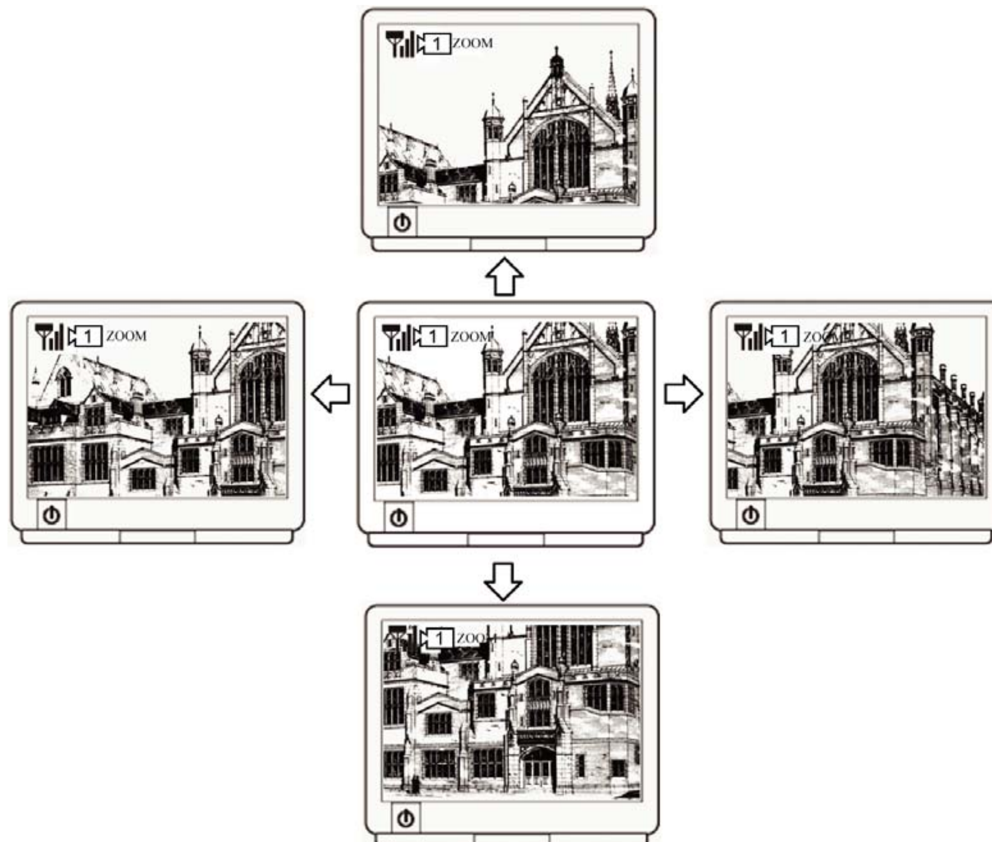




Zoom UIT (VGA) Zoom IN (ZOOM, QVGA)

E. Pan/Tilt

Druk in de inzoommodus (ZOOM) op om het camerabeeld te verschuiven (Pan) of te kantelen (Tilt).

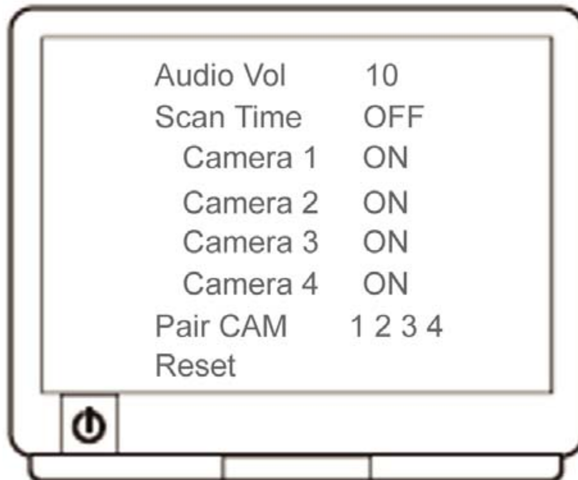


Stap 4: geavanceerde bediening

Het menu

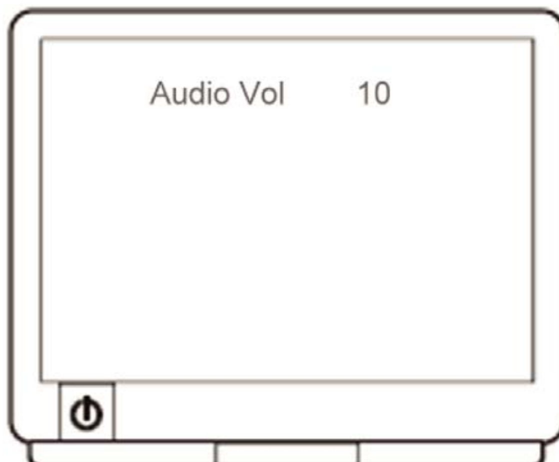
Door op M (Menu) te drukken, kunt u het OSD-menu openen/sluiten.

U kunt ◀ ▶ ▲ ▼ (Links/Rechts/Omhoog/Omlaag) gebruiken om een instelling te selecteren en te wijzigen.



Geluidsniveau instellen

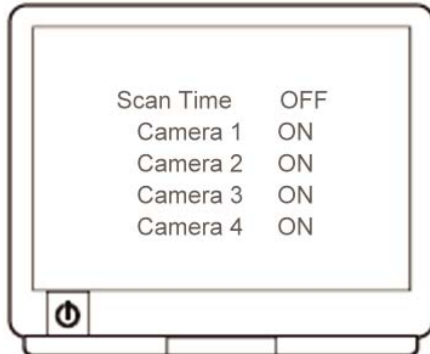
U kunt ◀ ▶ (Links/Rechts) gebruiken om het geluidsniveau in te stellen op een waarde van 0 tot 20.



Automatisch/handmatig scannen instellen

⚠Deze functie is beschikbaar bij gebruik van meerdere camera's.

⚠De scantijd wordt telkens uitgeschakeld wanneer u op (Cam) drukt voor een handmatige scan.



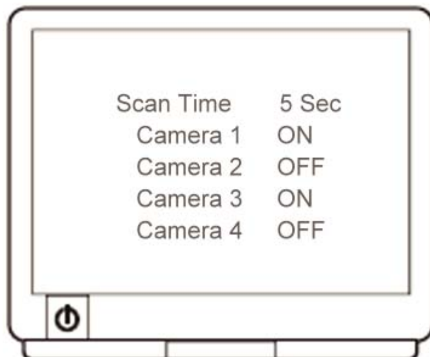
A. Gebruik ◄ ► (Links/Rechts) om verder te scannen.

U kunt een tijdsinterval kiezen van UIT/5 s/10 s/15 s.

B. De standaardinstelling is UIT (OFF); in dat geval zal het systeem niet scannen en moet u handmatig de gewenste camera kiezen.

Een of meer camera's overslaan tijdens het scannen

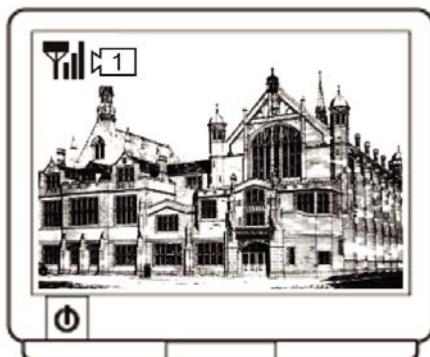
⚠Zorg ervoor dat u alle camera's aan de toegewezen kanalen hebt gekoppeld voordat u instelt welke camera's u wilt scannen of overslaan. Zie de volgende pagina voor meer informatie.



A. Zet de camera('s) die u wilt overslaan op UIT door op ◄ ► (Links/Rechts) te drukken.

B. Zie onderstaande afbeeldingen voor het overslaan van camera 2 en 4 met een scantijdinterval van 5 seconden:

De tv geeft het volgende beeld:







5 Second

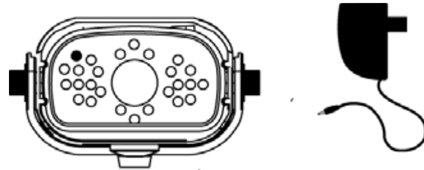


Camera('s) koppelen

⚠Deze functie is beschikbaar bij gebruik van meerdere camera's.

⚠Het wordt ten zeerste aangeraden om de camera te koppelen voordat u de hardware installeert.

⚠Voordat u de camera koppelt, moet u ervoor zorgen dat de camera is ingeschakeld en dat de statusindicator er als volgt uitziet:





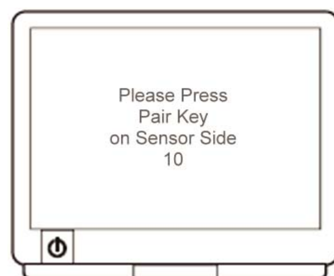
het

A. Koppel de camera door het gewenste kanaal te kiezen via OSD-menu.

B. Wijs per kanaal slechts één camera toe.

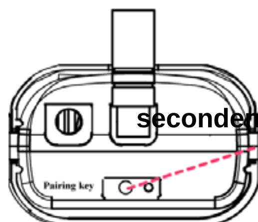
Het kanaalgeheugen wordt overschreven als u opnieuw een camera to ewijst aan hetzelfde kanaal.

C. Hieronder ziet u een voorbeeld van het koppelen van een nieuwe camera aan kanaal 3:

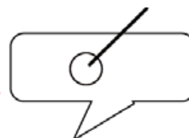


D. Druk op (Pair).

E. Het systeem zal vanaf 60 seconden terugtellen naar 0, waarbij de volgende systeemmelding wordt weergegeven:

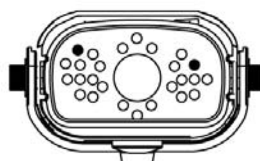


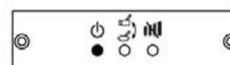
seconden



F. Druk binnen deze 60 op de Pair-toets achter op de camera.

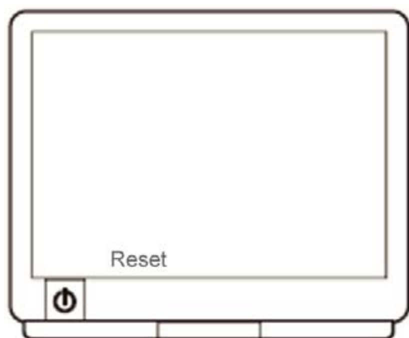






G. Once pairing completed, camera and receiver status indicators as shown

Reset



A. **Selecteer de functie "Reset" in het menu.**

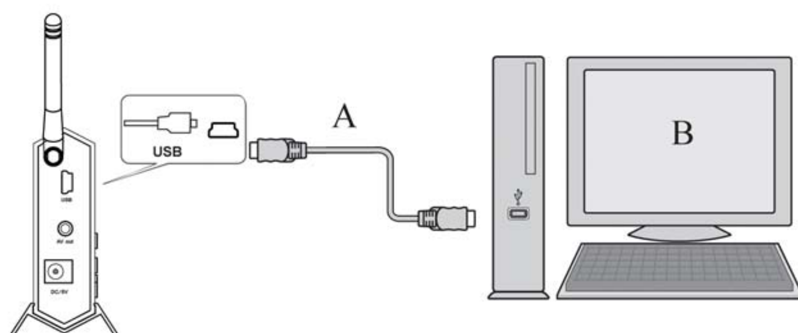
B. **Druk op .**

C. **De oorspronkelijke instellingen van het systeem zullen worden hersteld.**

Op de computer aansluiten met USB

Stap 1: Te volgen stappen:

1.Installeren van de iSEC Guarding Software
2.Herstarten van Windows
3.Aansluiten van de ontvanger
4.Lanceren van iSEC Guarding



Aansluiten van de ontvanger op de USB-poort van de PC met de USB-kabel.
Lanceren van de [iSEC Guarding]-software.
Door de USB-output zal de beeld- en systeembediening overschakelen van de ontvanger
naar de PC. De installatie-cd van de [iSEC Guarding]-software wordt bij het product geleverd. Voor meer details verwijzen we naar de [iSEC Guarding Software
Installatiegids].



Problemen verhelpen

Deze sectie bevat nuttige informatie voor het verhelpen van de meeste problemen die u kunt tegenkomen bij dit product. We hopen dat deze sectie u helpt om de apparatuur snel en eenvoudig in te stellen.

Problemen opsporen

Het digitale draadloze signaal van 2,4 GHz

Deze innovatieve digitale draadloze oplossing maakt gebruik van geavanceerde FHSS-technologie (FHSS = frequency-hopping spread spectrum – spreiding van het spectrum met frequentiesprongen). Deze technologie zorgt voor een aanzienlijke beperking van de interferentie van andere apparaten die gebruikmaken van dezelfde radiofrequentie (2,4 GHz), zoals WIFI, Bluetooth, Zigbee, draadloze telefoons, enz. Daardoor kunt u nu genieten van een aangenamere draadloze bewakingskwaliteit zonder een flikkerend en lawaaiig beeld. Afhankelijk van de omgeving waarin het systeem is geïnstalleerd, kan er af en toe echter wel sprake zijn van een zwakker signaal (haperend of stilstaand beeld).

Conform FCC, deel 15.247, ETSI (EN) 300 328 moeten audio/videosignalen die worden uitgezonden in een ononderbroken zichtlijn van 150 meter of meer worden ondersteund. Een installatie met ononderbroken zichtlijn is meestal echter niet gebruikelijk. Factoren die van invloed zijn op de transmissie zijn onder andere magnetrons en andere hoogfrequente elektromagnetische golven. Muren van gewapend beton, grote metalen constructies en meubilair van metaal zouden niet in de nabijheid van de camera of ontvanger aanwezig moeten zijn. Water vormt ook een obstakel en moet niet in de buurt van passerende personen zijn geplaatst, omdat dit kan leiden tot een instabiele signaalkwaliteit.

Hoe kan de kwaliteit van het draadloze signaal worden verbeterd?

Verwijder, indien mogelijk, obstakels tussen de camera en de ontvanger die het signaal zouden kunnen reflecteren. Denk hierbij aan meubilair, kasten en wanden. Als u denkt dat het draadloze signaal niet goed genoeg is, kunt u de ontvanger onder een andere hoek plaatsen of anders positioneren om het signaal te verbeteren. U kunt ook de camera dichter bij de ontvanger plaatsen.

Wat is het nut van beeldcompressie?

Om een persoonlijke draadloze service zonder interferentie te kunnen realiseren, werkt deze digitale draadloze oplossing met een 2 Mb-band met kleine frequentiesprongen. In tegenstelling tot het traditionele analoge signaal van 2,4 GHz wordt dit digitale draadloze signaal gecomprimeerd en weergegeven in een bewegend JPEG-formaat (MJPEG). Door de ruwe analoge gegevens te digitaliseren en te comprimeren, wordt de bandbreedte efficiënter en veiliger gebruikt. Daarom kan het gebeuren dat u op een groter beeldscherm of een plasma-tv een ingesprongen beeldlijn ziet.

Hoe kan de beeldkwaliteit worden verbeterd?

Op QVGA-formaat (X2, zoom IN) is pixelverstrooiing onvermijdelijk. U kunt echter proberen om het beeld uit te zoomen naar VGA-formaat. Dit kan ervoor zorgen dat er meer pixels op de monitor worden verstrooid. Voor de beste weergave kunt u het beste een monitor/tv van maximaal 32 inch gebruiken.

Problemen verhelpen – tabel

Volg onderstaande aanwijzingen op voordat u om technische ondersteuning vraagt. Neem contact met ons op als u twijfelt over bepaalde controlepunten of wanneer de aangegeven oplossingen het probleem niet verhelpen.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Systeemmelding "NO Connection" verschijnt	Betreffende camera('s) niet aangesloten op de voeding	Bepaal om welk kanaal het gaat en kijk welke camera daarbij hoort. Als het voedingslampje van de camera (rode LED) uit is, moet u de aansluiting van de voedingsadapter en de voedingskabel controleren.
	Kanaal nog niet gekoppeld aan camera	Bepaal eerst welke camera nog geen beelden geeft, breng deze camera dicht bij de ontvanger en koppel de camera vervolgens aan het gewenste kanaal. Zie pagina 11 voor meer informatie. Zodra de koppeling tot stand is gebracht en de camera wordt herkend door de ontvanger, zal de statusindicator van de camera (groene LED) gaan branden.
	Service buiten bereik	Plaats de camera dichter bij de ontvanger.
	Signaal geblokkeerd	Verwijder grote obstakels tussen camera en ontvanger, indien mogelijk. Of verhuis de camera naar een betere locatie.
	Antenne van de camera niet goed aangesloten	Zet de antenne van de camera stevig vast op de camerabehuizing.
Zwak signaal of instabiel signaal	Antenne niet goed gericht	Pas de positie van de camera-antenne en de ontvanger aan.
	Signaal geblokkeerd	Verwijder grote obstakels tussen camera en ontvanger, indien mogelijk. Of verhuis de camera naar een betere locatie.
	Sterk radiosignaal in de buurt	Houd de WIFI-router uit de buurt van de camera en/of ontvanger.
	Sterke elektromagnetische interferentie in de buurt	Houd werkende motoren (haardroger/ventilator/airconditioning/waterpomp) of magnetron uit de buurt van camera en/of ontvanger.
Kanaal/kanalen verdwijnen tijdens automatisch of handmatig scannen	Scankanaal/-kanalen uitgeschakeld (OFF)	Ga naar het menu en schakel de betreffende kanalen in. Zie pagina 10 voor meer informatie.
Te zwak/te fel beeld 's nachts	Zichtafstand bij zwak licht te klein/te groot.	De optimale zichtafstand bij zwak licht bedraagt 3 tot 8 meter. Plaats de camera zodanig dat het camerabeeld aansluit bij deze afstand.
Leeg TV-scherm toont uitsluitend [USB PC-cameramodus]	USB-kabel aangesloten	Aansluiting op de TV, steeds de 5V-stroomadapter gebruiken voor de voeding van de ontvanger. De USB-kabel niet aansluiten VÓÓR het aansluiten van de TV.
Ontvangerfunctie Knoppen geen respons		

Productspecificatie

RF-specificatie		
Radiofrequentie (RF)	2400~24835 MHz	
Modulatie	GFSK	
Spread Spectrum	Frequency Hopping	
Anti-interferentie	Clean Channel Dynamic Select	
Selecteerbare camerakanalen	4	
Overdrachtssnelheid	2 Mbps	
Kanaalbandbreedte	2 MHz voor 2 Mbps-modus	
Zendbereik	200 m in open terrein	
Beeldspecificatie		
Resolutie beelduitvoer	640 x 480 (VGA)/320 x 240 (QVGA)	
Beeldverwerking	Bewegend JPEG	
Belichting	Automatisch	
Witbalans	Automatisch	
Systeemspecificatie		
	Camera	Ontvanger
Werkspanning	5 V 1 A	5 V 1 A
Stroomverbruik	Max. 650 mA	Max. 300 mA
Zwak-lichtgevoeligheid	1~8 Lux	
Zwak-lichtoplossing	24 IR-LED's/ 1EDS	
Beeldsensor	1/4 in CMOS 300000 pixels	
Lens	F: 3,6 mm, H: 53", V: 40"	
Uitgang		3,5 mm jackplug naar RCA
Gewicht	240 g	140 g
Afmetingen	164 x 64 x 42 mm	85 x 82 x 25 mm
Werktemperatuur	-10℃ ～ +50℃	
Werkspanning	100~240 V/60 of 50 Hz	

System Requirement

- 1GHz or faster processor
- Microsoft® Windows® XP with Service Pack 2 or 3 or Windows Vista®
- 1GB of RAM recommend for Windows Vista
- 1.0GB of available hard-disk space for recording
- Color monitor with 16-bit color video card
- 1,024x768 monitor resolution at 96dpi or less.
- Microsoft DirectX 9 compatible display driver
- CD-ROM drive
- USB port 1.1 or above
- Digital Wireless Camera and Receiver kit with USB connectivity

Manual de usuario

Modelo n.º: 34510

SISTEMA DE SEGURIDAD DIGITAL INALÁMBRICO



LEA ESTE MANUAL ATENTAMENTE Y GUÁRDELO

Este manual contiene información importante sobre el funcionamiento del producto.

Si va a instalar este producto a otro usuario, deberá dejar a su alcance

este manual o una copia.

Índice

Componentes incluidos

(1) Cámara digital inalámbrica a todo color
(1) Receptor inalámbrico
(1) Barra de conexión con el soporte de la cámara
(1) Adaptador para la cámara de 5 V CA / CC
(1) Adaptador para el receptor de 5 V CA / CC
(1) Cable de audio / vídeo
(1) Cable USB
(2) Antena para la cámara y el receptor

BIENVENIDO

Estimado usuario, le agradecemos que haya comprado este producto.

Hemos invertido mucho tiempo y esfuerzo en la creación de este dispositivo.

Le presentamos la nueva cámara de seguridad digital inalámbrica con CERO interferencias.

Esperamos que su uso le permita disfrutar de largos años de tranquilidad y descanso.

Lea atentamente este manual de usuario antes de instalar o utilizar estas unidades.

Precauciones de seguridad importantes

Lea lo que viene a continuación antes de instalar y utilizar este producto.

Los daños y perjuicios provocados por el incumplimiento de este manual de funcionamiento anularán la garantía. No nos haremos responsables de los daños y perjuicios causados a objetos o personas como consecuencia del uso indebido del dispositivo o del incumplimiento de las advertencias de seguridad. En estos casos, no será válida ninguna reclamación de la garantía.

1. No deje caer, perfore o desmonte la cámara o el receptor; de lo contrario, la garantía se invalidará.
2. Evite cualquier contacto con el agua y lávese las manos antes de manipular el dispositivo.
3. No tire nunca de los cables. Utilice el enchufe para desenchufar el dispositivo de la toma de pared.
4. No exponga la cámara o el receptor a altas temperaturas o a la luz directa del sol. De lo contrario, dañará la cámara.
5. Utilice el dispositivo con cuidado. Evite ejercer presión sobre la cámara o el receptor.
6. Por su propia seguridad, evite utilizar la cámara o apáguela cuando haya tormenta o rayos.
7. Desenchufe el adaptador de corriente si no va a utilizar el dispositivo durante períodos prolongados.
8. Utilice únicamente los accesorios y adaptadores de corriente suministrados por el fabricante.
9. Para cumplir la normativa aplicable a la responsabilidad de los padres, mantenga el dispositivo lejos del alcance de los niños.
10. Compruebe que los cables de alimentación no quedan comprimidos y no sufren daños causados por bordes afilados mientras el dispositivo está en funcionamiento.





Declaración de cumplimiento con la FCC:

Este dispositivo cumple con la sección 15 de la normativa de la FCC.

Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:

(1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y

(2) debe aceptar todas las interferencias

recibidas, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.



Los productos con el marcado CE cumplen con la

Directiva 2004/108/CE sobre la compatibilidad electromagnética (EMC), la Directiva 73/23/CEE sobre los límites de tensión (LVD) y la Directiva 1999/5/CE sobre equipos

radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación
elaboradas por la Comisión Europea. El cumplimiento
de estas directivas supone la conformidad con las siguientes
normas europeas:
EMC: EN 301 489
LVD: EN 60950
Radio: EN 300 328

ADVERTENCIA DE LA FCC / CE

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites fijados para los dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con lo establecido en la sección 15 de la normativa de la FCC y en la ETSI (EN) 300 328. Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones.

Sin embargo, no se puede garantizar que no se vayan a producir interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias en la recepción de equipos de radio o televisión (que se puede determinar encendiendo y apagando el equipo), el usuario deberá intentar corregir dichas interferencias adoptando una o varias de las siguientes medidas:

-Reorientar o cambiar de ubicación la antena de recepción.

-Alejar el equipo del receptor.

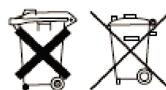
-Conectar el equipo a una toma de un circuito diferente de la que ya estaba conectado.

-Consultar al distribuidor o a un técnico de radio / televisión experimentado para recibir otras sugerencias.

Se le advierte de que cualquier cambio o modificación en el equipo que no apruebe expresamente la parte responsable de la conformidad con las normativas podría anular su autoridad para manejar dicho equipo.

Eliminación

Si el sistema de la cámara ya no funciona o no puede repararse, deberá eliminarlo siguiendo la normativa legal vigente. Eliminación de las pilas gastadas / acumuladores:



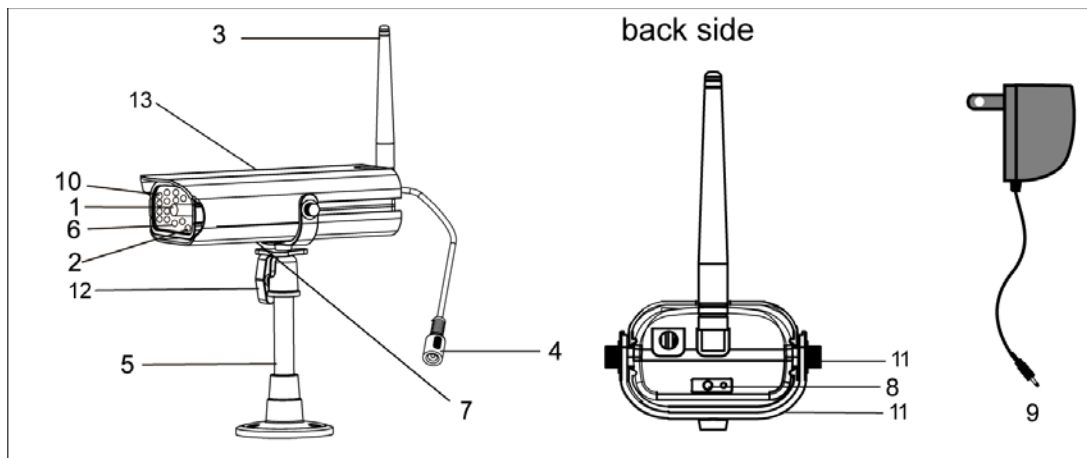
Según la normativa aplicable a las pilas, está obligado a devolver todas las pilas gastadas y acumuladores. Está prohibida la eliminación de las pilas gastadas / acumuladores junto con los desechos domésticos. Las pilas / acumuladores que contienen sustancias peligrosas están marcados en un lado con los símbolos pertinentes. Estos símbolos indican que está prohibido eliminar estas pilas / acumuladores junto con los residuos domésticos.

Las abreviaturas de los metales pesados son las siguientes: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo.

Puede depositar las pilas gastadas y los acumuladores que ya no puedan cargarse en los puntos de recogida designados en su localidad o en cualquier punto de venta de pilas o acumuladores. Si sigue estas instrucciones, cumplirá los requisitos legales y protegerá el medio ambiente.

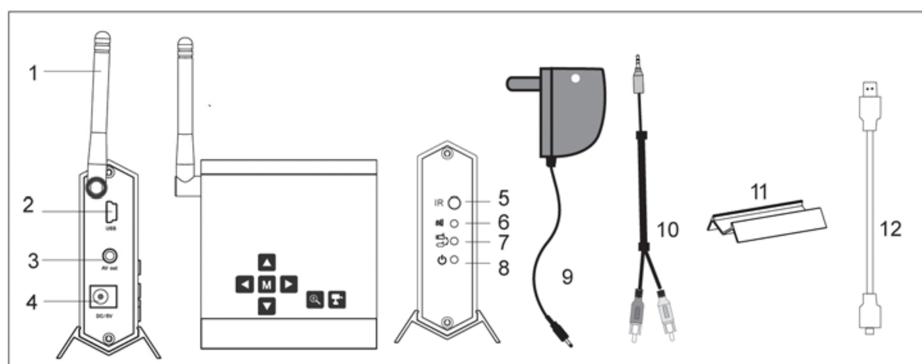
Explicación de los componentes del dispositivo

Componentes de la cámara



1. Lente de la cámara	6. 1 CDS	11. Abrazadera en U / Tornillo de la abrazadera en U
2. LED infrarrojo	7. Micrófono	12. Perno en T
3. Antena	8. Emparejamiento de la cámara	13. Protección contra el sol
4. Clavija de conexión	9. Adaptador de corriente	
5. Soporte de la cámara	10. LED de alimentación	

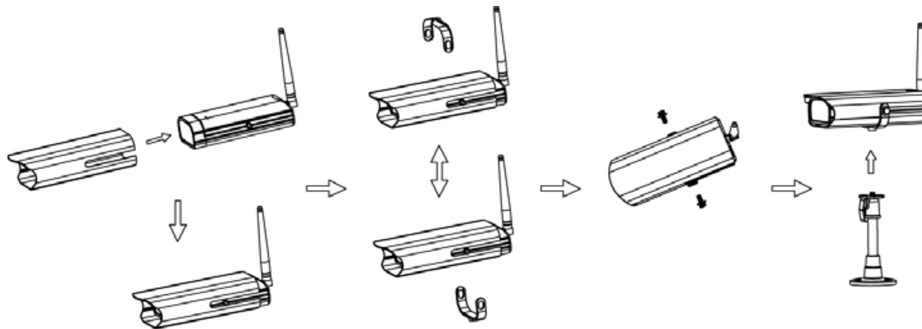
Receptor



1. Antena del receptor	7. LED de emparejamiento
2. Puerto USB	8. LED de alimentación
3. Salida de audio / vídeo	9. Fuente de alimentación
4. Toma de CC	10. Clavija telefónica para el cable RCA
5. Remote Controle reception	11. Reciver stand
6. LED de señalización	12. USB a cable USB

Pasos iniciales

Paso 1: montaje del equipo



Montaje / Ajuste de la cámara

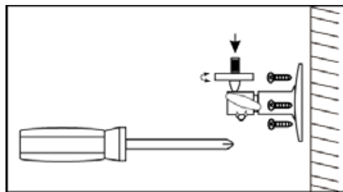
A. Afloje los tornillos de la abrazadera en U. Deslice la protección contra el sol hasta la posición adecuada.

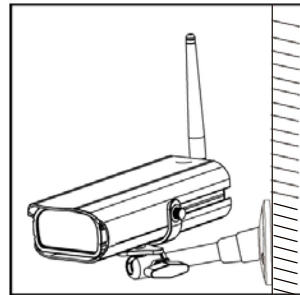
B. La abrazadera en U puede instalarse en la parte superior de la cámara para montarla en el techo.

C. Una vez instalada, ajústela con los tornillos.

D. Regule la cámara para que el ángulo de visión sea el adecuado. Ajuste el soporte con un perno en T cuando haya finalizado.

Montaje de la cámara en pared



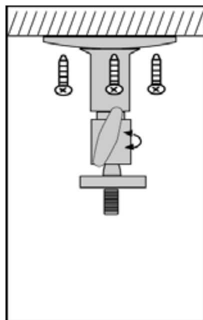


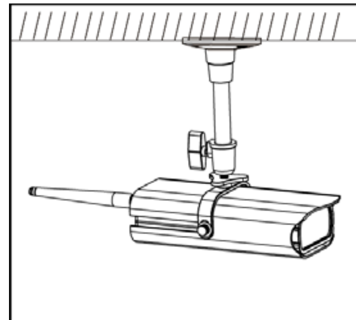
A. Fije el soporte de la cámara en la pared.

B. Ajuste la abrazadera en U de la cámara al soporte.

C. Regule el ángulo de visión adecuado y ajuste el acoplamiento con el perno en T.

Montaje de la cámara en techo





A. Fije el soporte de la cámara en el techo.

B. Deslice la abrazadera en U de la cámara sobre la parte superior de la cámara y fíjela bien.

C. Regule el ángulo de visión adecuado y ajuste el acoplamiento con el perno en T.

Paso 2: conexión de los dispositivos

Configuración de la cámara

A. Fije la antena en la cámara.

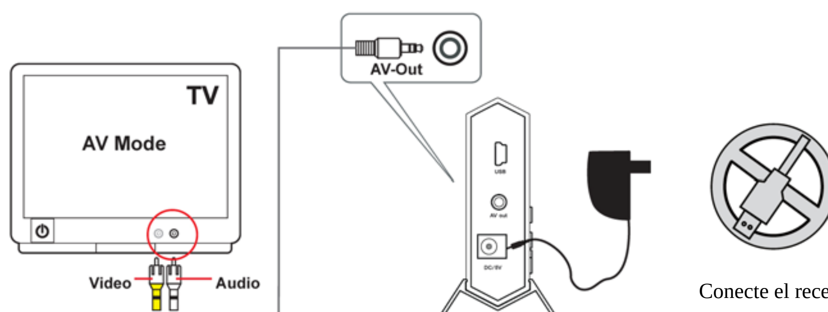
B. Conecte el cable de alimentación a la toma de CC de la cámara.

 Utilice SOLO un adaptador de 5 V CC.

C. Conecte el adaptador de corriente a la toma de pared.

D. La cámara ya puede utilizarse.

Configuración del receptor



Conecte el receptor a la TV y mantenga DESCONECTADO el cable USB.

A. Encienda el televisor y cambie al modo de audio / vídeo.

B. Conecte la clavija de audio / vídeo del cable a la entrada de audio / vídeo del televisor (amarillo = vídeo, blanco = audio).

C. Conecte la clavija del cable de audio / vídeo de los auriculares a la salida de audio / vídeo del receptor.

D. Conecte el cable de alimentación a la toma de CC del receptor.

 NO encienda el receptor cuando use el cable USB.

Utilice SOLO un adaptador de corriente de 5 V CC.

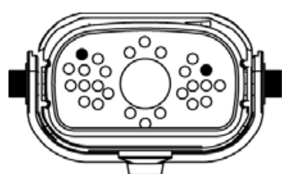
E. Conecte el adaptador de corriente a la toma de pared.

F. El receptor ya puede utilizarse.

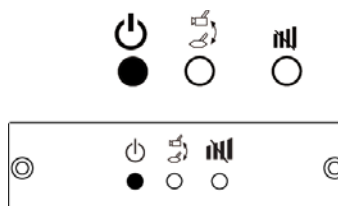
Indicador LED de conexión inalámbrica

Cuando la señal inalámbrica se haya conectado satisfactoriamente, los indicadores LED aparecerán como se indica a continuación:

Cámara:

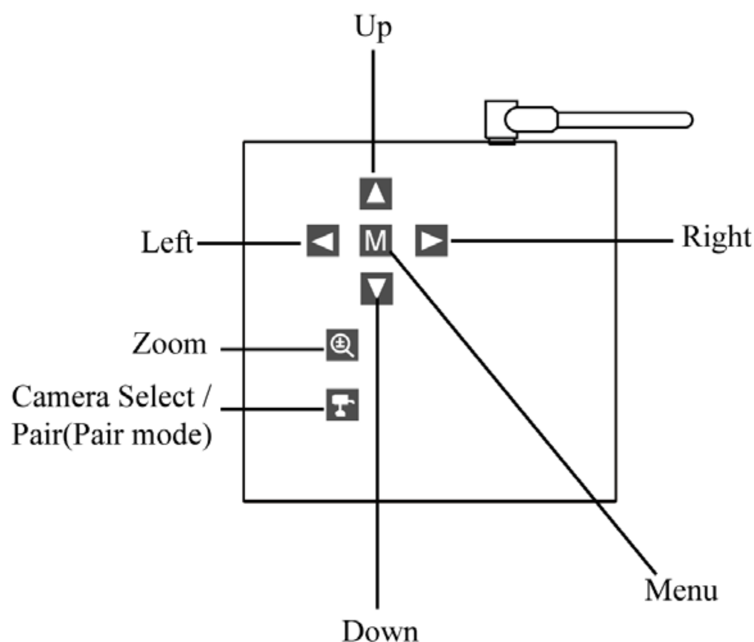


Receptor:



Paso 3: funcionamiento básico

Botones de funciones del receptor



1. Pulse ▲ ▼ ◀ ▶ (arriba / abajo / izquierda / derecha).

Si se encuentra en el modo acercar / alejar («ZOOM»), la cámara tomará panorámicas o se inclinará.

Si se encuentra en el menú del dispositivo óptico, se moverá entre las diferentes opciones.

2. Pulse M (en el menú del dispositivo óptico).
Accederá / saldrá del menú del dispositivo óptico.

3. Pulse (acercar / alejar)

para acercar (tamaño QVGA) o alejar (tamaño VGA) la cámara.

4. Pulse (cámara / emparejamiento)

En el modo de visualización, seleccione manualmente los diferentes canales de cámara disponibles.

En el modo de emparejamiento, empareje cada cámara privada asignándola al canal especificado.

Modo de visualización

Indicador de señal

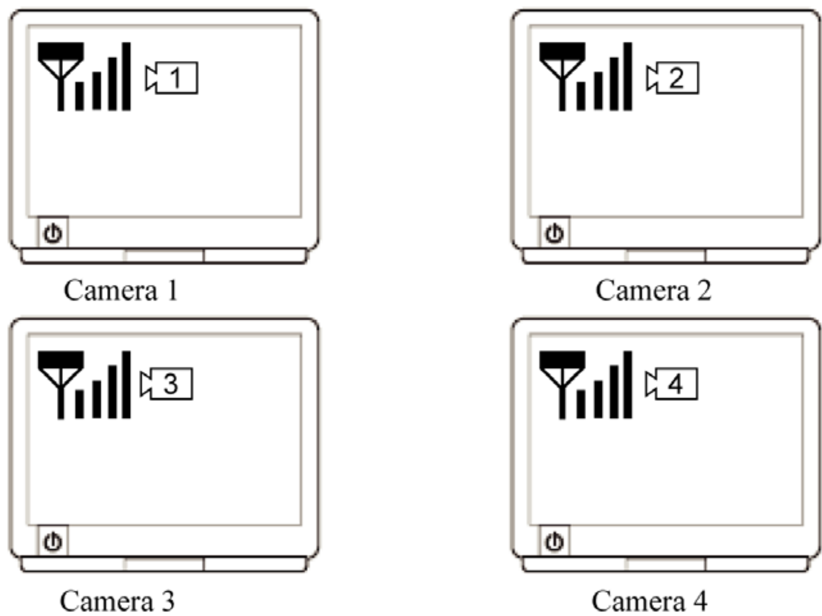


A. El indicador de señal muestra la intensidad de la señal. Cuantas más rayas aparezcan, más intensa será la señal.

Intensidad de señal	Indicador	Velocidad de transmisión de datos	Frecuencia de imagen VGA	Frecuencia de imagen QVGA
Perfecta		1062-1280 kbps	5-10 fps	15-30 fps
Buena		725-1062 kbps	3-5 fps	12-20 fps
Suficiente		543-725 kbps	2-4 fps	8-15 fps
Baja		250-543 kbps	0-1 fps	0-4 fps
Cero		0-250 kbps	0 fps	0 fps

B. El indicador de canal muestra la cámara actual cuya señal está captando el receptor.

Si pulsa (cámara), puede moverse manualmente entre las diferentes cámaras.
También puede configurar la búsqueda automática en el menú del dispositivo óptico.



C. Cuando el sistema muestre el mensaje «NO connection» (sin conexión), significará que el servicio no está al alcance.

Consulte la página de resolución de problemas.

D. El indicador de «ZOOM» muestra si se ha acercado o alejado la imagen.

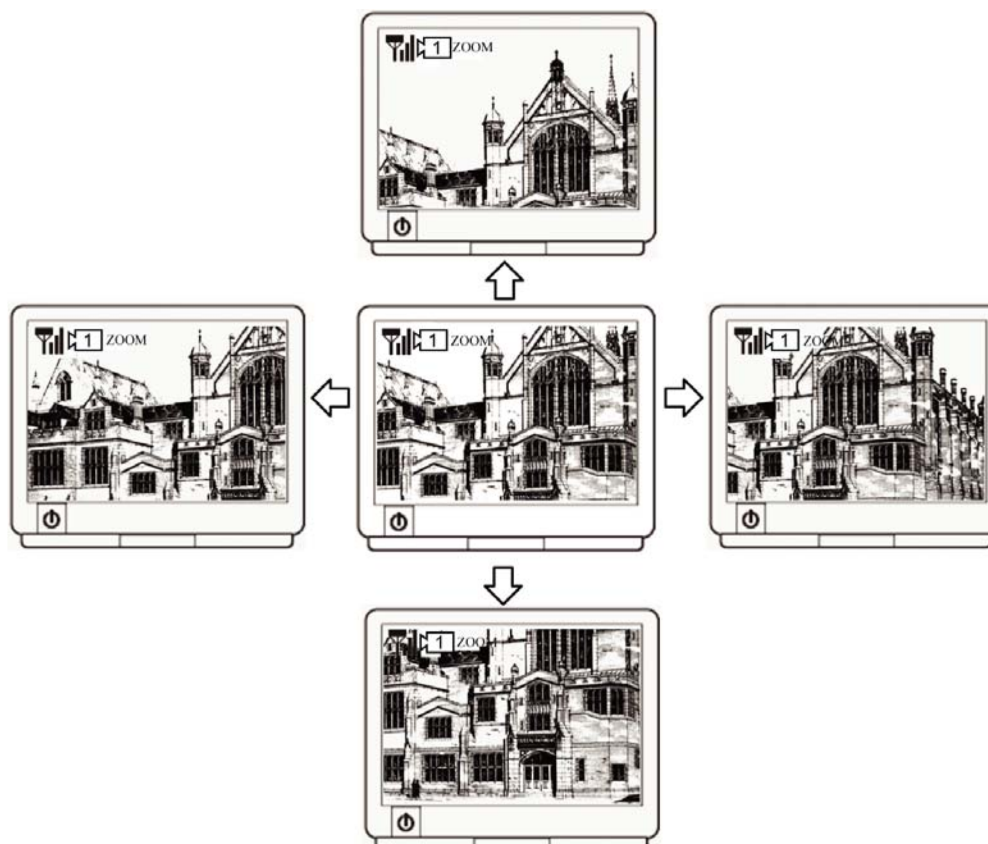
Si pulsa (acercar / alejar) en el receptor, puede cambiar entre las dos resoluciones.



Alejar (VGA)……………………………. Acercar («ZOOM», QVGA)

E. Tomar panorámicas / Inclinar

Si se encuentra en el modo de acercar («ZOOM»), pulse para que la cámara tome panorámicas o se incline.

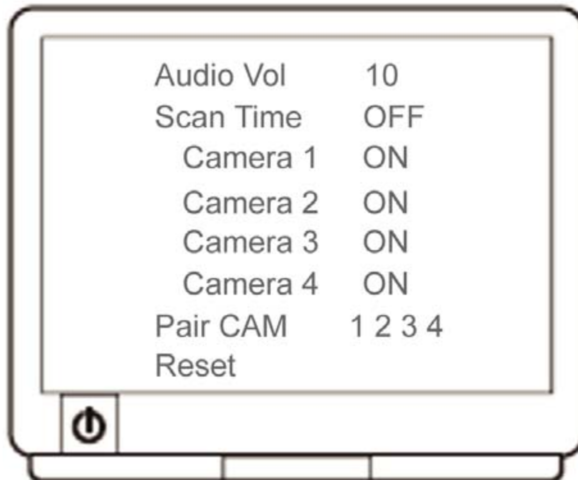


Paso 4: funcionamiento avanzado

Descripción del menú

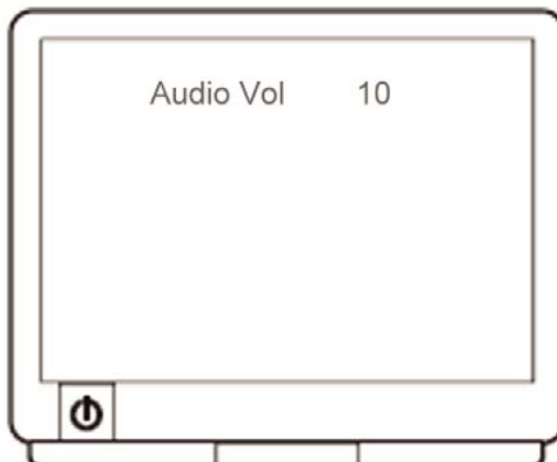
Si pulsa M (menú), puede acceder / salir del menú del dispositivo óptico.

Puede utilizar las flechas ◀ ▶ ▲ ▼ (izquierda / derecha / arriba / abajo) para seleccionar y cambiar los ajustes.



Configuración del volumen de audio

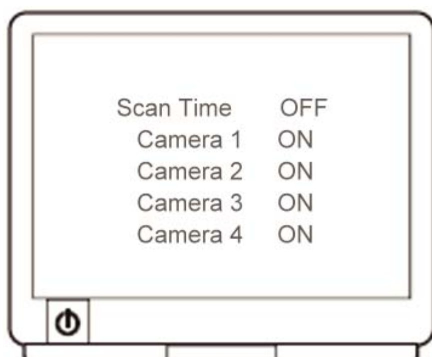
Puede utilizar las flechas ◀ ▶ (izquierda / derecha) para regular el volumen de audio entre 0 y 20.



Configuración de la búsqueda manual / automática

Esta función está disponible para los usuarios de varias cámaras.

El tiempo de búsqueda se apagará cada vez que pulse (cámara) para realizar una búsqueda manual.

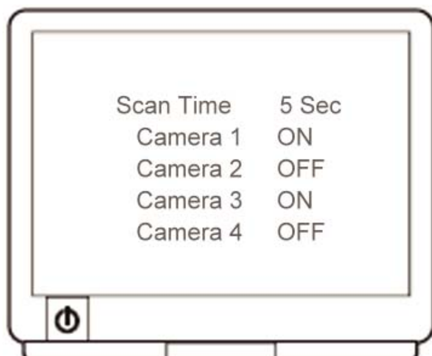


A. Pulse (izquierda / derecha) para cambiar el intervalo del tiempo de búsqueda. Puede desactivarlo («OFF») o ajustarlo en 5, 10 o 15 segundos.

B. El ajuste predeterminado es «OFF» (desactivado), lo que significa que el sistema no efectuará la búsqueda
y habrá que asignar manualmente la visualización de la cámara.

Omisión de una o varias cámaras durante la búsqueda

Antes de configurar la búsqueda y la omisión de las cámaras, asegúrese de que todas están emparejadas y asignadas a los canales. Consulte las siguientes páginas para obtener más detalles al respecto.



A. Para omitir una cámara, solo tiene que configurarla en «OFF»

(desactivado) pulsando (izquierda / derecha).

B. La cámara 2 y 4 se omiten durante un intervalo de búsqueda de 5 segundos, tal y como se muestra a continuación:

Imágenes visualizadas en el televisor:







5 Second

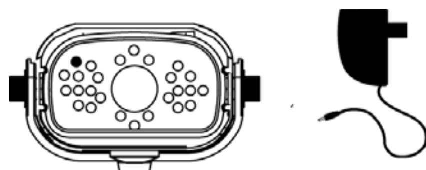


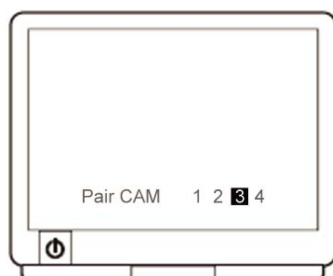
Emparejamiento de las cámaras

⚠Esta función está disponible para los usuarios de varias cámaras.

⚠Se aconseja emparejar las cámaras antes de instalar el equipo.

⚠Antes de proceder al emparejamiento, asegúrese de que la cámara está encendida y el indicador de estado es igual al de la imagen:

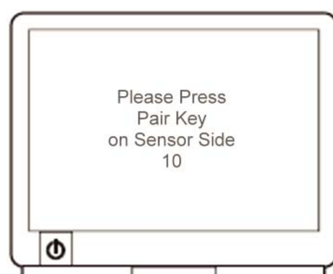




A. Para emparejar la cámara, solo debe seleccionar el canal deseado en el menú del dispositivo óptico.

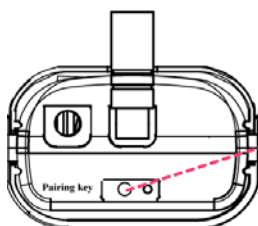
B. No asigne más de una cámara a cada canal. La memoria del canal se sobrescribirá si la siguiente cámara se asigna al mismo canal.

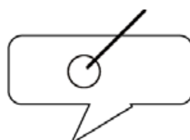
C. Para emparejar una nueva cámara con el canal, los ajustes son los que se indican a continuación:



D. Pulse (emparejamiento).

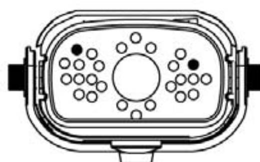
E. El sistema comenzará una cuenta atrás de 60 segundos y mostrará el siguiente mensaje:

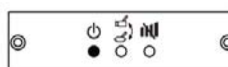




F. Durante esta cuenta atrás de 60 segundos, pulse la tecla de emparejamiento situada en la parte posterior de la cámara.

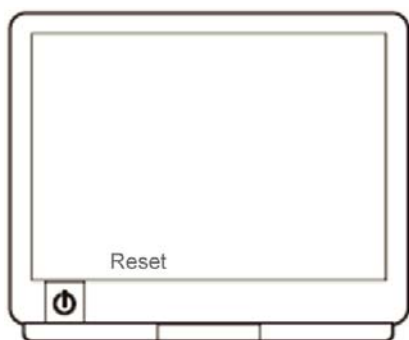






G. Una vez finalizado el emparejamiento, los indicadores de estado de la cámara y el receptor aparecerán como se indica a continuación.

Restauración de los ajustes originales



A. **Seleccione la opción «Reset» (restauración) en el menú.**

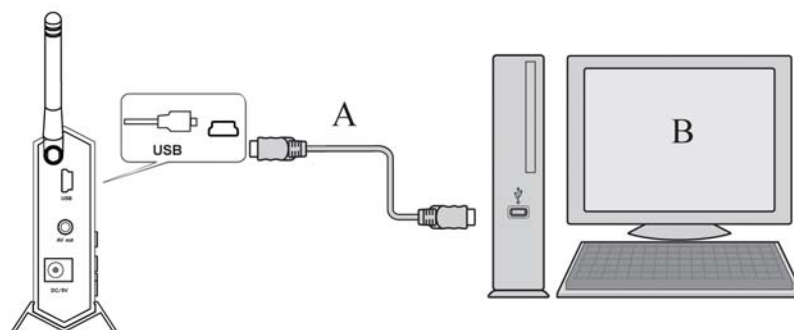
B. **Pulse .**

C. **Se restaurarán los ajustes originales predeterminados del sistema.**

Conexión al ordenador a través del USB

Paso 1: Pasos:

1. Instalar iSEC Guarding Software
2. Reiniciar Windows
3. Conectar el receptor
4. Iniciar iSEC Guarding



Conectar el receptor al puerto USB del PC mediante un cable USB.
Iniciar el software [iSEC Guarding].
¡!! Al usar la salida USB cambiará la imagen y el control del sistema del receptor al PC. El CD de instalación del software [iSEC Guarding] se proporciona con el producto. Consulte [iSEC Guarding Software Installation Guide] para obtener información más detallada.

¡!! Mantenga DESCONECTADOS el cable A/V y el adaptador 5 V CC ANTES de la conexión USB.



Resolución de problemas

Esta sección le ofrece información útil para resolver los problemas con los que se pueda encontrar. Esperamos que le faciliten la configuración.

Diagnóstico de problemas

Acerca de la señal digital inalámbrica de 2,4 GHz

Esta innovadora solución digital inalámbrica integra la avanzada tecnología de espectro ensanchado por salto de frecuencia (FHSS, por sus siglas en inglés). Esta tecnología reduce en gran medida las interferencias generadas por otros dispositivos que utilizan la misma frecuencia de radio (2,4 GHz), como Wi-Fi, Bluetooth, ZigBee, teléfonos inalámbricos, etc. Ahora podrá disfrutar de una mejor calidad inalámbrica de vigilancia con imágenes sin parpadeos y sin interferencias. No obstante, en ocasiones podrá recibir una señal más débil (imágenes desfasadas o fijas), en función del entorno en que se haya instalado el sistema.

Conforme a lo establecido en la sección 15.247 de la normativa de la FCC y en la ETSI (EN) 300 328, el sistema será compatible con las señales de audio / vídeo transmitidas a aproximadamente 500 ft (150 m) del campo de visión. No obstante, la instalación del campo de visión no es una práctica común. Entre los factores que afectan a la transmisión se incluyen los hornos microondas u otras ondas electromagnéticas de alta frecuencia. La cámara o el receptor no se deben colocar cerca de paredes de hormigón armado, productos de metal de gran tamaño y mobiliario de metal. También el agua crea una barrera, por lo que conviene evitar la instalación del dispositivo en sus proximidades. Asimismo, la calidad de la señal puede ser inestable si hay personas pasando cerca.

¿Cómo mejorar la calidad de la señal inalámbrica?

Si es posible, retire los obstáculos que se encuentren entre la cámara y el receptor contra los que pueda chocar la señal. Esto incluye muebles, armarios y paredes. Si cree que la señal inalámbrica no es lo suficientemente buena, coloque el receptor en otro ángulo o cambie su posición para mejorar la recepción de la señal. También puede colocar la cámara más cerca del receptor.

¿Para qué sirve comprimir una imagen?

Para ofrecer un servicio inalámbrico privado y sin interferencias, esta solución digital inalámbrica funciona en una banda estrecha por salto de frecuencia de 2 Mb. Al contrario de la señal analógica tradicional de 2,4 GHz, esta señal digital inalámbrica se comprime y se presenta en formato Motion JPEG (M-JPEG). Al digitalizar y comprimir estos datos analógicos sin procesar, el ancho de banda se usa de manera más eficaz y segura. Por ello, podría observar una línea hendida en la imagen en un monitor de gran tamaño o en un televisor de plasma.

¿Cómo mejorar la calidad de la imagen?

En el tamaño QVGA (X2, en el modo de acercar), la dispersión de los píxeles es inevitable. Sin embargo, puede intentar alejar la imagen hasta el tamaño VGA. De esta manera, se dispersarán más píxeles en el monitor o se visualizarán con más calidad. Se aconseja un monitor o televisor de 32 in o menor.

Tabla de resolución de problemas

Antes de solicitar una reparación, lleve a cabo las siguientes comprobaciones. En caso de duda sobre alguno de los puntos de la tabla, o si las soluciones propuestas no consiguen resolver el problema, póngase en contacto con nosotros.

Problema	Causas posibles	Solución
El sistema muestra el mensaje«NO Connection» (sin conexión).	La cámara o las cámaras correspondientes no están conectadas a la fuente de alimentación.	En primer lugar, identifique el número de canal y encuentre la cámara correspondiente. Si el indicador de estado de alimentación (LED rojo) está apagado, compruebe la conexión del cable de alimentación y del adaptador de corriente.
	El canal todavía no está emparejado con la cámara.	En primer lugar, identifique la cámara que falta por emparejar, acérquela al receptor y empareje̜la con el canal deseado. Consulte la página 11 para obtener más detalles al respecto. Una vez haya efectuado el emparejamiento y el receptor haya detectado la cámara, se iluminará el indicador de estado de la cámara (LED verde).
	El servicio no está al alcance.	Acerque la cámara al receptor.
	La señal está bloqueada.	Si es posible, retire los principales obstáculos entre la cámara y el receptor. También puede colocar la cámara en otra ubicación más adecuada.
	Se ha perdido la conexión con la antena de la cámara.	Ajuste la antena firmemente a la cámara.
La señal es baja o inestable.	Limitación direccional de la antena	Ajuste la posición de la antena de la cámara y del receptor.
	La señal está bloqueada.	Si es posible, retire los principales obstáculos entre la cámara y el receptor. También puede colocar la cámara en otra ubicación más adecuada.
	Hay una señal de radio intensa en las proximidades.	Aleje el router Wi-Fi de la cámara y/o del receptor.
	Hay interferencias electromagnéticas intensas en las proximidades.	Aleje de la cámara y/o del receptor todos los motores que estén en funcionamiento (secadores / ventiladores / aire acondicionado / bombas hidráulicas) y los hornos microondas.
El canal o los canales desaparecen durante la búsqueda automática o manual.	El canal o canales de búsqueda están desactivados.	Acceda al menú y active el canal o los canales. Consulte la página 10 para obtener más detalles al respecto.
Por la noche, la imagen es oscura o demasiado brillante.	La distancia para la visión con poca luz es demasiado corta o demasiado larga.	La distancia ideal para la visión con poca luz es de 9 ft (3 m) a 24 ft (8 m). Ajuste la cámara de manera que se adapte a esta distancia.
La pantalla de TV en blanco solamente muestra [USB PC Camera Mode]	El cable USB está conectado	Al conectarlo a la TV, use siempre un adaptador 5 V para encender el receptor. Mantenga el cable USB desconectado ANTES de la conexión de la TV.

Especificaciones del producto

Especificaciones de radiofrecuencia		
Radiofrecuencia	2400-24835 MHz	
Modulación	GFSK	
Espectro ensanchado	Por salto de frecuencia	
Antiinterferencias	Selección dinámica de canal limpio	
Canal de cámara seleccionable	4	
Velocidad de transmisión de datos	2 Mbps	
Ancho de banda del canal	2 MHz para el modo de 2 Mbps	
Alcance de transmisión	200 m / 600 ft en espacios abiertos	
Especificaciones de imagen		
Resolución de la imagen de salida	640 × 480 (VGA) / 320 × 240 (QVGA)	
Procesamiento de las imágenes	Formato Motion JPEG	
Exposición	Automática	
Balance de blancos	Automático	
Especificaciones del sistema		
	Cámara	Receptor
Tensión de funcionamiento	5 V 1 A	5 V 1 A
Consumo de corriente	650 mA máx.	300 mA máx.
Sensibilidad a la luz reducida	1-8 lux	
Solución para luz reducida	24 LED IR / 1 EDS	
Sensor de imagen	1/4 in CMOS 300000 pixels	
Objetivo	F 3,6 mm, H: 53°,V: 40°	
Clavija de salida		Clavija para el cable RCA de 3,5 mm
Peso	240 g	140 g
Dimensiones	164 × 64 × 42 mm	85 × 82 × 25 mm
Temperatura de funcionamiento	De −10 ℃ a +50 ℃	
Tensión de funcionamiento	100-240 V / 60 o 50 Hz	

System Requirement

- 1GHz or faster processor
- Microsoft® Windows® XP with Service Pack 2 or 3 or Windows Vista®
- 1GB of RAM recommend for Windows Vista
- 1.0GB of available hard-disk space for recording
- Color monitor with 16-bit color video card
- 1,024x768 monitor resolution at 96dpi or less.
- Microsoft DirectX 9 compatible display driver
- CD-ROM drive
- USB port 1.1 or above
- Digital Wireless Camera and Receiver kit with USB connectivity

Manual do Utilizador

N.º do Modelo: 34510

SISTEMA DE SEGURANÇA DIGITAL SEM FIOS



LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE

Este manual contém informações importantes sobre o funcionamento deste produto. Se estiver a instalar este produto para outros, deve entregar este manual – ou uma cópia – ao utilizador final

Índice

O Que Recebe

(1) Câmara Digital a Cores Sem Fios

(1) Receptor Sem Fios

(1) Vara de Ligação do Suporte da Câmara

(1) Adaptador 5V AC/DC para a Câmara

(1) Adaptador 5V AC/DC para Receptor

(1) Cabo A/V

(1) Cabo USB

(2) Antena para câmara e receptor

BEM-VINDO,

Caro utilizador, obrigado por adquirir este produto.

Foi realizado um grande investimento em tempo e esforço no seu desenvolvimento,

Apresentamos agora uma câmara de segurança digital sem fios com ZERO interferências

e esperamos que esta lhe proporcione muitos anos de segurança sem problemas.

Leia cuidadosamente este manual de utilizador antes de instalar ou utilizar estas unidades.

Precauções de Segurança Importantes

Leia antes de instalar e utilizar este produto

Os danos causados pelo não cumprimento das instruções neste manual anulam a garantia! Não assumiremos a responsabilidade por danos causados a objectos ou pessoas devidos ao manuseamento incorrecto ou incumprimento dos avisos de segurança! Qualquer reivindicação de garantia será nula nesses casos.

1. Não deixe cair, não perfure nem desmonte a câmara ou o receptor; caso contrário, a garantia será nula.
2. Evite todo o contacto com água e seque as mãos antes de utilizar
3. Nunca puxe pelos cabos de alimentação. Utilize a ficha para desligar da tomada de parede.
4. Não exponha a câmara ou o receptor a temperaturas elevadas, nem os deixe à luz directa do sol. Fazê-lo pode danificar a câmara.
5. Utilize os dispositivos com cuidado. Evite carregar com força na câmara ou no receptor.
6. Para sua segurança, evite utilizar a câmara ou desligar a câmara durante trovoadas ou relâmpagos.
7. Remova o adaptador de corrente em caso de longos períodos sem utilização.
8. Utilize apenas os acessórios e adaptadores fornecidos pelo fabricante.
9. Para cumprir os regulamentos relativos à responsabilidade parental, mantenha os dispositivos fora do alcance de crianças.
10. Certifique-se que os cabos de corrente não ficam esmagados ou danificados por bordas afiadas quando os dispositivos estão em funcionamento.





Declaração de Conformidade FCC:

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 do Regulamento da FCC.

O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes:

(1) este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais, e

(2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência

recebida, incluindo interferências que possam causar funcionamento indesejado.



Produtos com a Marca CE estão em conformidade com a Directiva EMC (2004/108/CE); Directiva de Baixa Tensão (73/23/CEE); R&TTE(1999/5/CE) emitida pela

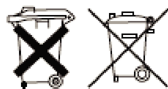
Comissão da Comunidade Europeia. A conformidade
com estas directivas implica a conformidade com as seguintes
Normas Europeias:
EMC: EN 301 489
LVD: EN 60950
Rádio: EN 300.328

AVISO FCC/CE

Este equipamento foi testado e está conforme os limites para um dispositivo digital de Classe B, conforme a Parte 15 dos regulamentos da FCC e a ETSI (EN) 300 328. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma protecção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, utiliza e pode radiar energia de frequência de rádio e, se não for instalado e utilizado em conformidade com as instruções, pode causar interferências prejudiciais para as comunicações de rádio.
Contudo, não há qualquer garantia de que não ocorrerão interferências em instalações particulares. Se este equipamento causar interferência a equipamento de recepção de rádio ou de televisão, que pode ser determinada ligando e desligando o equipamento, o utilizador deve tentar corrigir a interferência recorrendo a uma das seguintes medidas:
-Reorientar ou recolocar a antena de recepção.
-Afastar o equipamento do receptor.
-Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o receptor está ligado.
-Consultar o representante ou um técnico de rádio/televisão experiente para obter mais sugestões.
Por este meio se alerta o utilizador de que quaisquer alterações ou modificações do equipamento não aprovadas expressamente pela entidade responsável pela conformidade podem anular a autorização para operar o equipamento.

Eliminação

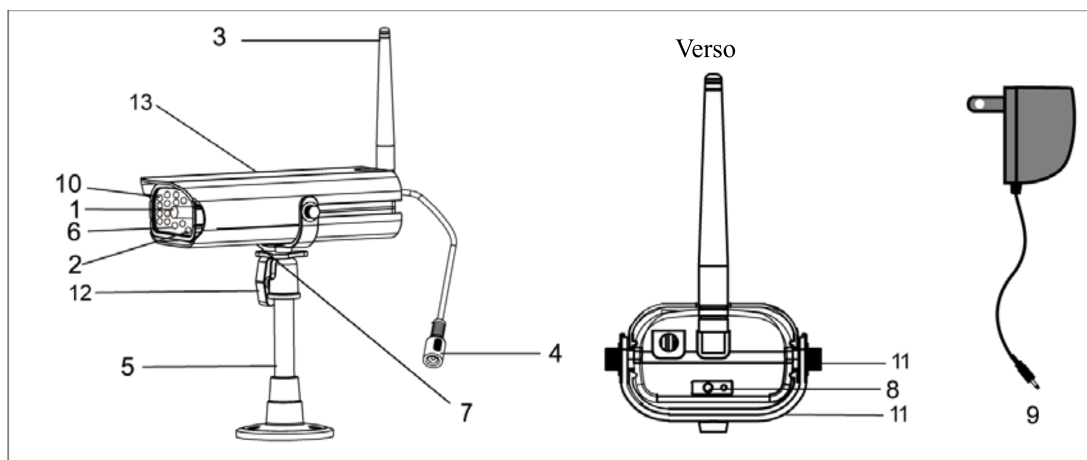
Se o sistema de câmara deixar de funcionar ou não puder ser reparado, deve ser eliminado conforme os regulamentos em vigor. Eliminação de pilhas / baterias gastas:



Por lei (Ordenação de Baterias), o utilizador tem de devolver todas as pilhas e baterias gastas. A eliminação de pilhas/baterias gastas no lixo doméstico comum é proibida!   As pilhas/baterias que contêm substâncias perigosas têm marcações de lado. Estes símbolos indicam que é proibido eliminar estas pilhas/baterias no lixo doméstico.
As abreviaturas dos respectivos metais pesados são: Cd= cádmio, Hg= mercúrio, Pb= chumbo. Pode devolver as baterias e pilhas gastas, que não podem ser carregadas, nos pontos de recolha designados na sua comunidade e nas lojas ou locais onde se vendem pilhas e baterias.   O cumprimento destas instruções permite-lhe cumprir os requisitos legais e contribuir para a protecção do ambiente!

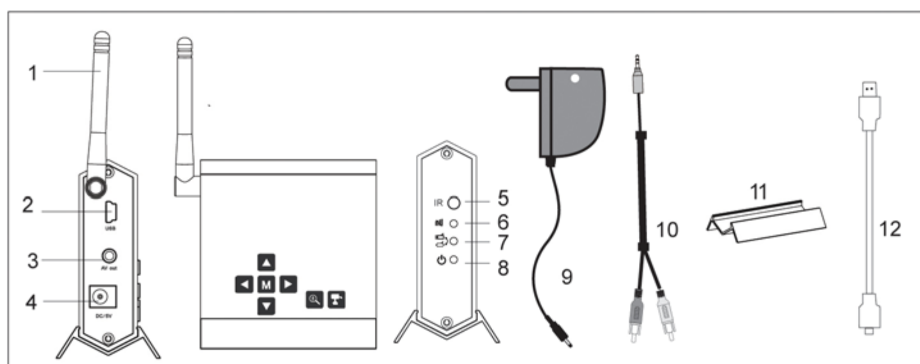
Conhecer as Partes do Dispositivo

Partes da Câmara



1.Lente da Câmara	6. 1 CDS	11. Suporte em U / Parafuso do suporte em U
2. IR LED	7. Microfone	12. Lingueta em T
3. Antena	8. Pair Cam	13. Pala
4. Ficha de Corrente	9. Adaptador de corrente	
5. Suporte da Câmara	10. LED de Corrente	

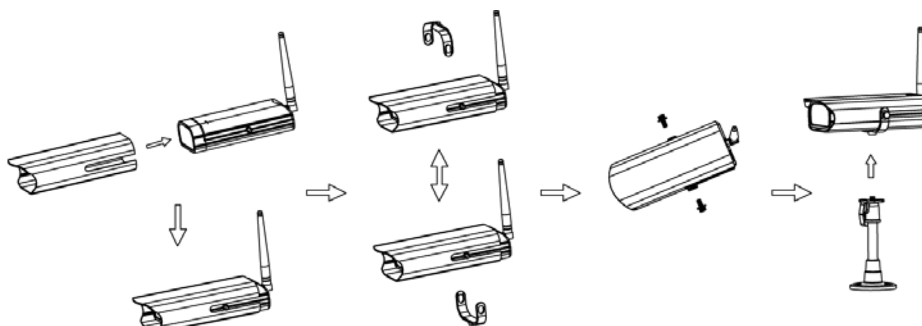
Receptor



1.Antena do Receptor	7. LED de Emparelhamento
2. Porta USB	8. LED de Corrente
3. Saída A/V	9. Alimentação
4. Corrente DC	10. Ficha de telephone para cabo RCA
5. Remote control reception	11. Receiver stand
6. LED de Sinal	12. USB para Cabo USB

Início

Passo 1: Configuração do Hardware



Montagem / Ajuste da Câmara

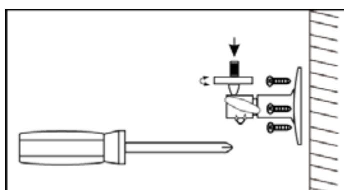
A. Desaperte os parafusos do suporte em U; faça deslizar a pala para a posição ideal.

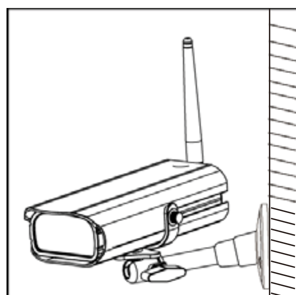
B. O suporte em U pode ser instalado no cimo da câmara para instalação no tecto.

C. Fixe o suporte em U com parafusos, quando tiver terminado.

D. Ajuste a câmara para um ângulo de visão adequado. Fixe o suporte com a lingueta em T quando tiver terminado.

Montagem da Câmara na Parede



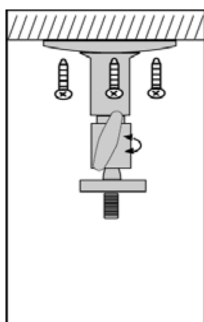


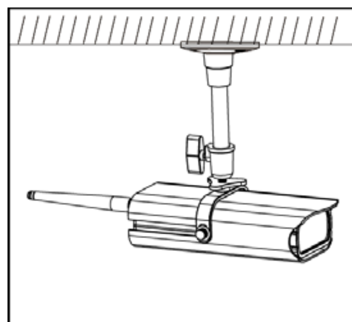
A. Fixe o suporte da câmara à parede

B. Fixe o suporte em U da câmara ao suporte.

C. Ajuste o ângulo de visão adequado e, em seguida, fixe com a lingueta em T.

Montagem da Câmara no Tecto





A. Fixe o suporte da câmara ao tecto

B. Faça deslizar o suporte em U para o cimo da câmara e, em seguida, fixe o suporte à câmara.

C. Ajuste o ângulo de visão adequado e, em seguida, fixe com a lingueta em T.

Passo 2: Ligação dos Dispositivos

Configuração da Câmara

A. Fixe a antena à câmara

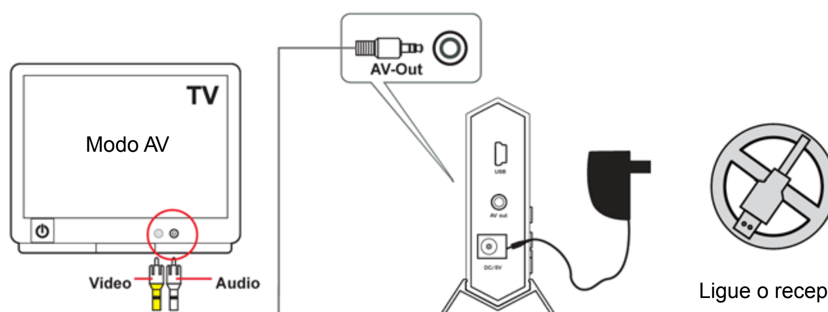
B. Ligue o cabo de corrente à tomada DC IN da câmara.

 APENAS adaptador 5V DC

C. Ligue o adaptador de corrente à tomada na parede

D. A câmara está pronta a funcionar

Configuração do Receptor



Ligue o receptor à TV, mantenha o cabo USB DESLIGADO

A. Ligue a TV e mude para o modo AV.

B. Ligue a ficha do cabo AV de áudio/vídeo à tomada AV IN da TV. (amarelo = vídeo, branco = áudio)

C. Ligue a ficha dos auscultadores do cabo AV à tomada AV OUT do receptor.

D. Ligue o cabo de corrente à tomada DC IN do receptor.

 NÃO ligue o receptor à alimentação utilizando um cabo USB.

APENAS adaptador 5V DC

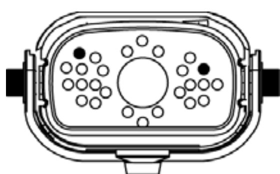
E. Ligue o adaptador de corrente à tomada na parede

D. O receptor está pronto a funcionar

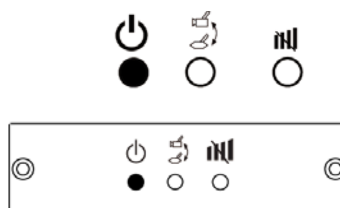
LED Indicador de Ligação Sem Fios

Quando um sinal sem fios tem uma boa recepção, os LEDs indicadores acendem como ilustrado:

Câmara:

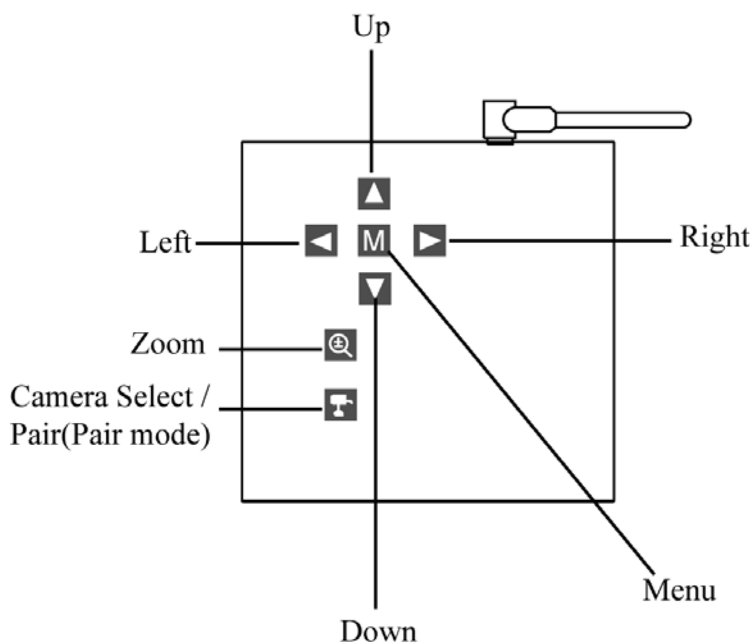


Receptor:



Passo 3: Funcionamento Básico

Conhecer o Botão de Funcionamento do Receptor



1. Premindo ▲ ▼ ◀ ▶ (Cima/ Baixo / Esquerda / Direita),

no modo Zoom IN (ZOOM), a câmara roda e inclina

no menu OSD, muda entre as selecções

2. Premindo M (menu OSD),
entra / sai do modo do menu OSD

3. Premindo (Zoom IN / OUT),

a câmara faz Zoom IN (ZOOM, tamanho QVGA) ou Zoom OUT (tamanho VGA)

4. Premindo (Cam / Par)

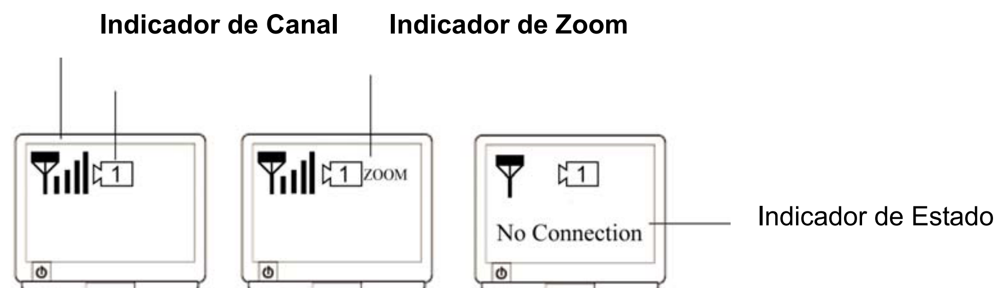
No modo de Visualização, selecciona manualmente entre os vários canais de câmara disponíveis

No modo Par, atribui e emparelha uma câmara privada ao canal especificado

No Modo de Visualização

Indicador de Sinal

Indicador de Canal **Indicador de Zoom**

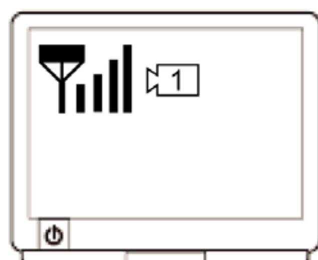


A. O Indicador de Sinal mostra a força do sinal; mais pontos significa um sinal mais forte.

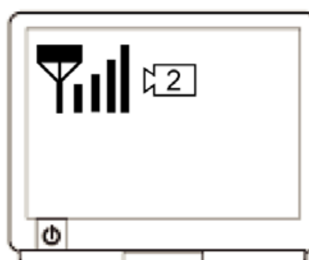
Nível de Sinal	**Indicador**	**Taxa de Dados**	**Taxa de Frames VGA**	**Taxa de Frames QVGA**
Perfeito		1062~1280Kbps	5~10Fps	15~30Fps
Bom		725~1062Kbps	3~5Fps	12~20Fps
Razoável		543~725Kbps	2~4Fps	8~15Fps
Baixo		250~543Kbps	0~1Fps	0~4Fps
Zero		0~250Kbps	0Fps	0Fps

B. O Indicador de canal mostra a câmara actualmente recebida pelo receptor

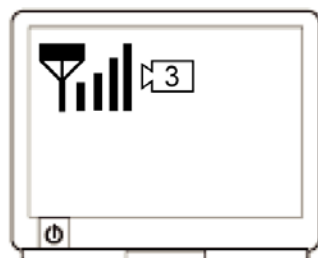
Premindo em (Cam), é possível mudar manualmente entre várias câmaras.
Ou é possível configurar a monitorização automática no menu OSD.



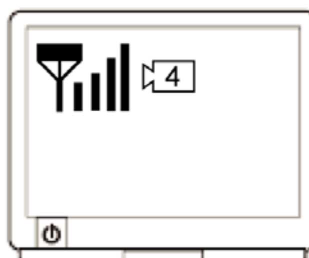
Camera 1



Camera 2



Camera 3



Camera 4

C. Se a Mensagem do Sistema for “NO Connection” (sem ligação), o serviço está fora de alcance.

Consulte a página de Resolução de problemas.

D. Indicador de Zoom mostra o estado do Zoom

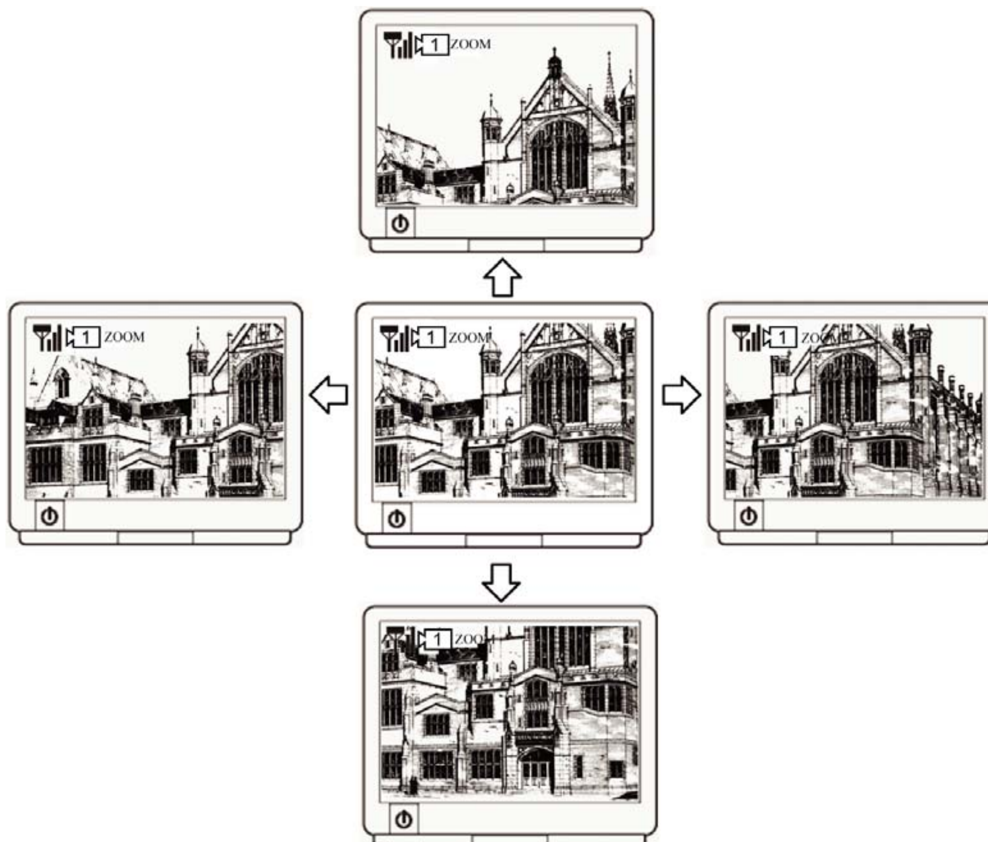
Premindo em (Zoom) no receptor, é possível alternar entre duas resoluções.



Zoom OUT (VGA)……………………………. Zoom IN (ZOOM, QVGA)

E. Panorâmica / Inclinação

No modo Zoom IN (ZOOM), prima em para rodar e inclinar a visualização da câmara

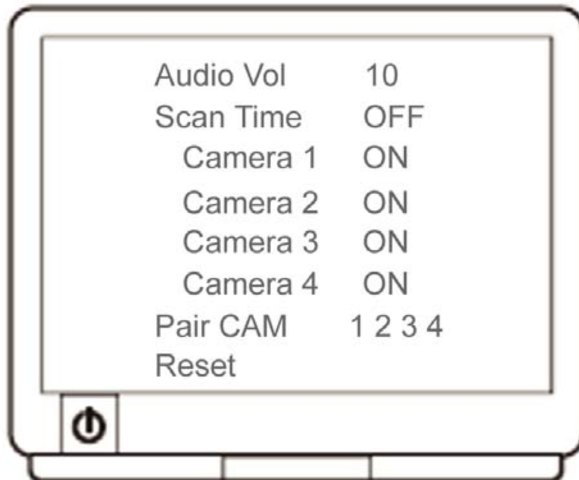


Passo 4: Funcionamento Avançado

Conhecer o Menu

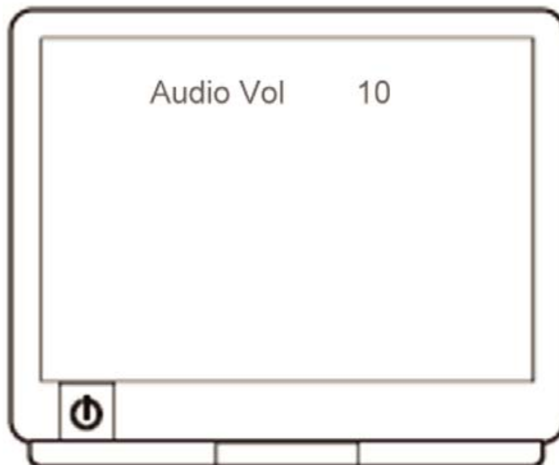
Premindo em [M] (Menu), é possível entrar ou sair do menu OSD

É possível utilizar ◀ ▶ ▲ ▼ (Esquerda/ Direita / Cima / Baixo) para seleccionar e alterar as definições.



Definição do Volume de Áudio

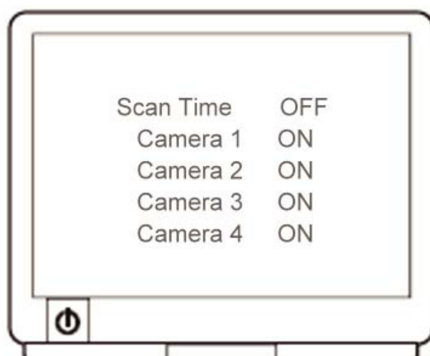
É possível utilizar ◀ ▶ (Esquerda/ Direita) para alterar o Volume de Áudio de 0 a 20.



Definição de Monitorização Automática / Manual

Esta função está disponível para os utilizadores com várias câmaras

O Tempo de Monitorização será desligado sempre que premir (Cam) para uma monitorização manual

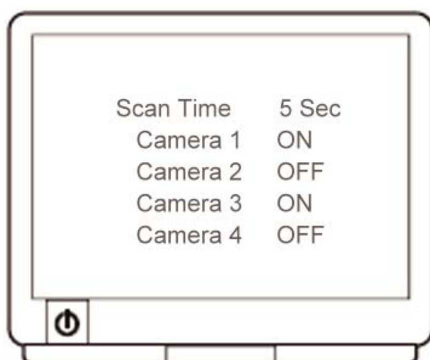


A. Utilize (Esquerda/ Direita) para mudar o intervalo de tempo de monitorização entre OFF / 5 s / 10 s / 15 s.

B. A configuração predefinida é OFF, o sistema não monitoriza
e a câmara tem de ser atribuída manualmente.

Ignorar Algumas Câmaras Durante a Monitorização

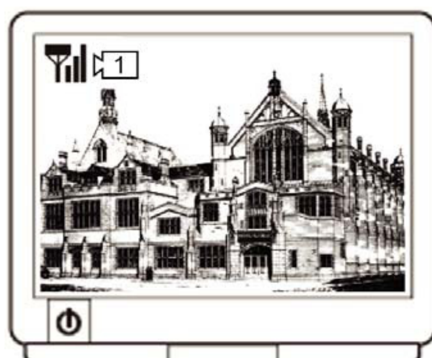
Antes de definir a Monitorização e Ignorar, certifique-se de que todas as câmaras estão emparelhadas com canais
atribuídos. Consulte as páginas seguintes para obter mais detalhes.



A. Basta definir Ignorar a(s) câmara (s) OFF,

premindo (Esquerda / Direita)

B. Ignorar as Câmaras 2 e 4 durante a monitorização de 5 segundos
de intervalo de tempo, conforme as definições abaixo:
A TV mostra o seguinte:







5 segundos

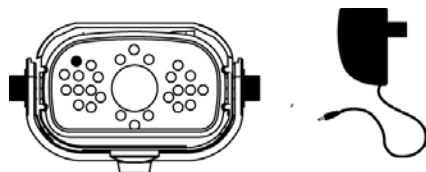


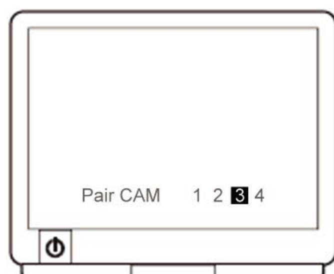
Emparelhar Câmara(s)

⚠Esta função está disponível para os utilizadores com várias câmaras

⚠Recomenda-se fortemente que a câmara seja emparelhada antes da instalação do hardware.

⚠Antes de emparelhar a câmara, certifique-se que a câmara está ligada, o indicador de estado da câmara deverá mostrar o seguinte:



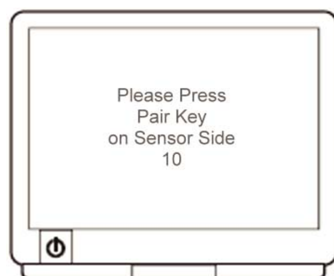


A. Basta emparelhar a câmara seleccionando o canal pretendido no menu OSD.

B. Atribua uma única câmara a um canal.

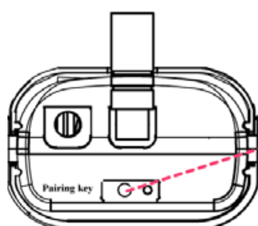
A memória dos canais será substituída se a câmara seguinte for atribuída ao mesmo canal.

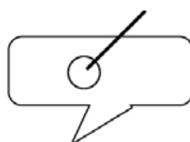
C. Emparelhar uma câmara nova ao canal 3, definições conforme ilustrado:



D. Prima (Pair).

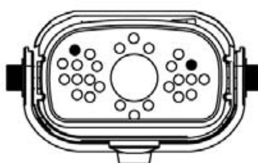
E. O sistema faz uma contagem decrescente de 60 segundos, a mensagem do sistema é a seguinte:

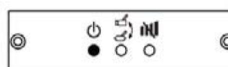




F Durante a contagem decrescente de 60 segundos, prima o botão Pair na parte de trás de câmara.

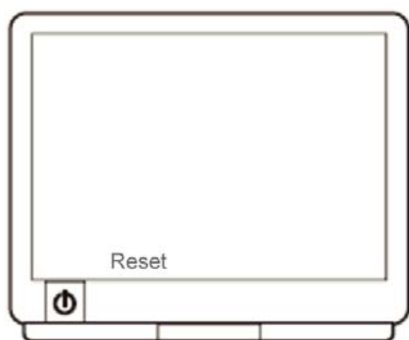






G. Assim que o emparelhamento estiver concluído, os indicadores de estado da câmara e do receptor ficarão conforme ilustrado.

Reiniciar



A. **Seleccione o item “Reset” (reiniciar) no menu.**

B. **Prima .**

C. **As definições originais do sistema serão repostas.**

Ligar ao computador através de USB

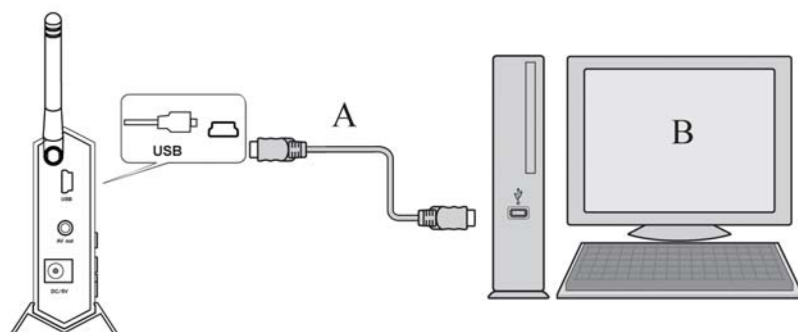
Passo 1: Passos a seguir:

1.Instalar o Software iSEC Guarding

2.Reiniciar o Windows

3.Ligar o Receptor

4.Iniciar o iSEC Guarding



Ligar o Receptor à porta USB do PC utilizando um cabo USB.

Iniciar o software [iSEC Guarding].

Utilizar a saída USB irá alterar a imagem e o controlo do sistema do receptor para PC. O CD de instalação do software [iSEC Guarding] é fornecido com o produto. Para obter mais informações, consulte o [Guia de Instalação do Software iSEC Guarding].

Mantenha o cabo A/V e uma fonte de alimentação CC de 5V DESLIGADO ANTES da ligação USB.



Resolução de Problemas

Esta secção apresenta algumas informações úteis para resolver a maioria dos problemas com que se pode

deparar. Esperamos que esta secção possa facilitar a configuração.

Diagnóstico de Problemas

Acerca do Sinal Sem Fios Digital de 2.4GHz

Esta solução digital sem fios inovadora integra tecnologia avançada de alargamento do espectro por saltos de frequência (Frequency Hopping Spread Spectrum – FHSS). Esta tecnologia reduz muito as interferências vindas de outros dispositivos que utilizam a mesma frequência de rádio (2.4GHz), por exemplo, WIFI, Bluetooth, Zigbee, telefones sem fios, etc. Agora pode desfrutar de melhor qualidade de vigilância sem fios, sem tremores de imagens e ruído. Contudo, o sinal mais fraco (atraso ou imagem parada) ainda pode ser observado ocasionalmente, dependendo do ambiente em que o sistema está instalado.

Em conformidade com as normas FCC parte 15.247, ETSI (EN) 300 328, os sinais de áudio / vídeo transmitidos em torno ou acima de 500 pés / 150 metros na linha de visão devem ser suportados. A instalação em linha de visão, contudo, não é uma prática comum. Os factores que afectam a transmissão incluem micro-ondas ou outras ondas electromagnéticas de alta-frequência. As paredes de betão, produtos metálicos de grandes dimensões e mobiliário em metal não devem ser colocados perto da câmara ou do receptor. A água cria um obstáculo. O dispositivo também não deve ser colocado perto de pessoas que, por exemplo, ao passar, podem criar uma qualidade de sinal instável.

Como melhorar a qualidade do sinal sem fios?

Se possível, remova obstáculos entre a câmara e o receptor que possam reflectir o sinal. Estes podem ser móveis, armários e paredes. Se o sinal sem fios não for suficientemente bom, coloque o receptor noutro ângulo ou reajuste a sua posição para melhorar. Ou coloque a câmara noutro local mais próximo do receptor

Porquê a Compressão de Imagem?

Para proporcionar um serviço sem fios privado e sem interferências, esta solução digital sem fios funciona numa banda de saltos de 2Mb. Ao contrário do sinal analógico tradicional de 2.4GHz, este sinal digital sem fios é comprimido e apresentado no formato Motion JPEG (MJPEG). Ao digitalizar e comprimir os dados analógicos em bruto, a largura de banda é utilizada de forma mais eficiente e segura. Como consequência, poderá observar uma linha negra na imagem em ecrãs maiores ou televisões de plasma.

Como melhorar a qualidade da imagem?

No tamanho QVGA (X2, zoom IN), a dispersão de pixéis é inevitável. Contudo, pode tentar fazer zoom out para tamanho VGA. Assim, mais pixéis serão dispersados pelo monitor. Para o melhor desempenho do ecrã, sugere-se um monitor/TV de 32 polegadas ou menos.

Tabela de Resolução de Problemas

Antes de solicitar serviços de reparação, confirme o seguinte. Se tiver dúvidas relativamente a algum item, ou se as soluções indicadas no gráfico não resolverem o problema, contacte-nos.

Problema	Causas Possíveis	Soluções
Mensagem do sistema apresenta ”NO Connection” (sem ligação)	A câmara correspondente não está ligada à corrente	Identifique o número do canal e encontre a câmara correspondente. Se o indicador de estado de corrente da câmara (LED vermelho) estiver desligado, verifique a ligação do adaptador de corrente e do cabo de corrente.
	O canal ainda não está emparelhado com a câmara	Identifique a câmara sem imagem, coloque a câmara mais perto do receptor e em seguida emparelhe a câmara com o canal pretendido. Consulte a página 11 para obter mais detalhes. Depois do emparelhamento estar concluído e a câmara ter sido recebida pelo receptor, o indicador de estado da câmara (LED verde) acende.
	Serviço fora de alcance	Coloque a câmara mais perto do receptor
	Sinal bloqueado	Se possível, retire os principais obstáculos entre a câmara e o receptor. Ou coloque a câmara num local adequado.
	Perda de ligação da antena da câmara	Fixe bem a antena à câmara.
Sinal fraco ou instável	Limitação direccional da antena	Ajuste a posição da antena da câmara e do receptor
	Sinal bloqueado	Se possível, retire os principais obstáculos entre a câmara e o receptor. Ou coloque a câmara num local adequado.
	Sinal de rádio forte nas proximidades	Mantenha o router WIFI afastado da câmara e/ou do receptor.
	Interferência electromagnética forte nas proximidades	Mantenha motores em funcionamento (secadores de cabelo /ventoinhas /ar-condicionado /bomba de água) ou micro-ondas afastados da câmara e /ou receptor.
Canal desaparece durante a monitorização automática ou manual	Monitorização de canal foi desligada	No menu, active o canal. Consulte a página 10 para mais detalhes.
Imagem demasiado escura/clara à noite	Distância de visão com pouca luz demasiado curta/afastada.	A distância ideal de visão com pouca luz é entre 9 pés/3metros e 24 pés/ 8metros. Ajuste a câmara para que a visão se enquadre nesta distância.
Ecrã de TV em branco indica apenas o [Modo Câmara PC USB]	O Cabo USB está ligado	Ao ligar à TV, utilize sempre uma fonte de alimentação de 5V para alimentar o receptor. Mantenha o cabo USB desligado ANTES da ligação à TV.
Função de Receptor Os botões não respondem		

Especificações do Produto

Especificações RF		
Frequência RF	2400Mhz~24835Mhz	
Modulação	GFSK	
Alargamento de Espectro	Salto de Frequência	
Anti Interferência	Selecção Dinâmica de Canal Desimpedido	
Canais da Câmara Seleccionáveis	4	
Taxa de Dados	2Mbps	
Largura de banda do Canal	2Mhz para modo 2Mbps	
Intervalo de Transmissão	200 metros/600 pés em espaço aberto	
Especificações da Imagem		
Resolução da Imagem de Saída	640x480(VGA)/320x240(QVGA)	
Processamento da Imagem	Motion JPEG	
Exposição	Auto	
Equilíbrio de branco	Auto	
Especificações do Sistema		
	Câmara	Receptor
Tensão de funcionamento	5V 1A	5V 1A
Consumo de Corrente	650mA máx	300mA máx
Sensibilidade a Pouca Luz	1~8 Lux	
Solução de Pouca Luz	24IR LED/1EDS	
Sensor de Imagem	1/4 in CMOS 300000 pixels	
Lente	F3.6mm, H:53°,V:40°	
Ficha de Saída		ficha de auscultadores de 3.5mm para RCA
Peso	240g	140g
Dimensões	164x64x42mm	85x82x25mm
Temperatura de funcionamento	-10℃ ～ +50℃	
Tensão de funcionamento	100~240V/60 ou 50 Hz	

System Requirement

- 1GHz or faster processor
- Microsoft® Windows® XP with Service Pack 2 or 3 or Windows Vista®
- 1GB of RAM recommend for Windows Vista
- 1.0GB of available hard-disk space for recording
- Color monitor with 16-bit color video card
- 1,024x768 monitor resolution at 96dpi or less.
- Microsoft DirectX 9 compatible display driver
- CD-ROM drive
- USB port 1.1 or above
- Digital Wireless Camera and Receiver kit with USB connectivity

Užívateľská príručka

Číslo modelu: DW-703H

DIGITÁLNY BEZDRÔTOVÝ BEZPEČNOSTNÝ SYSTÉM



POZORNE SI TÚTO PRÍRUČKU PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE

Táto príručka obsahuje dôležité informácie o prevádzke tohto výrobku.

Ak tento výrobok inštalujete pre niekoho iného, dajte túto príručku alebo jej kópiu koncovému užívateľovi

Obsah

Obsah balenia

(1) Digitálna bezdrôtová farebná kamera

(1) Bezdrôtový prijímač

(1) Pripájacia tyč stojanu na kameru

(1) 5V AC/DC adaptér pre kameru

(1) 5V AC/DC adaptér pre prijímač

(1) A/V kábel

(1) USB kábel

(2) Anténa pre kameru a prijímač

VITAJTE,

Vážený zákazník, ďakujeme, že ste si zakúpili tento výrobok.

Do vývoja tohto zariadenia sme investovali veľa času a úsilia.

Teraz vám predstavujeme digitálnu bezdrôtovú bezpečnostnú kameru s NULOVÝM rušením

a dúfame, že vám bude bez problémov slúžiť veľa rokov.

Pred inštaláciou alebo použitím tohto zariadenia si pozorne prečítajte túto užívateľskú príručku.

Dôležité bezpečnostné opatrenia

Pozorne si ich pred inštaláciou a použitím tohto výrobku prečítajte

Škody spôsobené nedodržiavaním tejto prevádzkovej príručky nie sú predmetom záruky! Nepreberáme žiadnu zodpovednosť za škody na veciach alebo osobách spôsobené nesprávnou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných upozornení! V takomto prípade zaniká akýkoľvek nárok na záruku.

1. Nehádžte, neprerážajte a nerozoberajte kameru alebo prijímač, inak nárok na záruku zaniká.
2. Vyhýbajte sa kontaktu s vodou a pred použitím si osušte ruky.
3. Nikdy neťahajte za sieťový kábel. Na vytiahnutie zo zásuvky použite zástrčku.
4. Nevystavujte kameru alebo prijímač vysokým teplotám alebo priamemu slnečnému svetlu. Ak tak urobíte, môžete kameru poškodiť
5. So zariadením narábajte opatrne. Vyhýbajte sa silnému tlaku na teleso kamery alebo prijímača.
6. Pre vašu vlastnú bezpečnosť sa vyhýbajte používaniu alebo vypínaniu kamery počas búrky.
7. Ak zariadenie dlhšie nepoužívate, vyberte adaptér zo zdroja napájania.
8. Používajte len adaptéry a príslušenstvo dodávané výrobcom.
9. Dodržujte nariadenia týkajúce sa rodičovskej zodpovednosti a udržujte zariadenie mimo dosahu detí.
10. Skontrolujte sieťové káble, nepoužívajte poškodené alebo znehodnotené káble počas prevádzky zariadenia.





Vyhlásenie o zhode FCC:

Toto zariadenie spĺňa kritériá podľa odseku 15 Smernice FCC.

Prevádzka je podriadená nasledujúcim dvom podmienkam:

(1) toto zariadenie nesmie spôsobiť škodlivé rušenie a

(2) toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek rušenie,

vrátane rušenia, ktoré by mohlo spôsobiť nechcenú prevádzku.



Výrobky s označením CE spĺňajú kritériá EMC Smernica (2004/108/EC); Nízkonapäťová smernica (73/23/EEC); R a TTE (1999/5/EC), ktorú vydala Komisia európskeho spoločenstva. Zhoda s týmito smernicami znamená zhodu s nasledovnými

európskymi normami:

EMC: EN 301 489

LVD: EN 60950

Rádio: EN 300 328

VAROVANIE FCC/CE

Toto zariadenie bolo testované a spĺňa kritériá pre digitálne zariadenia triedy B, podľa odseku 15 Smernice FCC a ETSI (EN) 300 328. Tieto kritériá sú navrhnuté, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením pri použití v obytných priestoroch. Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu, a ak nie je nainštalované podľa pokynov, môže spôsobiť škodlivé rušenie pre rádiovú komunikáciu.

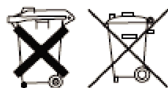
Napriek tomu nemôžeme zaručiť, že sa pri určitej inštalácii nevyskytne rušenie. Ak toto zariadenie spôsobí rušenie rádiového alebo televízneho príjmu, čo môže byť podmienené zapnutím alebo vypnutím zariadenia, užívateľ by sa mal pokúsiť toto rušenie eliminovať jedným alebo viacerými z nasledujúcich spôsobov:

- Preorientovať alebo premiestniť prijímaciu anténu.
- Umiestniť zariadenie ďalej od prijímača.
- Zapojiť zariadenie do iného elektrického okruhu, ako je zapojený prijímač.
- Ďalšie návrhy konzultujte s predajcom alebo skúseným rádiovým/televíznym technikom.

Upozorňujeme, že akékoľvek zmeny na zariadení, ktoré nie sú vyslovene povolené stranou zodpovednou za zhodu, môžu viesť k strate Vášho oprávnenia pre prácu s týmto zariadením.

Likvidácia

Ak už je kamerový systém nepoužiteľný alebo sa nedá opraviť, musí byť zlikvidovaný podľa platných zákonných ustanovení. Likvidácia použitých batérií / akumulátorov:



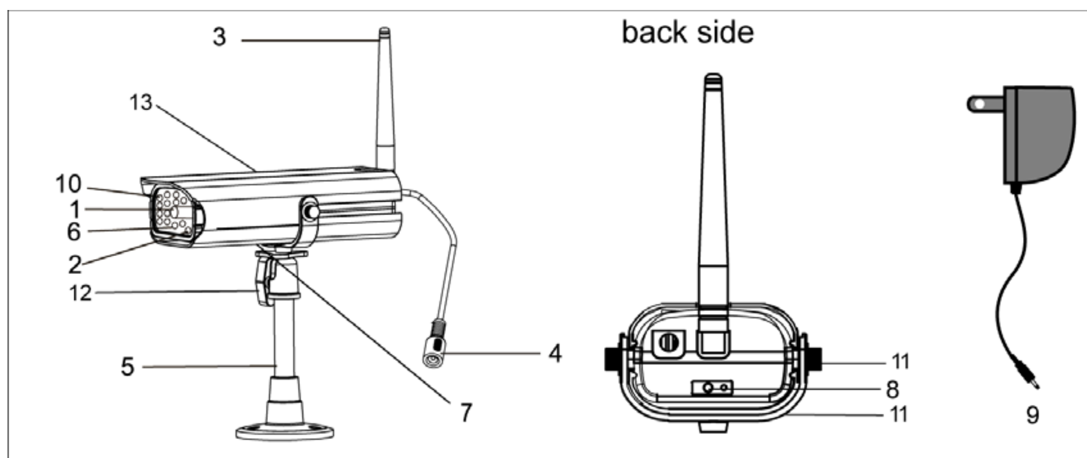
Podľa zákona (Vyhláška o batériách) ste povinný vrátiť použité batérie a akumulátory. Likvidácia použitých batérií/akumulátorov spolu s komunálnym odpadom je zakázaná! Batérie/akumulátory, ktoré obsahujú nebezpečné látky, sú označené symbolom na bočnej strane. Tieto symboly upozorňujú, že je zakázané likvidovať batérie/akumulátory spolu s komunálnym odpadom.

Skraty pre príslušné ťažké kovy sú: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Použité batérie a akumulátory, ktoré sa už nedajú dobiť môžete vrátiť na označené zberné miesta vo vašom okolí alebo na ktorékoľvek miesto, kde sa predávajú batérie alebo akumulátory.

Dodržiavaním týchto pokynov splníte zákonom stanovené požiadavky a prispejete k ochrane životného prostredia.

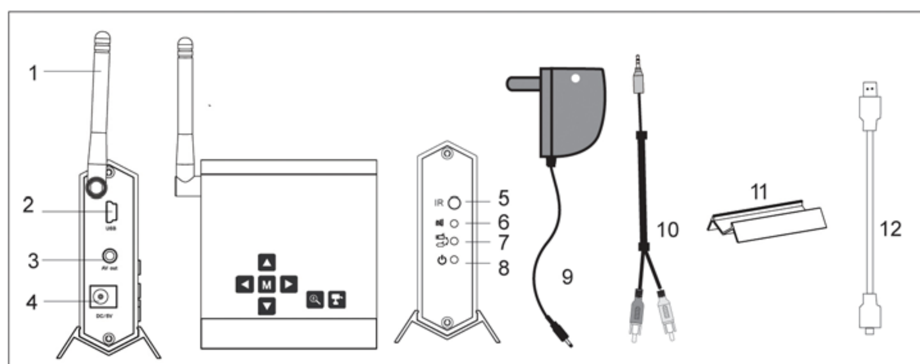
Spoznajte časti zariadenia

Časti kamery



1. Objektív kamery
2. IR LED (infračervená LED)
3. Anténa
4. Sieťový konektor (Jack)
5. Stojan na kameru
6. 1 CDS
7. Mikrofón
8. Párová kamera
9. Sieťový adaptér
10. LED indikátor zapnutia
11. U-držiak / skrutka U-držiaka
12. T-matica
13. Tienidlo

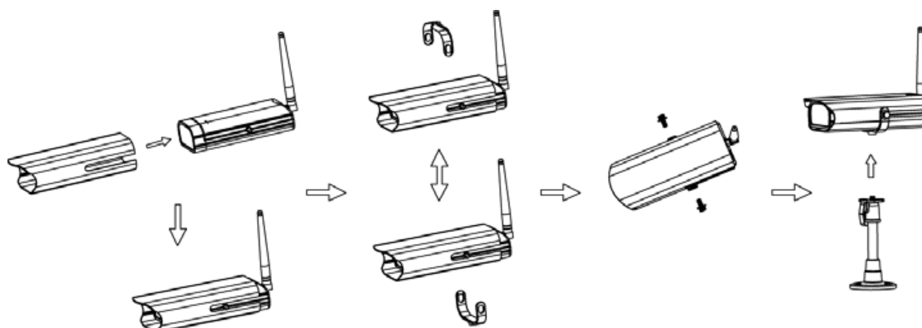
Prijímač



1. Anténa prijímača
2. USB port
3. A/V výstup
4. DC napájanie
5. Remote control reception
6. Signálna LED dióda
7. Párová LED dióda
8. LED indikátor zapnutia
9. Sieťové napájanie
10. Telefónny konektor (Jack) pre RCA kábel
11. Receiver stand
12. Kábel USB - USB

Začíname

Krok 1: Nastavenie hardvéru



Montáž kamery / Nastavenie

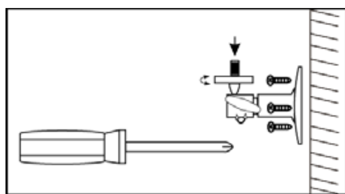
A. Uvoľnite skrutky na U-držiaka; posuňte tienidlo do ideálnej polohy.

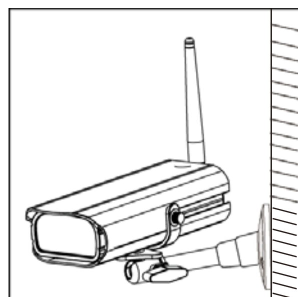
B. Pre inštaláciu na strop môže byť na vrch kamery namontovaná U-svorka.

C. Keď je to hotové, zabezpečte U-držiak skrutkami.

D. Nastavte kameru na správny uhol. Potom zabezpečte stojan T-maticou.

Montáž kamery na stenu



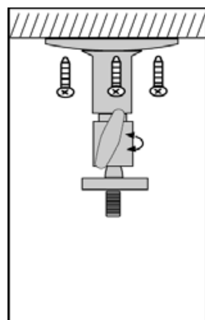


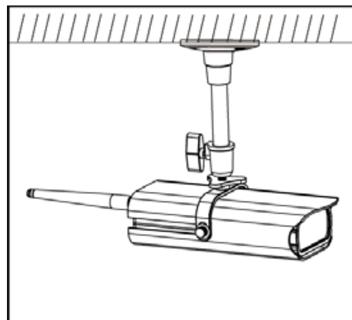
A. Pripevnite stojan kamery na stenu

B. Pripevnite U-držiak na stojan.

C. Nastavte správny uhol zorného poľa a potom zabezpečte T- maticou.

Montáž kamery na strop





A. Pripevnite stojan kamery na strop

B. Presuňte U-držiak na vrch kamery a potom upevnite U-držiak na kameru.

C. Nastavte správny uhol zorného poľa a potom zabezpečte T- maticou.

Krok 2: Zapojenie zariadení

Nastavenie kamery

A. Pripevnite anténu ku kamere

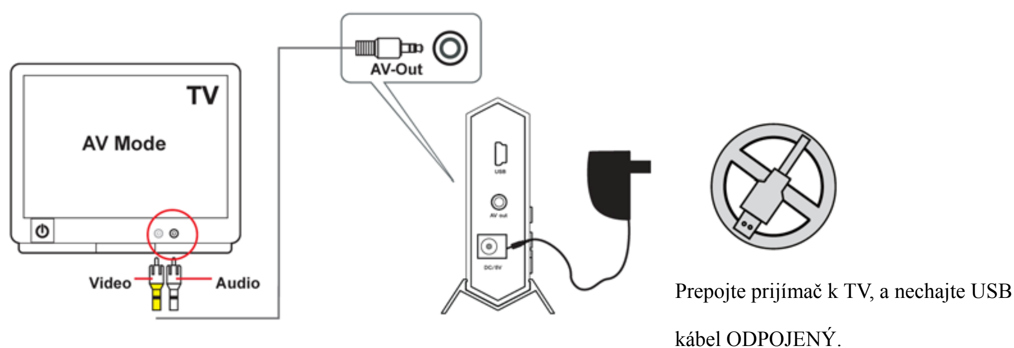
B. Pripojte sieťový kábel k DC vstupu (DC IN) kamery.

 Používajte LEN 5V DC adaptér

C. Zapojte sieťový adaptér do zástrčky

D. Kamera je teraz pripravená na použitie

Nastavenie prijímača



Prepojte prijímač k TV, a nechajte USB kábel ODPOJENÝ.

A. Zapnite TV a prepnite na AV režim.

B. Pripojte konektor Audio/Video AV kábla k TV AV vstupu (AV IN). (žltý = video, biely = audio)

C. Pripojte konektor hlavovej súpravy AV kábla k AV výstupu prijímača (AV OUT).

D. Pripojte sieťový kábel k DC vstupu (DC IN) prijímača.

 NEPRIPOJUJTE prijímač do siete s použitím USB kabelu.

Používajte LEN 5V DC adaptér

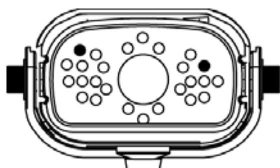
E. Zapojte sieťový adaptér do zástrčky

F. Prijímač je teraz pripravený na použitie

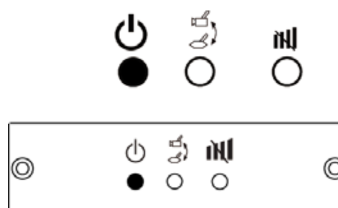
LED indikátor bezdrôtového pripojenia

Ak je dobré spojenie bezdrôtovým signálom, LED indikátory sú nasledovné:

Kamera:

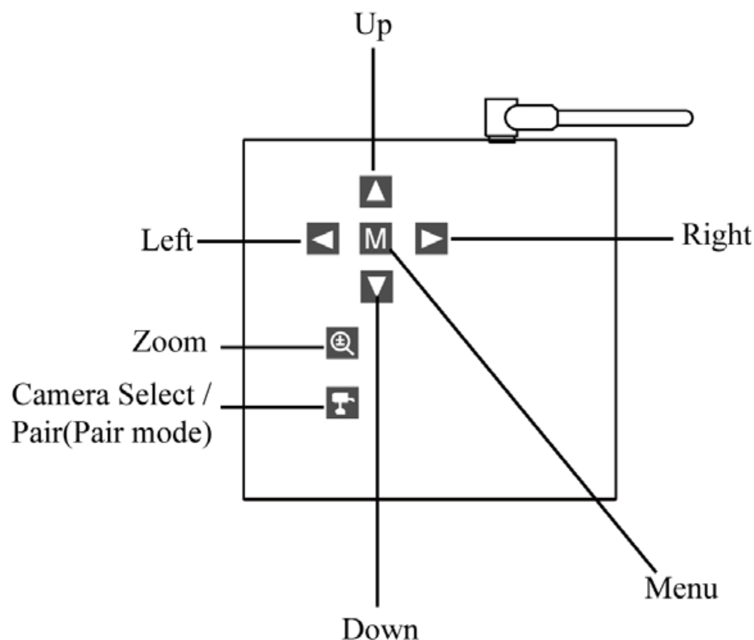


Prijímač:



Krok 3: Základná prevádzka

Spoznajte prijímač   Funkčné tlačidlo



Stlačením ▲ ▼ ◀ ▶ (Hore/Dolu/Doľava/Doprava),

v režime Zoom IN (Zoom zapnutý) nastavujete panorámu a sklon kamery

V ponuke OSD sa posúvajte medzi voľbami

2. Stlačením M (ponuka OSD),
Vstúpiť/Vystúpiť do/z režimu ponuky OSD

3. Stlačením (Zoom IN/OUT (Zoom Zapnutý/Vypnutý)),

Priblíženie alebo oddialenie kamery Zoom IN (ZOOM, veľkosť QVGA) alebo Zoom OUT (veľkosť VGA)

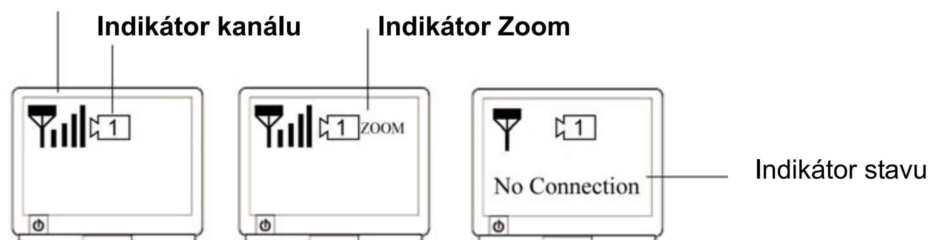
4. Stlačením (Kamera/Pár)

V režime Prehliadať si manuálne vyberte spomedzi dostupných kanálov kamery.

V režime Pár priraďte a spárujte súkromnú kameru so špecifikovaným kanálom

V režime Prehliadania

Indikátor signálu



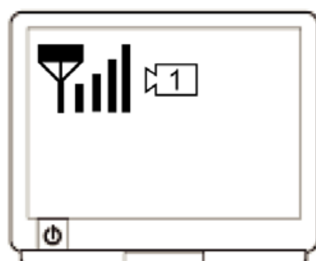
A. Indikátor signálu ukazuje silu signálu, viac bodiek znamená silnejší signál.

Úroveň signálu	Indikátor	Rýchlosť prenosu údajov	Obnovovací kmitočet VGA	Obnovovací kmitočet QVGA
Výborná		1062~1280 Kbps	5~10 Fps	15~30 Fps
Dobrá		725~1062 Kbps	3~5 Fps	12~20 Fps
Slabá		543~725 Kbps	2~4 Fps	8~15 Fps
Nízka		250~543 Kbps	0~1 Fps	0~4 Fps
Nulová		0~250 Kbps	0 Fps	0 Fps

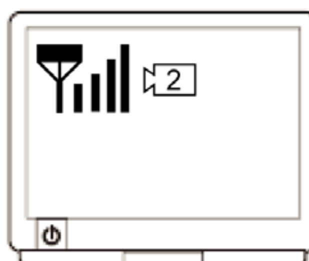
B. Indikátor kanálu ukazuje, že daná kamera bola zachytená prijímačom

Stlačením (Kamera), môžete manuálne prepínať medzi viacerými kamerami.

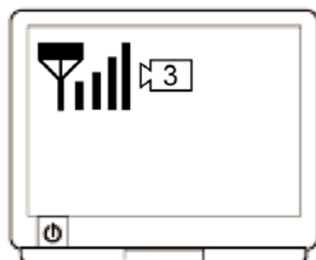
Alebo môžete nastaviť automatické skenovanie v ponuke OSD.



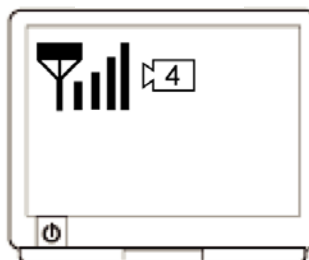
Kamera 1



Kamera 2



Kamera 3



Kamera 4

C. Ak sa zobrazí systémová správa „ŽIADNE spojenie“, znamená to, že Zariadenie je mimo dosahu.

Pozrite si, prosím, stranu Riešenie problémov.

D. Indikátor Zoom ukazuje stav priblíženia alebo oddialenia

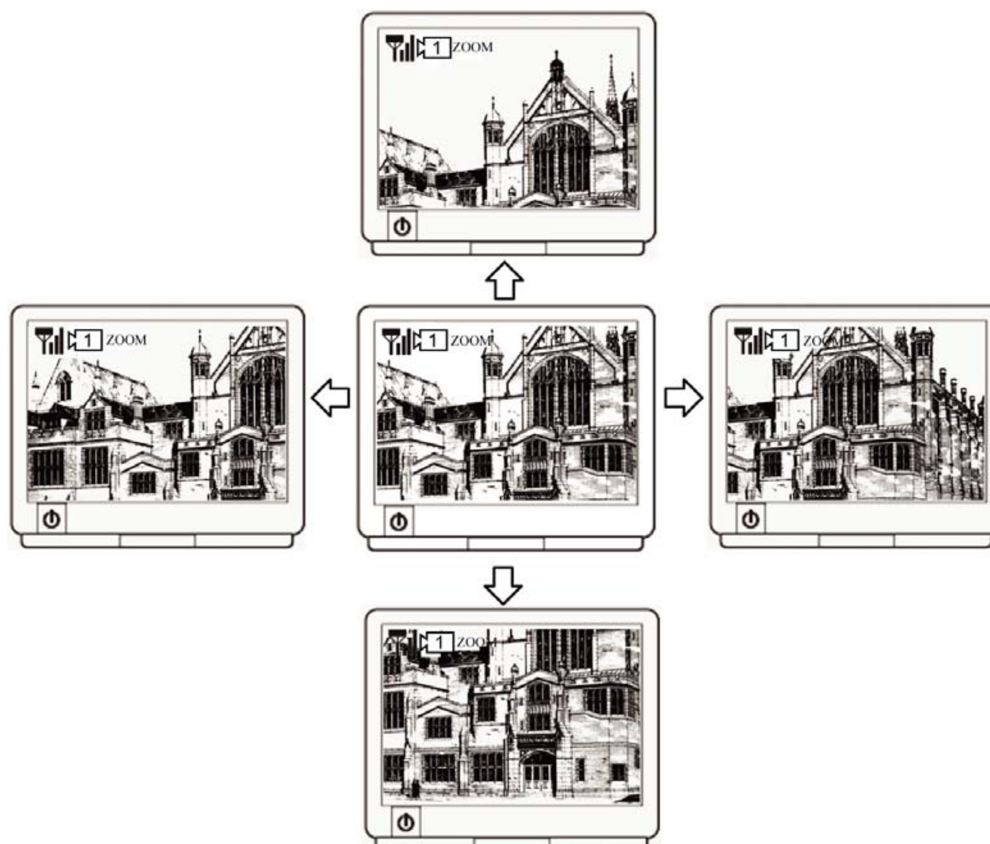
Stlačením (Zoom) na prijímači si môžete vybrať medzi dvomi rozlíšeniami.



Zoom OUT (Vypnutý) (VGA)…………………………….. Zoom IN (Zapnutý) (ZOOM, QVGA)

E. Panoráma / Sklon

V režime Zoom IN (Zoom zapnutý), stlačte na nastavenie panorámy a sklonu kamery

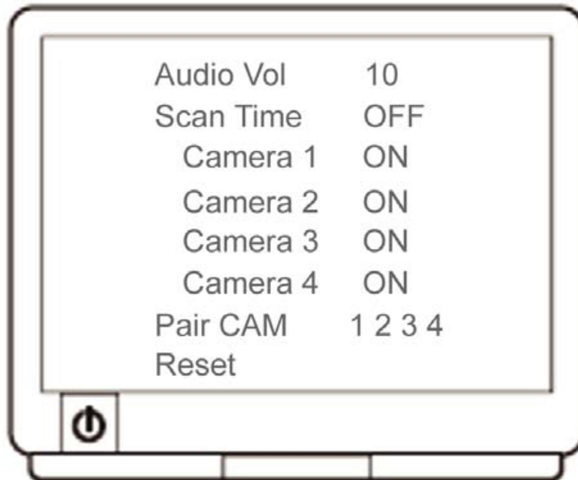


Krok 4: Pokročilá prevádzka

Spoznajte ponuku

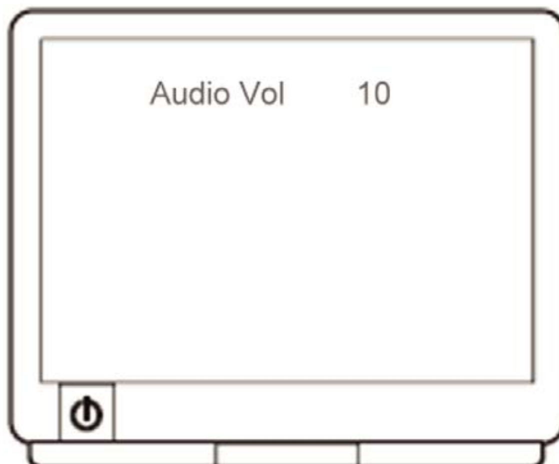
Stlačením M (Ponuka) môžete vstúpiť/vystúpiť do/z ponuky OSD

Môžete použiť ◀ ▶ ▲ ▼ (Doľava/Doprava/Hore/Dolu) na výber a zmenu nastavení.



Nastavenie hlasitosti Audio

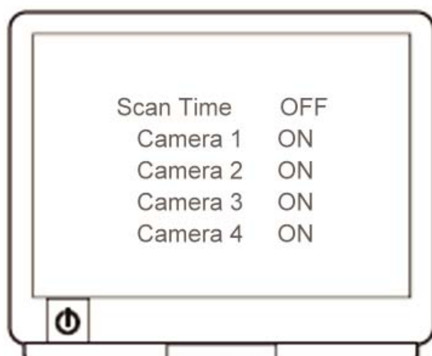
Na zmenu hlasitosti Audio od 0 do 20 môžete použiť ◀ ▶ (Doľava/Doprava).



Nastavenie automatického / manuálneho skenovania

Táto funkcia je dostupná pre užívateľa s viacerými kamerami

Čas skenovania sa vypne zakaždým, keď stlačíte (Kamera) na manuálne skenovanie

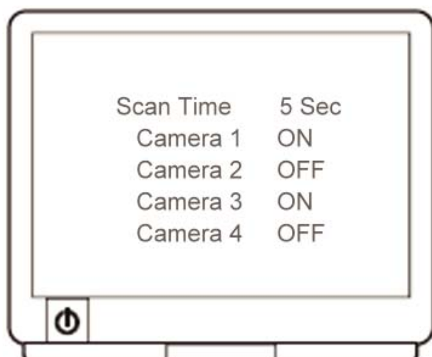


A. Pre zmenu skenovania použite (Doľava/Doprava)
Časový interval medzi OFF (vypnuté)/5 sek./10 sek./15 sek.

B. Predvolené nastavenie je OFF (vypnuté), systém nebude skenovať a kamerový displej sa musí priradiť manuálne.

Preskočenie na určitú kameru(y) počas skenovania

Pred nastavením skenovania a preskočenia sa uistite, že všetky kamery sú spárované s priradenými kanálmi. Podrobnosti nájdete na ďalších stranách.



A. Jednoducho nastavte preskočenie kamery na OFF (vypnuté) stlačením (Doľava/Doprava).

B. Preskočte počas skenovania na kameru 2 a 4 počas 5 sekundového časového intervalu, nastavenia sú nasledovné:

TV displej ukazuje:







5 sekúnd

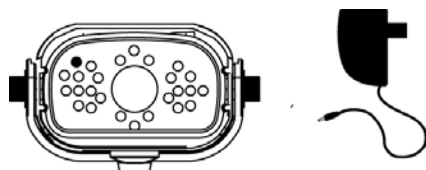


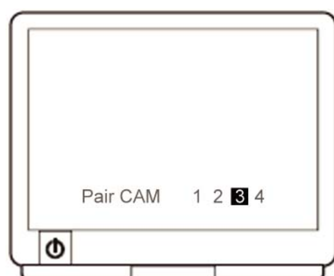
Párovanie kamery (kamier)

⚠Táto funkcia je dostupná pre užívateľa s viacerými kamerami.

⚠Odporúčame spárovať kameru ešte pred inštaláciou hardvéru.

⚠Pred párovaním kamery sa uistite, že kamera je ZAPNUTÁ, indikátor stavu kamery ukazuje:

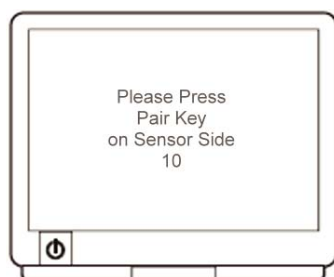




A. Jednoducho spárujte kameru výberom požadovaného kanálu v ponuke OSD.

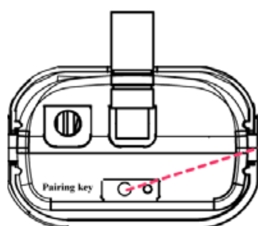
B. K jednému kanálu priraďte len jednu kameru. Pamäť kanálu sa prepíše, ak bude k tomu istému kanálu priradená ďalšia kamera.

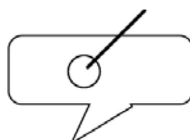
C. Spárovanie novej kamery s kanálom 3, nastavenia sú nasledovné:



D. Stlačte (Pár).

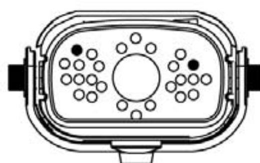
E. Systém bude odpočítavať 60 sekúnd, zobrazí sa nasledujúca systémová správa:

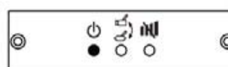




F. V priebehu odpočítavania 60 sekúnd stlačte tlačidlo Pár na zadnej časti kamery.

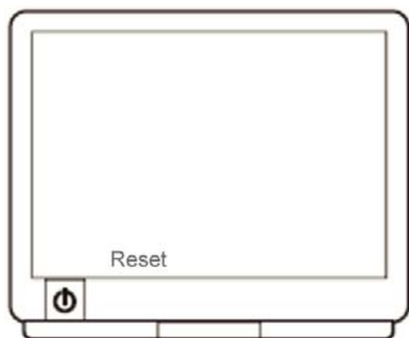






G. Keď je párovanie ukončené, indikátory stavu kamey a prijímača budú nasledovné

Reset



A. V ponuke vyberte položku „Reset“.

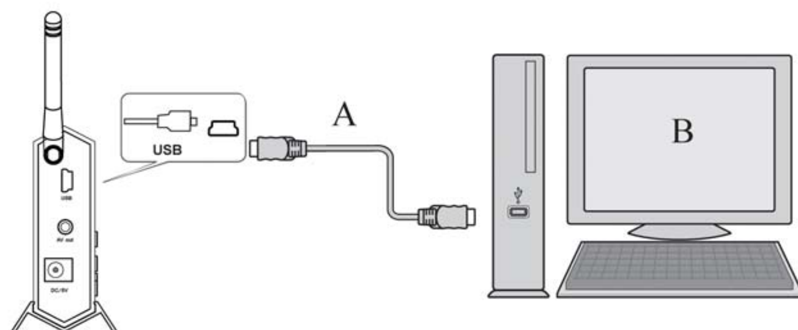
B. Stlačte .

C. Obnovia sa pôvodné nastavenia systému.

Prepojte s počítačom cez USB

Krok 1: Nasledujúce kroky:

1. Inštalácia programu iSEC Guarding Software
2. Reštartovanie Windows
3. Zapojiť prijímač
4. Spustiť iSEC Guarding



Prepojte prijímač s USB portom na PC s použitím USB kabelu.
Spusťte software [iSEC Guarding].
S použitím USB výstupu sa prepne obraz a ovládanie systému z prijímača do PC. Inštalačné CD softwaru [iSEC Guarding] je dodané súčasne s produktom. Podrobnosti nájdete v inštalačnej príručke [iSEC Guarding Software Installation Guide].



PRED prepojením cez USB nechajte A/V kábel a adaptér napätia 5V DC ODPOJENÝ.

Riešenie problémov

V tejto časti sa nachádzajú niektoré užitočné informácie, ktoré vám pomôžu prekonať väčšinu problémov,

ktoré sa môžu vyskytnúť. Veríme, že táto časť vám pomôže pri pohodlnom nastavení zariadenia.

Diagnostika problémov

O digitálnom bezdrôtovom signáli 2,4 GHz

Toto inovačné digitálne bezdrôtové riešenie zahŕňa pokročilú technológiu Frequency Hopping Spread Spectrum (FHSS). Táto technológia významne redukuje rušenie, ktoré prichádza z iných zariadení používajúcich rovnakú rádiovú frekvenciu (2,4 GHz), napr. WIFI, Bluetooth, Zigbee, bezdrôtový telefón ..., atď. Teraz si môžete vychutnať príjemnejší a kvalitnejší bezdrôtový pozorovanie bez praskajúceho a zašumeného obrazu. Hoci sa z času na čas môže vyskytnúť slabší signál (oneskorený alebo zastavený obraz) v závislosti od prostredia, v ktorom je systém nainštalovaný.

V súlade s FCC, odsek 15.247, ETSI(EN) 300328, audio/video signál vysielaný na vzdialenosť viac ako 150 metrov v línii priamej viditeľnosti by mal byť podporovaný. Inštalácia v línii priamej viditeľnosti však zvyčajne nie je bežnou praxou. Prenos ovplyvňujú rôzne faktory vrátane vysokofrekvenčného elektromagnetického vlnenia spôsobeného mikrovlnnou rúrou alebo iným zariadením. Zosilnené betónové steny, veľké kovové výrobky a kovový nábytok by nemali byť umiestnené v blízkosti kamery alebo prijímača. Voda vytvára prekážku a nemala by byť umiestnená v blízkosti zariadenia.

Ľudské telá, ako aj prechádzajúca osoba môže spôsobiť nestabilitu kvality signálu.

Ako vylepšiť kvalitu bezdrôtového signálu?

Ak je to možné, odstráňte prekážky, ktoré by mohli odrážať signál medzi kamerou a prijímačom. Môže to byť nábytok, vitríny alebo steny. Ak máte pocit, že signál nie je dostatočne dobrý, umiestnite prijímač do nového uhla alebo prestavte jeho polohu tak, aby ste dosiahli vylepšenie. Alebo jednoducho premiestnite kameru bližšie k prijímaču.

Prečo je obraz skomprimovaný?

Za účelom zabezpečenia súkromného bezdrôtového prenosu bez rušenia toto digitálne bezdrôtové riešenie pracuje na úzkopásmovom kmitočte 2 Mb. Na rozdiel od tradičného 2,4 GHz analógového signálu je tento digitálny bezdrôtový signál skomprimovaný a prezentovaný ako Motion JPEG (MJPEG) formát. Digitalizáciou a kompresiou surových analógových dát sa šírka pásma využíva efektívnejšie a bezpečnejšie. Výsledkom je, že môžete sledovať vzorový formátový riadok na väčších monitoroch alebo plazmových TV.

Ako vylepšiť kvalitu obrazu?

Vo veľkosti QVGA (X2, zapnutý Zoom), sa nedá vyhnúť pixlovému rozptylu. Napriek tomu sa môžete pokúsiť

oddialiť obraz do veľkosti VGA. Ak tak spravíte, na monitor sa zmestí viac pixlov

a dosiahnete najlepšie zobrazenie, odporúčame 32 palcový (81 cm) alebo menší monitor/TV.

Tabuľka s riešením problémov

Pred tým, ako požiadate o servis, vykonajte nižšie uvedenú kontrolu. Ak máte pochybnosti

o niektorých bodoch kontroly alebo ak uvedená náprava nevyriešila problém, kontaktujte nás.

Problém	**Možné príčiny**	**Náprava**
Systémová správa ukazuje „ŽIADNE spojenie“	Nie je prívod energie do príslušnej kamery (kamier)	Najprv identifikujte číslo kanálu, nájdite príslušnú kameru. Ak je vypnutý indikátor stavu kamery (ČERVENÁ LED DIÓDA), skontrolujte adaptér a káblové pripojenie.
	Kanál nie je spárovaný s kamerou	Najprv identifikujte kameru z chýbajúceho obrazu, priblížte kameru k prijímaču a spárujte kameru s požadovaným kanálom. Podrobnosti nájdete na strane 11. Keď je párovanie dokončené a prijímač zachytil kameru, indikátor stavu kamery (ZELENÁ LED DIÓDA) sa rozsvieti.
	Zariadenie je mimo dosahu	Priblížte kameru k prijímaču
	Signál je blokovaný	Ak je to možné, odstráňte hlavné prekážky medzi kamerou a prijímačom. Alebo premiestnite kameru na vhodnejšie miesto.
	Anténa kamery stratila spojenie	Pevne pripevnite anténu kamery k telesu kamery.
Nízky alebo nestabilný signál	Anténa je zle nasmerovaná	Nastavte anténu kamery a polohu prijímača
	Signál je blokovaný	Ak je to možné, odstráňte hlavné prekážky medzi kamerou a prijímačom. Alebo premiestnite kameru na vhodnejšie miesto.
	V blízkosti je silný rádiový signál	Udržujte WIFI smerovač ďalej od kamery a/alebo prijímača.
	Silné elektromagnetické rušenie v blízkosti	Udržujte bežiace motory (sušič vlasov, ohrievač, klimatizácia, čerpadlo) alebo mikrovlnnú rúru ďalej od kamery a/alebo prijímača.
Kanál(y) zmizol počas automatického alebo manuálneho skenovania	Skenovaný kanál bol nastavený na OFF (Vypnutý)	Prejdite do ponuky a zapnite kanál(y). Pozri stranu 10 pre ďalšie podrobnosti.
Zahmlený/presvetlený obraz v noci	Nízka svetelná viditeľnosť, vzdialenosť príliš malá/veľká	Ideálna vzdialenosť pre svetelnú viditeľnosť je od 3 do 8 metrov. Nastavte zorné pole kamery tak, aby spĺňalo tento limit.
Ukazuje sa iba prázdna TV obrazovka [režim USB - PC - kamera]	USB kábel je zapojený	Pripojenie k TV, pre pripojenie prijímača vždy používajte 5V adaptér napätia. Nechajte USB kábel odpojený PRED prepojením s TV.
Funkcia prijímača Tlačítka – žiadna reakcia		

Technické údaje o výrobku

Technické údaje RF		
RF frekvencia	2400 Mhz – 24835 Mhz	
Modulácia	GFSK	
Spektrum šírenia	Frequency Hopping (preskakovaná frekvencia)	
Protirušenie	Clean Channel Dynamic Select (Dynamický výber čistého kanálu)	
Voliteľný kanál kamery	4	
Rýchlosť prenosu údajov	2 Mbps	
Šírka pásma kanálu	2 MHz pre 2 Mbps režim	
Vysielací rozsah	200 metrov vo voľnom priestore	
Technické údaje o obraze		
Výstupné rozlíšenie obrazu	640x480(VGA)/320x240(QVGA)	
Spracovanie obrazu	Motion JPEG	
Expozícia	Automatická	
Vyváženie bielej	Automatické	
Technické údaje o systéme		
	Kamera	Prijímač
Prevádzkové napätie	5V 1A	5V 1A
Momentálna spotreba energie	650 mA max.	300 mA max.
Citlivosť pri slabom svetle	1 - 8 Luxov	
Riešenie pri slabom svetle	24IR (infračervené) LED/1EDS	
Senzor obrazu	1/4 in CMOS 300000 pixels	
Objektív	F 3,6 mm, H:53°,V:40°	
Výstupný konektor (jack)		: 3,5 mm konektor hlavovej súpravy do RCA
Hmotnosť	240 g	140 g
Rozmery	164x64x42 mm	85x82x25 mm
Prevádzková teplota	-10 ℃ ～ +50 ℃	
Prevádzkové napätie	100 – 240 V/60 alebo 50 Hz	

System Requirement

- 1GHz or faster processor
- Microsoft® Windows® XP with Service Pack 2 or 3 or Windows Vista®
- 1GB of RAM recommend for Windows Vista
- 1.0GB of available hard-disk space for recording
- Color monitor with 16-bit color video card
- 1,024x768 monitor resolution at 96dpi or less.
- Microsoft DirectX 9 compatible display driver
- CD-ROM drive
- USB port 1.1 or above
- Digital Wireless Camera and Receiver kit with USB connectivity

Uživatelská příručka

Č. modelu: 34510

DIGITÁLNÍ BEZDRÁTOVÝ BEZPEČNOSTNÍ SYSTÉM



PŘÍRUČKU SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE

Tato příručka obsahuje důležité informace o používání výrobku.

Pokud instalujete výrobek pro jiné uživatele, musíte zanechat tuto příručku nebo její kopii u koncového uživatele.

Obsah

Obsah balení

(1) Digitální bezdrátová barevná kamera

(1) Bezdrátový přijímač

(1) Připojovací tyč pro držák kamery

(1) 5V AC/DC adaptér pro kameru

(1) 5V AC/DC adaptér pro přijímač

(1) A/V kabel

(1) USB kabel

(2) Anténa pro kameru a přijímač

VÍTEJTE.

Vážený uživateli, děkujeme Vám za zakoupení tohoto výrobku.

Do jeho vývoje bylo vloženo mnoho času a úsilí.

Nyní Vám můžeme představit digitální bezdrátovou bezpečnostní kameru s NULOVÝM rušením

a doufáme, že ji budete mnoho let bez problémů a v klidu využívat.

Před instalací a používáním zařízení si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku.

Důležitá bezpečnostní opatření

Přečtěte před instalací a používáním výrobku.

Poškození způsobená nedodržením pokynů v této uživatelské příručce ruší platnost záruky! Neneseme žádnou odpovědnost za poškození zařízení nebo poranění osob způsobená nesprávným používáním nebo nedodržením bezpečnostních opatření! V takových případech zaniká veškerý nárok na záruku.

1. Kamera ani přijímač nesmí spadnout na zem, nesmí se propichovat ani rozebírat. Jinak pozbude záruka platnosti.
2. Zabraňte veškerému styku s vodou. Před použitím si osušte ruce.
3. Nikdy netahejte za napájecí kabely. Při vytahování kabelu z el. zásuvky držte kabel za zástrčku.
4. Nevystavujte kameru ani přijímač vysokým teplotám ani působení přímého slunečního světla. Mohlo by dojít k poškození kamery.
5. Se zařízeními zacházejte opatrně. Na tělo kamery a přijímače netlačte silou.
6. Z důvodu vlastní bezpečnosti nepoužívejte kameru během bouřky nebo ji vypněte.
7. Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, odpojte napájecí adaptér.
8. Používejte pouze příslušenství a napájecí adaptéry dodávané výrobcem.
9. Abyste dodrželi nařízení týkající se rodičovské odpovědnosti, udržujte zařízení mimo dosah malých dětí.
10. Kontrolujte napájecí kabely. Kabely nesmí být během provozu zařízení přimáčknuty nebo poškozeny ostrými hranami.





Prohlášení o shodě :s podmínkami stanovenými úřadem FCC:

Toto zařízení splňuje ustanovení části 15 Směrnic úřadu FCC.

Provoz zařízení podléhá dvěma následujícím podmínkám:

(1) zařízení nesmí vyvolávat rušení a

(2) zařízení musí odolávat libovolnému rušení

včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.



Výrobky s označením CE vyhovují Směrnici o elmg. rušení (2004/108/EC); Směrnici pro nízké napětí (73/23/EEC) a Směrnici R&TTE (1999/5/EC) vydaným

Komisí EU. Shoda

s těmito směrnicemi vyjadřuje shodu s následujícími

evropskými normami:

EMC: EN 301 489

LVD: EN 60950

Radio: EN 300 328

UPOZORNĚNÍ ÚŘADU FCC/CE

Toto zařízení bylo vyzkoušeno a vyhovuje omezením pro digitální zařízení třídy B podle části 15 Směrnic úřadu FCC a ETSI (EN) 300 328. Tato omezení mají zajistit ¨přiměřenou ochranu proti rušení v obytných budovách. Toto zařízení generuje, používá a může vysílat vysokofrekvenční energii a pokud není instalováno a používáno podle pokynů, může rušit rádiovou komunikaci. Není však zaručeno, že v konkrétní instalaci k rušení nedojde. Pokud zařízení bude rušit příjem rozhlasového nebo televizního přijímače, což lze ověřit vypnutím a zapnutím zařízení, může se uživatel pokusit rušení odstranit jedním nebo několika z následujících opatření:

-Přeorientovat nebo přemístit přijímací anténu.

-Přesunout zařízení dále od přijímače.

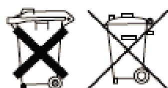
-Zapojit zařízení do el. zásuvky v jiném okruhu, než do kterého je zapojen přijímač.

-Konzultovat další návrhy s prodejcem nebo zkušeným rozhlasovým nebo televizním technikem.

Upozorňujeme, že jakákoli změna nebo úprava zařízení, která nebyla výslovně schválena orgánem odpovědným za shodu se směrnicemi, může zrušit vaše právo zařízení provozovat.

Likvidace

Pokud kamerový systém nefunguje, nebo ho nelze dále opravit, je třeba ho zlikvidovat podle platných zákonných nařízení. Likvidace vybitých baterií či akumulátorů:

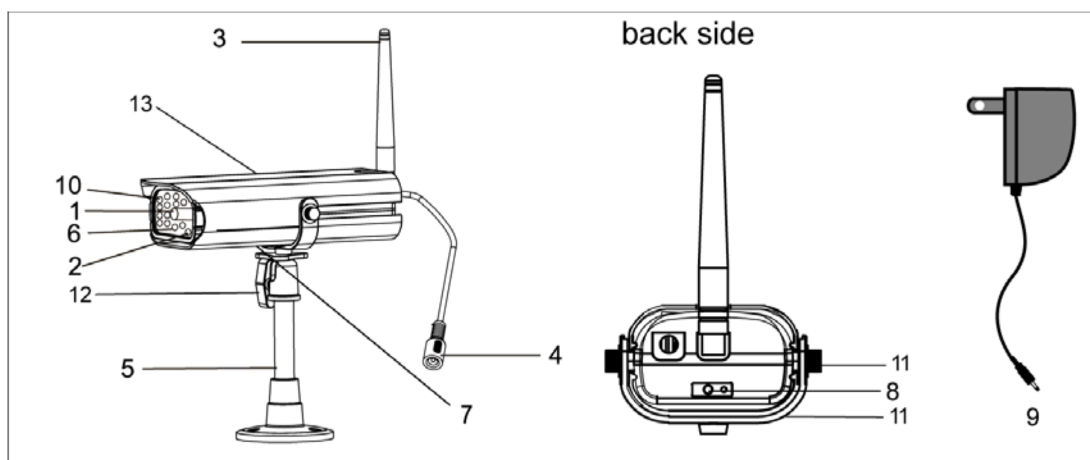


Ze zákona je třeba vrátit všechny použité baterie a akumulátory. Je zakázáno odhazovat použité baterie či akumulátory do běžného domácího odpadu! Baterie či akumulátory obsahující nebezpečné látky jsou na boku označeny symboly. Tyto symboly označují, že je zakázáno odhazovat tyto baterie či akumulátory do domácího odpadu.

Zkratky příslušných těžkých kovů jsou následující: Cd= kadmium, Hg= rtuť, Pb= olovo. Použité baterie a akumulátory, které již nelze znovu nabít, je možné vrátit v určených sběrných místech ve vašem městě, sběrných surovinách nebo tam, kde se baterie či akumulátory prodávají. Dodržováním těchto pokynů naplníte zákonná ustanovení a přispějete k ochraně životního prostředí!

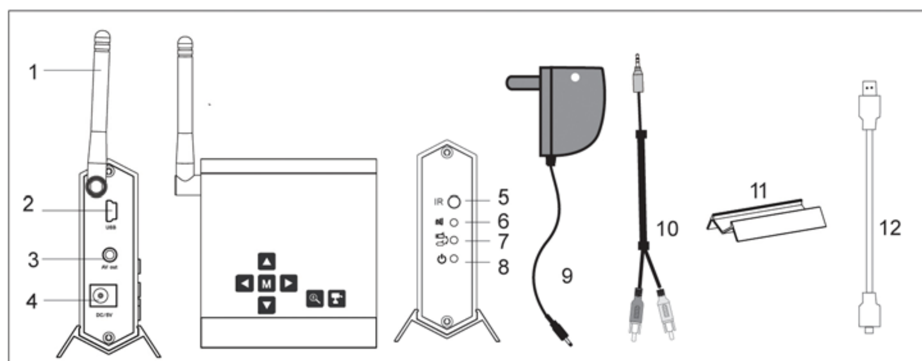
Seznámení s částmi zařízení

Části kamery



1. Objektiv kamery
2. IČ dioda
3. Anténa
4. Napájecí konektor
5. Stojan kamery
6. 1 prvek CDS
7. Mikrofon
8. Přiřazení kamery
9. Napájecí adaptér
10. Kontrolka napájení
11. Držák / šroub držáku
12. Šroub T
13. Stínítko

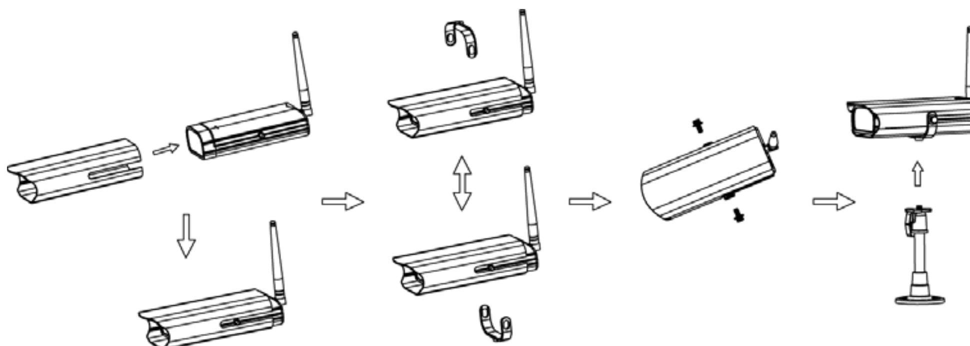
Přijímač



1. Anténa přijímače
2. USB port
3. A/V výstup
4. Napájecí konektor
5. Remote control reception
6. Kontrolka signálu
7. Kontrolka spojení
8. Kontrolka napájení
9. Zdroj napájení
10. Telefonní konektor - kabel RCA
11. Receiver stand
12. Kabel USB - USB

Začínáme

Krok 1: Instalace technického vybavení



Sestavení a nastavení kamery

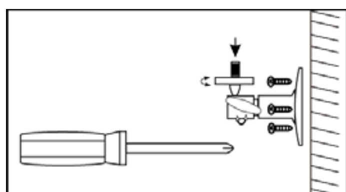
A. Povolte šrouby držáku. Stáhněte stínítko do optimální pozice.

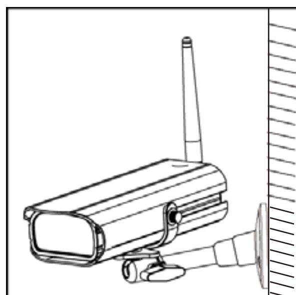
B. Na horní stranu kamery lze nainstalovat konzolu tvaru U pro montáž na strop.

C. Po dokončení zajistěte držák šrouby.

D. Nastavte kameru na správný zorný úhel. Po dokončení zajistěte stojan šroubem T.

Montáž kamery na stěnu



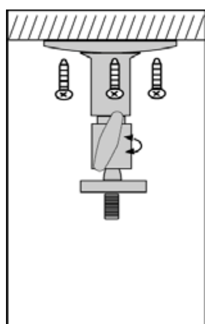


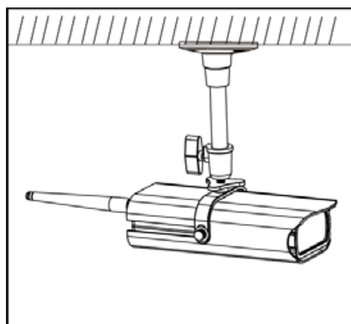
A. Připevněte stojan kamery ke stěně.

B. Připevněte držák kamery na stojan.

C. Nastavte vhodný zorný úhel a potom zajistěte kloub šroubem T.

Montáž kamery na strop





A. Připevněte stojan kamery na strop.

B. Nasuňte držák tvaru U na horní stranu kamery a připevněte ho ke kameře.

C. Nastavte vhodný zorný úhel a potom zajistěte kloub šroubem T.

Krok 2: Připojení zařízení

Instalace kamery

A. Připevněte anténu ke kameře.

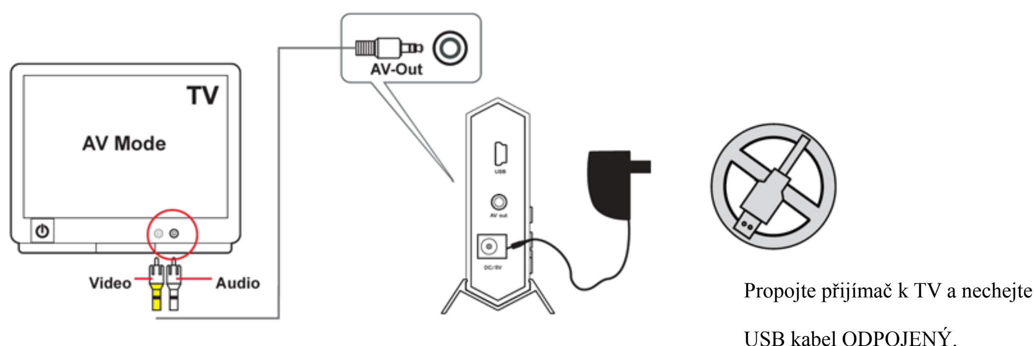
B. Zapojte napájecí kabel do napájecího konektoru kamery DC IN.

POUZE 5V DC adaptér

C. Zapojte napájecí adaptér do el. zásuvky.

D. Kamera je nyní připravena k použití.

Instalace přijímače



Propojte přijímač k TV a nechejte USB kabel ODPOJENÝ.

A. Zapněte televizor a přepněte ho do režimu AV.

B. Zapojte AV konektor AV kabelu do konektoru AV IN na televizoru. (žlutý=Video, bílý=Audio)

C. Zapojte konektor sluchátek AV kabelu do konektoru AV OUT přijímače.

D. Zapojte napájecí kabel do napájecího konektoru přijímače DC IN.

NEPŘIPOJUJTE přijímač do sítě s použitím USB kabelu.

POUZE 5V DC napájecí adaptér

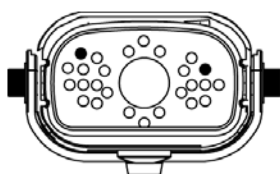
E. Zapojte napájecí adaptér do el. zásuvky.

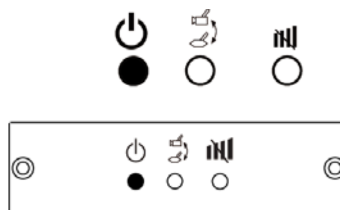
F. Přijímač je nyní připraven k použití.

Kontrolka bezdrátového spojení

Když je bezdrátový signál správně spojen, svítí kontrolky následovně:

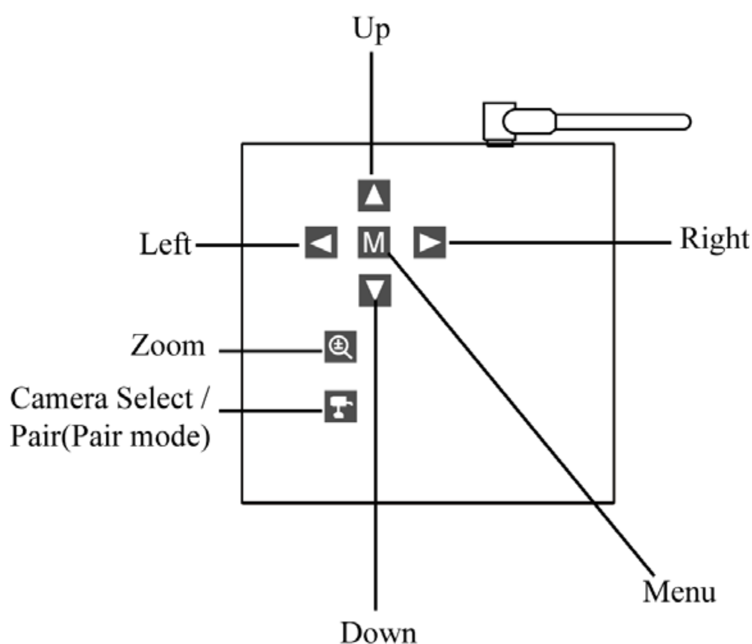
Kamera: **Přijímač:**





Krok 3: Základní provoz

Popis funkčních tlačítek přijímače



1. Stisknutí tlačítka ▲ ▼ ◀ ▶ (nahoru/dolů/doleva/doprava):

v režimu přiblížení (ZOOM) otáčení a naklánění kamery

v obrazovkovém menu pohyb mezi volbami

2. Stisknutí tlačítka M (obrazovkové menu):
spuštění nebo ukončení režimu obrazovkového menu

3. Stisknutí tlačítka (přiblížení/oddálení):

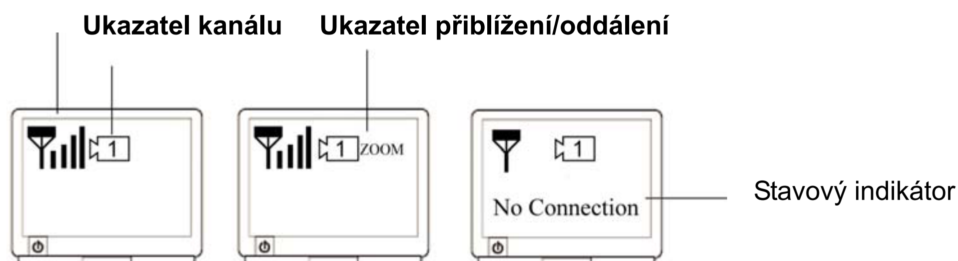
přiblížení (velikost ZOOM, QVGA) nebo oddálení (velikost VGA) kamery

4. Stisknutí tlačítka (kamera/přiřazení):

v režimu zobrazení ruční výběr mezi dostupnými kanály kamery

v režimu přiřazení přiřadí soukromou kameru k určenému kanálu

V režimu zobrazení



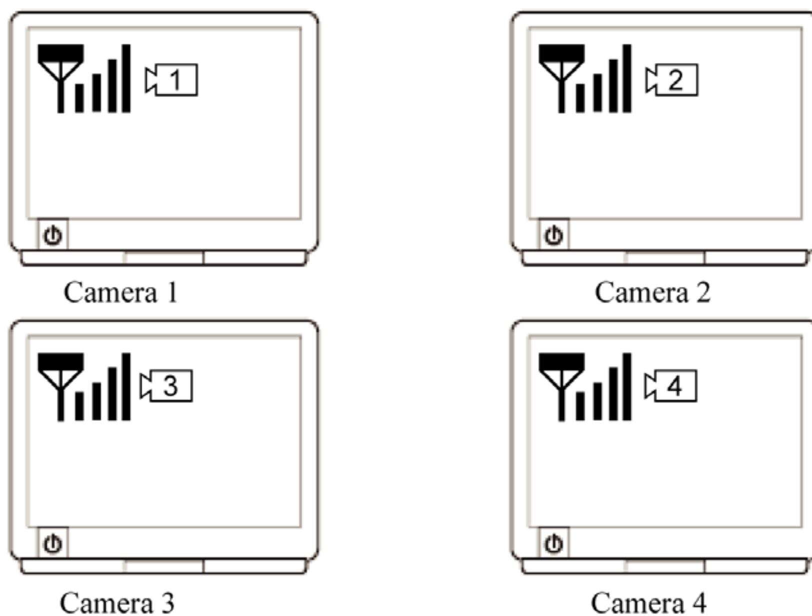
A. Ukazatel signálu označuje intenzitu signálu. Více teček znamená silnější signál.

Úroveň signálu	Ukazatel	Rychlost přenosu dat	Snímkovací frekvence VGA	Snímkovací frekvence QVGA
Vynikající		1062~1280 kb/s	5~10 sn./s	15~30 sn./s
Dobrý		725~1062 kb/s	3~5 sn./s	12~20 sn./s
Slušný		543~725 kb/s	2~4 sn./s	8~15 sn./s
Slabý		250~543 kb/s	0~1 sn./s	0~4 sn./s
Žádný		0~250 kb/s	0 sn./s	0 sn./s

B. Ukazatel kanálu zobrazuje aktuální kameru vybranou přijímačem.

Stisknutím tlačítka (Cam) můžete ručně přepínat mezi více kamerami.

Nebo můžete v obrazovkovém menu nastavit automatické procházení.



C. Když se zobrazí systémová zpráva „NO Connection“, znamená to, že zařízení je mimo dosah. Podívejte se na stránku Řešení problémů.

D. Ukazatel přiblížení a oddálení zobrazuje stav přiblížení nebo oddálení.

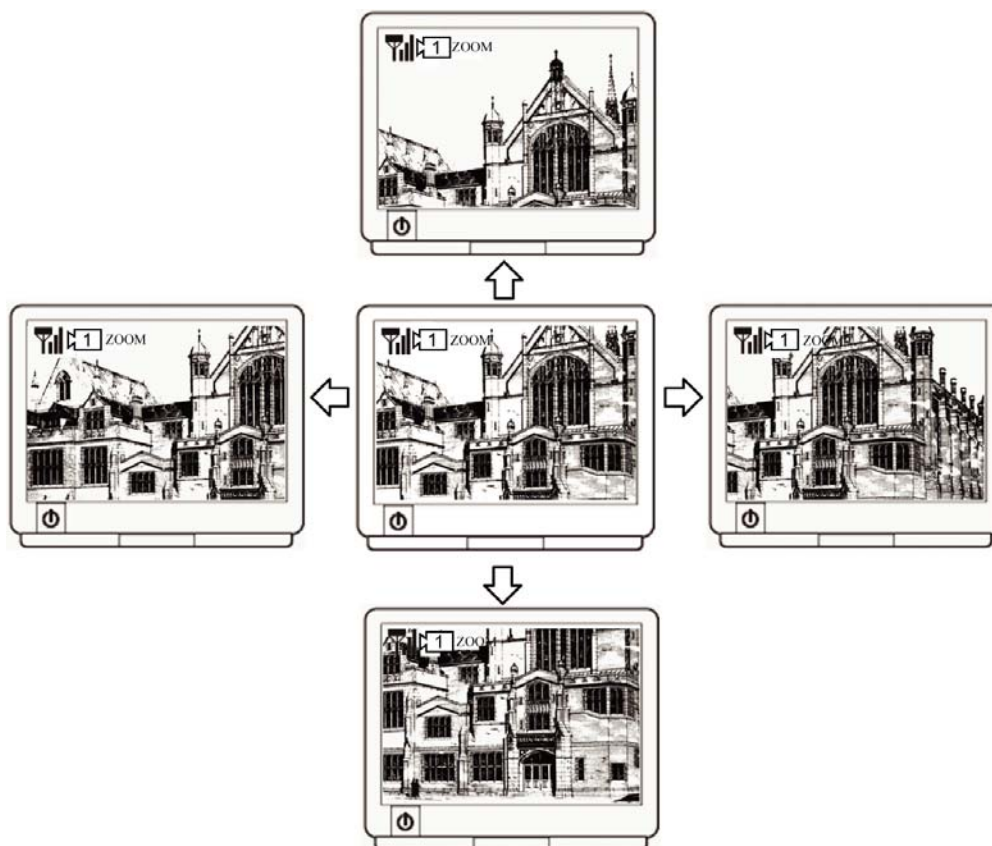
Stisknutím tlačítka (přiblížení/oddálení) na přijímači můžete přepínat mezi dvěma rozlišeními.



Oddálení (VGA)……………………………. Přiblížení (ZOOM, QVGA)

E. Otáčení a naklánění

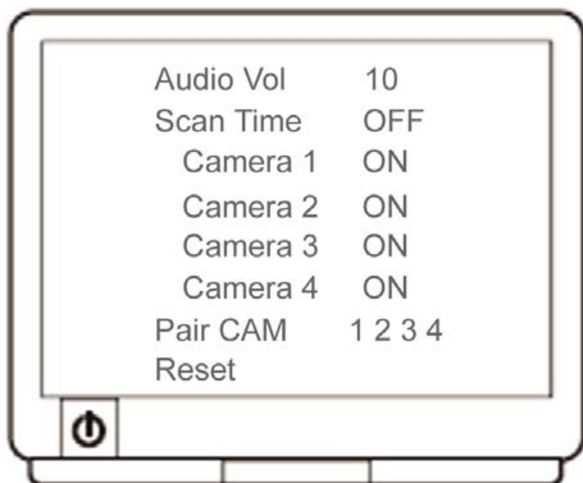
V režimu přiblížení (ZOOM) můžete stisknutím tlačítek otáčet a naklánět kameru.



Krok 4: Rozšířený provoz

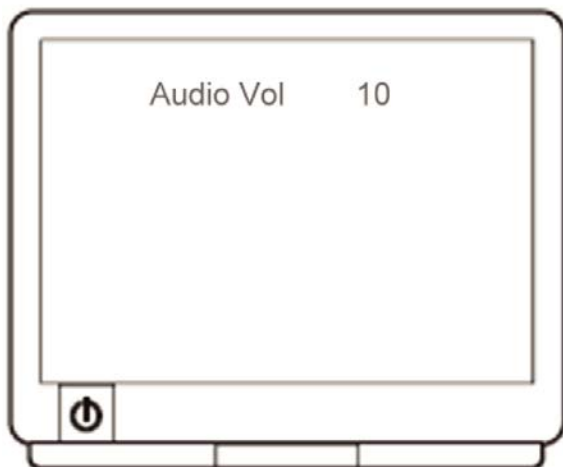
Popis menu

Stisknutím tlačítka M (Menu) můžete zobrazit nebo ukončit obrazovkové menu.
Pomocí tlačítek ◄ ► ▲ ▼(doleva/doprava/nahoru/dolů) můžete vybírat a měnit nastavení.



Nastavení hlasitosti zvuku

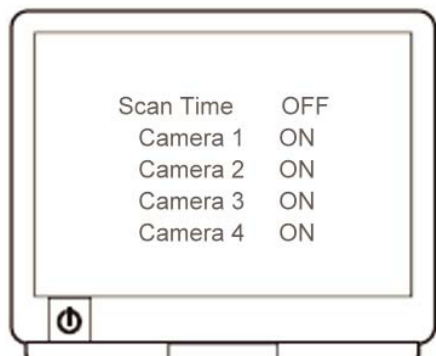
Pomocí tlačítek ◄ ►(doleva/doprava) můžete měnit hlasitost zvuku od 0 do 20.



Nastavení automatického a ručního procházení

Tuto funkci mají k dispozici majitelé více kamer.

Pokaždé, když stisknete tlačítko (kamera) pro ruční procházení, se čas procházení vynuluje.

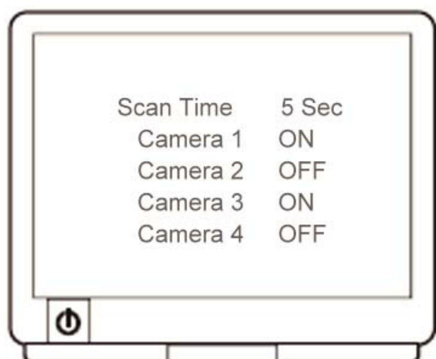


A. Pomocí tlačítek (doleva/doprava) můžete měnit časový interval procházení mezi hodnotami OFF / 5 sec / 10 sec / 15sec.

B. Výchozí nastavení je OFF. Systém nebude nic procházet a obraz kamery je třeba nastavit ručně.

Přeskočení některých kamer během procházení

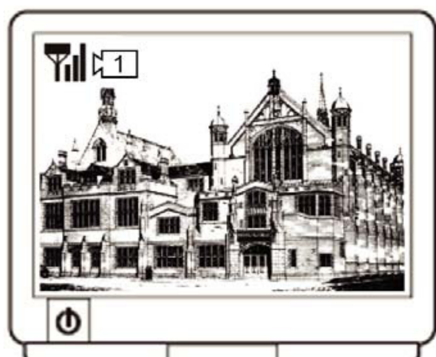
Před nastavením procházení a přeskočení zkontrolujte, zda jsou všechny kamery správně přiřazeny
ke kanálům. Podrobné informace naleznete na následujících stránkách.

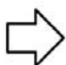


Jednoduše nastavte kamery, které chcete přeskočit, na OFF, stisknutím tlačítka (doleva/doprava).

B. Během 5s intervalu procházení se přeskočí kamery 2 a 4.

Televizní obrazovka bude vypadat následovně:







5 Second

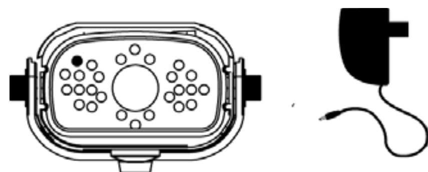


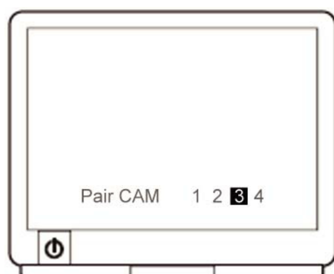
Přiřazení kamer

⚠Tuto funkci mají k dispozici majitelé více kamer.

⚠Důrazně doporučujeme provést přiřazení kamer před instalací technického vybavení.

⚠Před přiřazením kamery se přesvědčte, že je kamera zapnutá a ukazatel stavu kamery vypadá následovně:

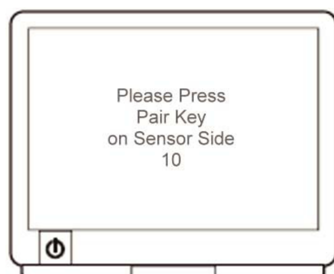




A. Kameru přiřadíte zvolením požadovaného kanálu v obrazovkovém menu.

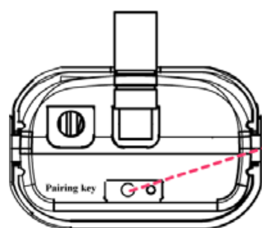
B. Jednu kameru přiřaďte pouze k jednomu kanálu. Pokud přiřadíte stejnému kanálu jinou kameru, paměť kanálů se přepíše.

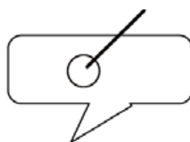
C. Příklad: Přiřazení nové kamery kanálu 3:



D. Stiskněte tlačítko (přiřazení).

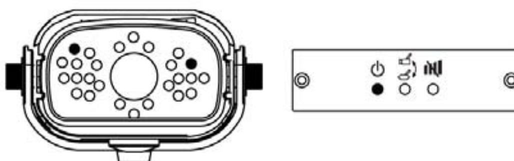
E. Systém bude počítat do 60 sekund a potom se zobrazí systémová zpráva:





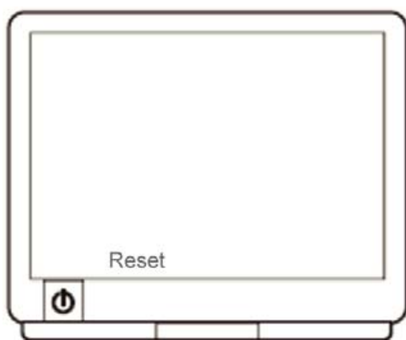
F. Během odpočítávání 60 sekund stiskněte tlačítko přiřazení na zadní straně kamery.





G. Po dokončení přiřazení budou ukazatele stavu kamery a přijímače vypadat následovně:

Reset



A. Zvolte v menu položku „Reset“.

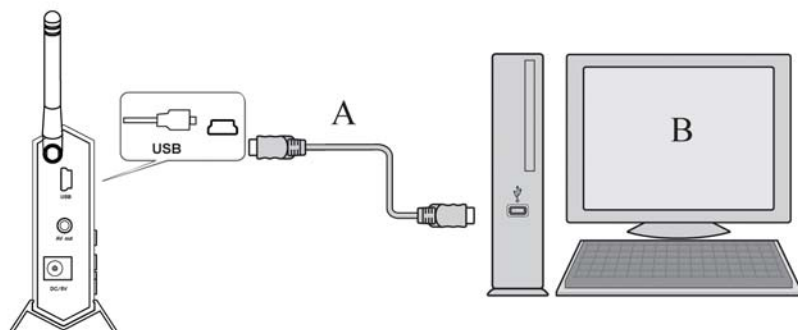
B. Stiskněte tlačítko .

C. Obnoví se původní výchozí nastavení systému.

Propojte s počítačem přes USB

Krok 1: Následující kroky:

1. Instalace programu iSEC Guarding Software
2. Restartování Windows
3. Zapojit přijímač
4. Spustit iSEC Guarding



Propojte přijímač s USB portem na PC s použitím USB kabelu.
Spusťte software [iSEC Guarding].
S použitím USB výstupu se přepne obraz a ovládání systému z přijímače do PC. Instalační CD softwaru [iSEC Guarding] je dodáno současně s produktem. Podrobnosti najdete v instalační příručce [iSEC Guarding Software Installation Guide].

PŘED propojením přes USB nechejte A/V kabel a adaptér napětí 5V DC ODPOJENÝ.



Řešení problémů

V této části naleznete některé užitečné informace o řešení většiny problémů,

na které můžete narazit. Doufáme, že vám tato část pomůže v průběhu instalace.

Diagnostika problémů

O digitálním bezdrátovém signálu s kmitočtem 2,4 GHz

Toto inovační digitální bezdrátové řešení integruje moderní technologii přeskoku kmitočtů FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum). Tato technologie výrazně redukuje rušení pocházející od jiných zařízení používajících stejný vysoký kmitočet (2,4 GHz), např. WIFI, Bluetooth, Zigbee, bezdrátové telefony a podobně. Nyní si můžete dopřát kvalitnější bezdrátové pozorovací zařízení

bez roztřeseného a rušeného obrazu. Přesto se můžete čas od času setkat se slabším signálem (zpožděný nebo zastavený obraz), což závisí na prostředí,

ve kterém je systém nainstalován.

Podle ustanovení Směrnic FCC, část 15.247 a ETSI (EN) 300 328 by měly být podporovány audio- a videosignály přenášené

na vzdálenost 150 m nebo i dále v linii přímé viditelnosti. Nicméně instalace s linií přímé viditelnosti není v praxi obvyklá. Mezi faktory ovlivňující přenos

patří mikrovlnné trouby nebo jiná elektromagnetická vlnění s vysokým kmitočtem. Kamera a přijímač by neměly být umístěny

v blízkosti zdí z železobetonu, rozměrných kovových předmětů

a kovového nábytku. Voda tvoří rovněž překážku signálu. A zařízení by neměla být umístěna v blízkosti osob, protože procházející osoba může způsobit nestabilní kvalitu signálu.

Jak zlepšit kvalitu bezdrátového signálu?

Pokud je to možné, odstraňte překážky mezi kamerou a přijímačem, které mohou odrážet signál. Může se jednat například o nábytek, skříně a stěny. Pokud máte dojem, že bezdrátový signál není dostatečně kvalitní, umístěte přijímač pod jiným úhlem nebo změňte jeho polohu tak, abyste dosáhli zlepšení. Nebo jednoduše přemístěte kameru blíž k přijímači.

Proč použít kompresi obrazu?

Z důvodu zajištění ochrany soukromí a nerušeného bezdrátového přenosu pracuje toto digitální bezdrátové řešení v 2Mb pásmu přeskoku. Na rozdíl od tradičního analogového signálu s kmitočtem 2,4 GHz je tento digitální bezdrátový signál komprimován a přenášen ve formátu Motion JPEG (MJPEG). Díky digitalizaci a komprimaci původních analogových dat je šířka pásma využívána efektivněji a bezpečněji. V důsledku toho můžete na větším displeji monitoru nebo na plazmovém televizoru pozorovat odsazení obrazu.

Jak zlepšit kvalitu obrazu?

U velikosti QVGA (X2, přiblížení) se nelze vyhnout rozptylu pixelů. Můžete však zkusit obraz oddálit na velikost VGA. Tím se na monitoru zobrazí více pixelů.

Pro dosažení nejlepšího zobrazení se doporučuje použít 32palcový nebo menší monitor nebo televizor.

Tabulka řešení problémů

Než se obrátíte na servis, podívejte se do níže uvedené tabulky a zkuste problém vyřešit pomocí uvedených řešení. Pokud budete u některých bodů na pochybách,
nebo pokud se uvedenými postupy problém nevyřeší,
obraťte se na nás.

Problém	Možné příčiny	Řešení
Zobrazuje se syst. zpráva NO Connection	**Příslušné kamery nejsou napájeny**	**Nejprve zjistěte číslo kanálu a najděte příslušnou kameru. Pokud kontrolka stavu napájení kamery (červená) nesvítí, zkontrolujte napájecí adaptér a připojení napájecího kabelu.**
	Kanál zatím není přiřazen ke kameře	**Nejprve určete kameru, jejíž obraz chybí, přemístěte ji k přijímači a přiřaďte jí požadovaný kanál. Podrobné informace naleznete na str. 11. Po dokončení přiřazení se kamera spojí s přijímačem a kontrolka stavu kamery (zelená) se rozsvítí.**
	Zařízení je mimo dosah	**Přemístěte kameru blíž k přijímači.**
	Signál je blokován	**Pokud je to možné, odstraňte velké překážky mezi kamerou a přijímačem. Nebo kameru přemístěte na vhodné místo.**
	Přerušení připojení antény kamery	**Pevně připojte anténu kamery k tělu kamery.**
Slabý nebo nestabilní signál	**Anténu nelze vhodně natočit**	**Upravte polohu antény kamery a přijímače.**
	Signál je blokován	**Pokud je to možné, odstraňte velké překážky mezi kamerou a přijímačem. Nebo kameru přemístěte na vhodné místo.**
	Silný rádiový signál	**Dejte směrovač WIFI dále od kamery nebo přijímače.**
	Silné elektromagnetické rušení	**Dejte pracující spotřebiče (fén, ventilátor, klimatizaci, čerpadlo) nebo mikrovlnnou troubu dále od kamery nebo přijímače.**
Ztráta kanálu během automatického nebo ručního procházení	**Procházené kanály byly vypnuty (OFF)**	**Přejděte do menu. Zapněte kanály. Podrobné informace naleznete na str. 10.**
Tmavý nebo přesvětlený obraz v noci	**Pozorovací vzdálenost za slabého osvětlení je příliš krátká/dlouhá**	**Ideální pozorovací vzdálenost při slabém osvětlení je 3 až 8 metrů. Umístěte kameru tak, aby byla dodržena tato vzdálenost.**
Ukazuje se pouze prázdná TV obrazovka [režim USB - PC - kamera]	USB kabel je zapojen	Připojení k TV, k připojení přijímače vždy používejte 5V adaptér napětí. Nechejte USB kabel odpojený PŘED propojením s TV.
Funkce přijímače **Tlačítka – žádná reakce**		

Specifikace výrobku

VF specifikace		
Rádiová frekvence	2400 MHz~24 835 MHz	
Modulace	GFSK	
Rozprostřené pásmo	Přeskok kmitočtů	
Odrušení	Dynamická volba čistého kanálu	
Volitelný kanál kamery	4	
Rychlost přenosu dat	2 Mb/s	
Šířka pásma kanálu	2 MHz pro 2Mb/s režim	
Dosah vysílání	200 m ve volném prostoru	
Specifikace obrazu		
Rozlišení výstupního obrazu	640x480 (VGA)/320x240 (QVGA)	
Zpracování obrazu	Motion JPEG	
Expozice	Automaticky	
Vyvážení bílé	Automaticky	
Specifikace systému		
	Kamera	Přijímač
Pracovní napětí	5 V 1 A	5 V 1 A
Spotřeba proudu	max. 650 mA	max. 300 mA
Citlivost za slabého osvětlení	1~8 luxů	
Řešení pro slabé osvětlení	24 IČ LED diod / 1EDS	
Obrazový snímací prvek	1/4 in CMOS 300000 pixels	
Objektiv	F3,6 mm, V: 53°, S: 40°	
Výstupní konektor		3,5mm konektor pro sluchátka-RCA
Hmotnost	240 g	140 g
Rozměry	164x64x42 mm	85x82x25 mm
Pracovní teplota	-10 ℃ ～ +50 ℃	
Pracovní napětí	100~240 V/60 nebo 50 Hz	

System Requirement

- 1GHz or faster processor
- Microsoft® Windows® XP with Service Pack 2 or 3 or Windows Vista®
- 1GB of RAM recommend for Windows Vista
- 1.0GB of available hard-disk space for recording
- Color monitor with 16-bit color video card
- 1,024x768 monitor resolution at 96dpi or less.
- Microsoft DirectX 9 compatible display driver
- CD-ROM drive
- USB port 1.1 or above
- Digital Wireless Camera and Receiver kit with USB connectivity